

Den Europæiske Unions Tidende

C 334



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

 56. årgang
 15. november 2013
Informationsnummer

Indhold

Side

IV Oplysninger

 OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG
 AGENTURER

Europa-Kommissionen

2013/C 334/01	Meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet og Revisionsretten — Konsolideret årsregnskab for Den Europæiske Union for regnskabsåret 2012	1
2013/C 334/02	Rettens revisionserklæring til Europa-Parlamentet og Rådet — Den uafhængige revisors beretning ...	122

DA

 Pris:
 7 EUR

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET, RÅDET OG
REVISIONSRETTE

KONSOLIDERET ÅRSREGNSKAB FOR DEN EUROPÆISKE UNION FOR REGNSKABSÅRET 2012

(2013/C 334/01)

INDHOLD

	<i>Side</i>
Note til det konsoliderede årsregnskab	2
EU-budgettet: fra forberedelse til decharge	3
DEL I Konsolideret årsregnskab og forklarende bemærkninger	8
Balance	9
Resultatopgørelse	10
Pengestrømsopgørelse	11
Bevægelser i nettoaktiver	12
Bemærkninger til årsregnskabet	13
DEL II Konsolideret beretning om gennemførelsen af budgettet og forklarende bemærkninger	89
Resultatet af gennemførelsen af EU's budget og forklarende bemærkninger	90
Konsolideret beretning om gennemførelsen af budgettet	102

NOTE TIL DET KONSOLIDEREDE ÅRSREGNSKAB

Den Europæiske Unions konsoliderede årsregnskab for regnskabsåret 2012 er udarbejdet på grundlag af de oplysninger, som de andre institutioner og organer har fremlagt, jf. artikel 148, stk. 2, i finansforordningen vedrørende Den Europæiske Unions almindelige budget. Jeg erklærer herved, at regnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med afsnit IX i finansforordningen og med de regnskabsprincipper, -regler og -metoder, som er beskrevet i bemærkningerne til årsregnskabet.

Jeg har fra regnskabsførerne for ovennævnte institutioner og organer, som har attesteret pålideligheden heraf, modtaget alle de oplysninger, der var nødvendige for opstillingen af regnskabet, der viser Den Europæiske Unions aktiver og passiver samt budgetgennemførelsen.

Jeg attesterer herved, at jeg på grundlag af disse oplysninger og den kontrol, jeg har anset for at være nødvendig for underskrivelsen af Europa-Kommissionens regnskab, har rimelig sikkerhed for, at regnskabet på alle væsentlige punkter giver et retvisende billede af Den Europæiske Unions finansielle stilling, resultaterne af dens operationer samt dens pengestrømme.

[underskrift]

Manfred KRAFF
Regnskabsfører for Europa-Kommissionen
24. juli 2013

EU-BUDGETTET: FRA FORBEREDELSE TIL DECHARGE

Det konsoliderede årsregnskab for Den Europæiske Union (i det følgende benævnt "EU") indeholder oplysninger om institutionernes, agenturernes og de andre EU-organers aktiviteter ud fra et budgetmæssigt synspunkt og i henhold til princippet om periodiseret regnskabsføring. Dette regnskab omfatter ikke medlemsstaternes årsregnskaber.

1. ÅRLIGT BUDGET

En lang række politikker og programmer i hele EU finansieres over EU's budget. I overensstemmelse med medlemsstaternes prioriteringer, der fastsættes i den flerårige finansielle ramme (FFR), gennemfører Kommissionen specifikke programmer, aktiviteter og projekter på de pågældende områder. Der kan være tale om støtte til uddannelsesprogrammer vedrørende studerendes og læreres mobilitet, støtte til landbrugere, støtte til erhvervsinvesteringer, der skaber eller bibeholder job, udviklingsbistand, støtte til projekter, der har til formål at støtte et bedre arbejdsmiljø for arbejdstagere i EU, og forbedring af kontrollen ved de ydre grænser.

Mere end 90 % af EU's budget bruges til at finansiere de EU-politikker og -aktiviteter, som alle medlemsstaterne er enedes om. Den direkte forbindelse mellem årsbudgettet og EU's politikker sikres via en aktivitetsbaseret budgetlægning. Den aktivitetsbaserede budgetkontoplan gør det muligt at foretage en tydelig indkredsning af EU's politikområder og det samlede beløb, der er afsat til hvert af disse områder.

Politikområderne er underopdelt i ca. 200 aktiviteter, hvoraf mere end 110 omfatter aktionsbudgetposter og dermed er afspejlet i budgetkontoplanen som budgetkapitler. Disse politikområder er overvejende operationelle, da der i de fleste tilfælde er tale om aktiviteter til fordel for eksterne modtagere inden for de forskellige aktivitetsområder. Der er dog en række horisontale politikområder, som skal sikre, at Kommissionen fungerer ordentligt, f.eks. koordinering og juridisk vejledning samt budget. Den aktivitetsbaserede budgetstruktur giver fælles begrebsmæssige rammer for prioritering, planlægning, budgettering, overvågning og rapportering, hvilket først og fremmest har til formål at sikre en mere økonomisk og effektiv anvendelse af ressourcerne.

Budgettet udarbejdes af Kommissionen og vedtages normalt af Europa-Parlamentet og Rådet i midten af december i henhold til proceduren i artikel 314 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

2. HVORDAN FINANSIERES EU?

Den Europæiske Union finansieres ved hjælp af to hovedkategorier af indtægter, nemlig egne indtægter og diverse indtægter.

2.1 Egne indtægter

Egne indtægter tilgår automatisk EU, således at EU kan finansiere sit budget, uden at det er nødvendigt, at de nationale myndigheder træffer særlige beslutninger herom. De samlede egne indtægter, der er nødvendige for at finansiere budgettet, bestemmes af de samlede udgifter minus andre indtægter. De samlede egne indtægter må ikke overstige 1,23 % af EU's bruttonationalindkomst (BNI). Egne indtægter kan opdeles i traditionelle egne indtægter, egne indtægter baseret på moms og indtægten baseret på bruttonationalindkomsten (BNI).

2.2 Diverse indtægter

Diverse indtægter fra EU's aktiviteter udgør mindre end 10 % af de samlede indtægter. Der kan f.eks. være tale om bøder i konkurrencesager og indtægtsordrer til private og offentlige debitorer i forbindelse med forvaltning af EU-projekter. Tvangsbøder, som Domstolen har pålagt medlemsstater, der ikke efterkommer en dom, falder også inden for denne kategori. På al gæld, der ikke betales til tiden, påløber der morarenter. Når andre tredjeparter end medlemsstaterne ikke betaler deres gæld, kan Kommissionen (og Rådet) vedtage afgørelser, der pålægger debitorerne at betale, og som fuldbyrdes direkte i overensstemmelse med den civile retsplejelov det sted, hvor tvangsfuldbyrdelsen skal ske. Kommissionens Juridisk Tjeneste indleder inddrivelsesprocedurer over for debitorer, der har misligholdt deres forpligtelser, med hjælp fra eksterne advokatfirmaer.

3. SÅDAN FORVALTES OG ANVENDES EU-BUDGETTET

3.1 Primære driftsudgifter

Den Europæiske Unions driftsudgifter dækker de forskellige udgiftsområder i den finansielle ramme og antager forskellige former afhængigt af, hvordan pengene udbetales og forvaltes. I årsregnskabet for 2012 opdeler Kommissionen sine udgifter således:

Direkte central forvaltning: Det er tilfældet, når gennemførelsen af budgettet foretages direkte af Kommissionens tjenestegrene.

Indirekte central forvaltning: Det er tilfældet, når Kommissionen tildeler opgaven med gennemførelse af budgettet til EU-retlige eller nationalretlige organer, som f.eks. offentligtretlige EU-agenturer eller agenturer, der har fået overdraget offentlige serviceopgaver.

Decentral forvaltning: Det er tilfældet, når Kommissionen uddelegerer visse opgaver i forbindelse med budgetgennemførelsen til tredjelande.

Delt forvaltning: Ved denne forvaltningsmetode overdrages visse gennemførelsesopgaver til medlemsstaterne. Hovedparten af udgifterne henhører under denne post såsom landbrugsudgifter og strukturforanstaltninger.

Fælles forvaltning: Ved denne forvaltningsmetode overdrager Kommissionen visse gennemførelsesopgaver til en international organisation.

Fra 2014 og frem ændres denne opdeling, idet den opdaterede finansforordning træder i kraft.

3.2 De forskellige finansielle aktører i Kommissionen

Kommissionskollegiet påtager sig det kollektive politiske ansvar, men udøver i praksis ikke selv sine beføjelser til at gennemføre budgettet. Kollegiet uddelegerer hvert år disse opgaver til individuelle tjenestemænd, der skal stå til ansvar over for kollegiet, og som er omfattet af finansforordningen og tjenestemandsvedtægten. Det pågældende personale – generelt generaldirektører og kontorchefer – kaldes "de ved delegation bemyndigede anvisningsberettigede". De kan yderligere uddelegere opgaver i forbindelse med budgetgennemførelsen til "de ved subdelegation bemyndigede anvisningsberettigede".

De **anvisningsberettigedes** ansvar dækker hele forvaltningsprocessen lige fra at fastslå, hvad det er nødvendigt at gøre, til at nå de af institutionen fastsatte politiske mål, for så vidt angår forvaltning af aktiviteter, der iværksættes både ud fra et drifts- og budgetmæssigt standpunkt, herunder vedtagelse af juridiske forpligtelser, overvågning af resultater, gennemførelse af betalinger og om nødvendigt inddrivelse af midler. I hver tjenestegren sikres der forsvarlig økonomisk forvaltning og ordentlig ansvarlighed ved hjælp af en adskillelse af kontrollen med forvaltningen (de anvisningsberettigede) og den interne revision, kontrol med overholdelsen af klare interne kontrolstandarder (baseret på internationale standarder), forudgående og efterfølgende kontrol, uafhængig intern revision på grundlag af risikovurderinger og regelmæssig rapportering om aktiviteterne til de individuelle kommissærer.

Hver anvisningsberettiget skal udarbejde en årlig aktivitetsrapport vedrørende de aktiviteter, som den pågældende har ansvar for. I den årlige aktivitetsrapport redegør den anvisningsberettigede for de opnåede resultater og for, hvorvidt han har rimelig sikkerhed for, at de midler, der er afsat til de i rapporten beskrevne aktiviteter, er blevet anvendt til det fastsatte formål og i overensstemmelse med principperne om forsvarlig økonomisk forvaltning. Endvidere vurderes det, om de anvendte kontrolprocedurer giver den nødvendige sikkerhed for, at de underliggende transaktioner er lovlige og formelt rigtige. På baggrund af artikel 66 i finansforordningen og under hensyntagen til den interne revisors generelle udtalelse vedtager Kommissionen en sammenfattende rapport om de årlige aktivitetsrapporter, hvorved Kommissionen tager ansvar for forvaltningen af EU-budgettet i overensstemmelse med artikel 317 i TEUF. Denne rapport samt de årlige aktivitetsrapporter kan findes på: http://ec.europa.eu/atwork/planning-and-preparing/synthesis-report/index_en.htm.

Regnskabsføreren gennemfører betalinger og indtægtsordrer udstedt af de anvisningsberettigede og er ansvarlig for forvaltningen af likviditetsbeholdningen, fastsættelsen af regnskabsregler og -metoder, valideringen af regnskabssystemer, bogføringen og udarbejdelsen af institutionens årsregnskab. Regnskabsføreren skal desuden underskrive regnskaberne og erklære, at de på alle væsentlige punkter giver et retvisende billede af EU's finansielle stilling, resultaterne af dens operationer samt dens pengestrømme.

3.3 Indgåelse af forpligtelser for at anvende EU's budget

Inden der kan indgås en juridisk forpligtelse (f.eks. en kontrakt eller en støtteaftale) med tredjemand, skal der på årsbudgettet være en budgetpost for den pågældende aktivitet. Der skal også være tilstrækkelige midler på budgetposten til at dække udgifterne. Hvis disse betingelser er opfyldt, skal de nødvendige midler reserveres på budgettet ved hjælp af en budgetmæssig forpligtelse i regnskabssystemet.

Der kan ikke foretages betalinger over EU-budgettet medmindre den anvisningsberettigede har indgået en juridisk forpligtelse.

Når den budgetmæssige forpligtelse er godkendt, registreres den i budgetregnskabssystemet, og de tilsvarende bevillinger anvendes. Det har imidlertid ingen virkning på det almindelige regnskab (eller det generelle bogholderi), da der endnu ikke er påløbet udgifter.

3.4 Gennemførelse af en betaling

3.4.1 Generelle bestemmelser

Der kan ikke foretages en betaling, medmindre den anvisningsberettigede, der behandler den pågældende transaktion, har godkendt en budgetmæssig forpligtelse. Når en betaling er godkendt i regnskabssystemet, er næste trin overførslen til modtagerens konto. Kommissionen gennemfører 1,8 mio. betalinger om året. Kommissionen er med i SWIFT (Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication).

3.4.2 Forfinansiering, omkostningsopgørelser og støtteberettigede udgifter

Forfinansiering er en betaling, hvis formål er at yde modtageren et forskud i form af et kontant beløb. Forfinansieringen kan opdeles i et antal betalinger over en periode, der er fastsat i den pågældende juridiske forpligtelse. Kontantbeløbet eller forskuddet bruges enten til det formål, som det blev ydet til at dække i den periode, der er defineret i den juridiske forpligtelse, eller tilbagebetales, idet modtageren har pligt til at returnere forfinansieringsbeløbet til EU, hvis der ikke er påløbet støtteberettigede udgifter. Dermed er udbetalt forfinansiering først en afholdt udgift, når de relevante betingelser er opfyldt, hvorfor beløbet posteres som et aktiv på balancen, når den første betaling finder sted. Forfinansieringen nedsættes (helt eller delvis) på aktivsiden, efterhånden som støtteberettigede udgifter bliver godkendt, og ubrugte beløb tilbagebetales.

Nogen tid efter udbetalingen af forfinansieringen, vil det relevante EU-organ modtage et godtgørelseskrav for at bevise, at forfinansieringsbeløbet er blevet anvendt af modtageren i overensstemmelse med den juridiske forpligtelse. Disse godtgørelseskrav sendes med forskellige mellemrum året igennem afhængigt af aktivitetens type og betingelser, og de er ikke nødvendigvis alle modtaget inden årets udgang.

Støtteberettigelseskrav defineres i basisretsakten, forslagsindkaldelser, andre oplysende dokumenter til støttemodtagerne og/eller i støtteaftalernes kontraktbestemmelser eller i afgørelsen om tilskud. Efter analysen flyttes de støtteberettigede beløb over til udgifter, og modtageren informeres om eventuelle ikke-støtteberettigede beløb.

4. LÅNTAGNINGS- OG LÅNGIVNINGSAKTIVITETER

EU-traktaten bemyndiger EU til at vedtage låneprogrammer for at mobilisere de finansielle midler, der er nødvendige for, at EU kan yde finansiel bistand til medlemsstaterne og tredjelande. Europa-Kommissionen, som handler på vegne af EU, forvalter på nuværende tidspunkt tre større programmer, som gør det muligt for den at yde lån og finansiere disse ved at udstede gældsinstrumenter på kapitalmarkederne eller hos

finansielle institutioner: den europæiske finansielle stabiliseringsmekanisme (EFSM), betalingsbalancelån og makrofinansiell bistand (MFA). Da disse midler har de samme egenskaber som "back-to-back"-transaktioner, har de ikke indvirkning på EU's budget, men set ud fra et juridisk synspunkt påhviler betalingen af afdrag og renter for disse låntagninger imidlertid EU.

5. BESKYTTELSE AF EU-BUDGETTET: FINANSIELLE KORREKTIONER OG INDDRIVELSER

I henhold til finansforordningen og andre gældende retsakter, navnlig vedrørende landbrugs- og samhørighedspolitikken, kan udgifter kontrolleres i mange år, efter at de er opstået. I tilfælde af fejl, uregelmæssigheder eller svig foretages der inddrivelse eller finansielle korrektioner. Registreringen af fejl, uregelmæssigheder eller svig og korrektion heraf er sidste fase i kontrolsystemerne og er væsentlig for at kunne udvise forsvarlig økonomisk forvaltning.

I forbindelse med tilskud er det de relevante EU-tjenestegrene eller i tilfælde af delt forvaltning medlemsstaterne, der på grundlag af de bilag, der er anført i gennemførelsesbestemmelserne eller betingelserne for hvert tilskud, kontrollerer, om udgifter, der dækkes over budgettet, er støtteberettigede. Med henblik på at sikre det bedst mulige forhold mellem udgifterne til og fordelene ved kontrolsystemer er der tendens til, at kontrollen af bilagene til den sidste betalingsanmodning ved direkte central forvaltning er mere indgående end i forbindelse med de mellemliggende betalingsanmodninger, og der kan således afsløres fejl i forbindelse med mellemliggende betalinger, der korrigeres ved justering af den endelige betaling. EU og/eller medlemsstaterne er desuden forpligtet til under gennemførelsen af den finansierede foranstaltning og/eller herefter at kontrollere, at bilagene er korrekte, ved at foretage kontrol af ansøgerens lokaler. Den gældende lovgivning omhandler forskellige procedurer for behandlingen af fejl, uregelmæssigheder og svig, som Kommissionen og medlemsstaterne konstaterer. Se bemærkning 6 til regnskabet for yderligere oplysninger om dette område.

6. REGNSKABS AFLÆGGELSE

Den Europæiske Unions årsregnskab omfatter to særskilte, men indbyrdes forbundne elementer:

- a) årsregnskabet
- b) beretning om gennemførelsen af budgettet, der gør det muligt i detaljer at følge gennemførelsen af budgettet.

Årsregnskabet vedtages af Kommissionen og forelægges Revisionsretten med henblik på revision og endelig for Europa-Parlamentet og Rådet som en del af dechargeproceduren.

I tillæg til ovenstående udarbejdes der desuden månedlige beretninger om budgetgennemførelsen.

6.1 Årsregnskabet

Kommissionens regnskabsfører er ansvarlig for at udarbejde årsregnskabet og for at sikre, at det på alle væsentlige punkter giver et retvisende billede af EU's finansielle stilling, resultaterne af dens operationer samt dens pengestrømme. Årsregnskabet udarbejdes i overensstemmelse med EU's regnskabsregler, der er baseret på de internationale regnskabsstandarder for den offentlige sektor (IPSAS). Se bemærkning 1 i regnskabet for yderligere oplysninger.

6.2 Bevillingsregnskabet

Kommissionens regnskabsfører er ansvarlig for at udarbejde beretningen om gennemførelsen af budgettet på måneds- såvel som årsbasis. Det er kun Kommissionens budget, der omfatter både administrationsbevillinger og aktionsbevillinger. De andre institutioner har kun administrationsbevillinger. Budgettet omfatter desuden to forskellige former for bevillinger, nemlig ikke-opdelte bevillinger (IOB) og opdelte bevillinger (OB). De ikke-opdelte bevillinger skal dække de transaktioner, der er etårige (og som stemmer overens med princippet om etårighed). Opdelte bevillinger er indført for at forene princippet om etårighed med nødvendigheden af at finansiere foranstaltninger, som gennemføres over flere år. De skal primært dække de flerårige transaktioner. De opdelte bevillinger består af forpligtelsesbevillinger (FB) og betalingsbevillinger (BB):

- **forpligtelsesbevillinger:** dækker samtlige udgifter til de forpligtelser, der indgås i løbet af regnskabsåret med henblik på foranstaltninger, der strækker sig over flere år. Budgetforpligtelser for foranstaltninger, der løber over mere end ét regnskabsår, kan imidlertid opdeles på flere år i årlige trancher

- **betalingsbevillinger:** dækker de udgifter, der følger af gennemførelsen af de forpligtelser, der er indgået i løbet af det pågældende regnskabsår og/eller de foregående regnskabsår.

Indførelsen af opdeltede forpligtelser har medført, at der er opstået en forskel mellem de indgåede forpligtelser og de gennemførte betalinger. Denne forskel, som svarer til de uindfrie forpligtelser, er udtryk for, at der går en vis tid, fra forpligtelserne indgås, til de tilsvarende betalinger foretages. Dette kendes som RAL ("Reste à Liquider").

7. REVISION OG DECHARGE

7.1 Revision

Den Europæiske Unions årsregnskaber og ressourcforvaltning kontrolleres af dens eksterne revisor, Den Europæiske Revisionsret, der udarbejder en årsberetning til Europa-Parlamentet og Rådet. Revisionsrettens hovedopgave er at foretage en ekstern, uafhængig revision af EU's årsregnskab. Revisionsretten udarbejder som en del af sine aktiviteter:

- 1) en årsberetning om de aktiviteter, der er finansieret over det almindelige budget med nærmere bemærkninger til årsregnskaberne og de underliggende transaktioner
- 2) en udtalelse på grundlag af revisionen og afgivet i årsberetningen i form af en revisionserklæring vedrørende i) regnskaberne pålidelighed og ii) de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed, der omfatter både indtægter fra afgiftspligtige personer og betalinger til slutmodtagere
- 3) særberetninger om resultaterne af revisioner inden for bestemte områder.

7.2 Decharge

Den sidste fase i budgetproceduren er decharge for budgettet for et givet regnskabsår. Europa-Parlamentet er dechargemyndighed for EU. Det betyder, at det efter revisionen og afslutningen af årsregnskabet påhviler Rådet at henstille og dernæst Europa-Parlamentet at give decharge til Kommissionen og andre EU-organer for gennemførelsen af EU's budget for det foregående regnskabsår. Afgørelsen træffes på grundlag af en gennemgang af regnskabet, Kommissionens årlige evalueringsrapport, Revisionsrettens årsberetning og Kommissionens svar samt efterfølgende spørgsmål og yderligere anmodninger om oplysninger til Kommissionen.

Dechargen udgør det politiske aspekt af den eksterne kontrol med budgetgennemførelsen og er den afgørelse, hvorved Europa-Parlamentet, der handler efter en henstilling fra Rådet, "fritager" Kommissionen (og andre EU-organer) for dens ansvar for forvaltningen af et givet budget ved at markere afslutningen af budgettets eksistens. Dechargeproceduren kan give et af tre resultater: meddelelse, udsættelse eller nægtelse af decharge. Høringen af kommissærerne, som udspørges af medlemmer af Europa-Parlamentets budgetkontroludvalg om de politikområder, der er den enkelte kommissærs ansvar, er en integreret del af Europa-Parlamentets årlige budget- og dechargeprocedure. Den endelige betænkning om decharge, der omfatter en specifik anmodning til Kommissionen om at træffe visse foranstaltninger, vedtages på et plenarmøde. Rådets dechargehenstilling vedtages af ECOFIN. Både Europa-Parlamentets betænkning og Rådets henstilling giver anledning til en årlig opfølgingsrapport, i hvilken Kommissionen beskriver de konkrete skridt, den har taget for at gennemføre Europa-Parlamentets anmodning og Rådets henstillinger.

DEL I

KONSOLIDERET ÅRSREGNSKAB OG FORKLARENDE BEMÆRKNINGER ⁽¹⁾**INDHOLD**

	<i>Side</i>
Balance	9
Resultatopgørelse	10
Pengestrømsopgørelse	11
Bevægelser i nettoaktiver	12
Bemærkninger til årsregnskabet	13
1. Væsentlige regnskabspolitikker	13
2. Bemærkninger til balancen	24
3. Bemærkninger til resultatopgørelsen	45
4. Bemærkninger til pengestrømsopgørelsen	56
5. Eventualaktiver, eventualforpligtelser og andre oplysninger	56
6. Beskyttelse af EU-budgettet	60
7. Finansielle støttemekanismer	69
8. Finansiell risikostyring	76
9. Oplysninger om nærtstående parter	82
10. Begivenheder efter balancedatoen	84
11. Anvendelsesområdet for konsolidering	84

⁽¹⁾ Det skal bemærkes, at eftersom tallene afrundes til millioner euro, svarer summen af visse finansielle data i disse budgettabeller ikke nødvendigvis til totalen.

BALANCE

mio. EUR

	Bemærkning	31.12.2012	31.12.2011
LANGFRISTEDE AKTIVER			
Immaterielle aktiver	2.1	188	149
Materielle anlægsaktiver	2.2	5 978	5 071
Investeringer behandlet regnskabsmæssigt efter den indre værdis metode	2.3	392	374
Finansielle aktiver	2.4	62 311	43 672
Tilgodehavender og inddrivelige beløb	2.5	564	289
Forfinansiering	2.6	44 505	44 723
		113 938	94 278
OMSÆTNINGSAKTIVER			
Lagerbeholdninger	2.7	138	94
Finansielle aktiver	2.8	1 981	3 721
Tilgodehavender og inddrivelige beløb	2.9	14 039	9 477
Forfinansiering	2.10	13 238	11 007
Kassebeholdning og tilsvarende likvide midler	2.11	10 674	18 935
		40 070	43 234
AKTIVER I ALT		154 008	137 512
LANGFRISTET GÆLD			
Pension og andre ydelser til medarbejderne	2.12	42 503	34 835
Hensættelser	2.13	(1 258)	(1 495)
Finansielle forpligtelser	2.14	(57 232)	(41 179)
Anden gæld	2.15	(2 527)	(2 059)
		(103 520)	(79 568)
KORTFRISTET GÆLD			
Hensættelser	2.16	(806)	(270)
Finansielle forpligtelser	2.17	(15)	(51)
Gæld	2.18	(90 083)	(91 473)
		(90 904)	(91 794)
PASSIVER I ALT		(194 424)	(171 362)
NETTOAKTIVER			
Reserver	2.19	4 061	3 608
Beløb, der skal indkræves fra medlemsstaterne ⁽¹⁾	2.20	(44 477)	(37 458)
NETTOAKTIVER		(40 416)	(33 850)

⁽¹⁾ Europa-Parlamentet vedtog den 13. december 2012 et budget, hvor EU's kortfristede forpligtelser betales af egne indtægter, der skal inkasseres af eller indkræves fra medlemsstaterne i 2013. I henhold til artikel 83 i tjenstemandsvedtægten (Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 af 29. februar 1968 som ændret) garanterer medlemsstaterne desuden i fællesskab pensionsforpligtelserne.

RESULTATOPGØRELSE

<i>mio. EUR</i>			
	Bemærkning	2012	2011
DRIFTSINDTÆGTER			
Egne indtægter og indtægter fra bidrag	3.1	130 919	124 677
Andre driftsindtægter	3.2	6 826	5 376
		137 745	130 053
DRIFTSUDGIFTER			
Administrationsudgifter	3.3	(9 320)	(8 976)
Driftsudgifter	3.4	(124 633)	(123 778)
		(133 953)	(132 754)
OVERSKUD/(UNDERSKUD) PÅ DRIFTEN			
Finansielle indtægter	3.5	2 157	1 491
Finansielle udgifter	3.6	(1 942)	(1 355)
Bevægelser i forpligtelser vedrørende pension og ydelser til medarbejdere		(8 846)	1 212
Andel af nettounderskud fra joint ventures og tilknyttede organer	3.7	(490)	(436)
REGNSKABSÅRETS ØKONOMISKE RESULTAT		(5 329)	(1 789)

PENGESTRØMSOPGØRELSE

mio. EUR

	Bemærkning	2012	2011
Regnskabsårets økonomiske resultat		(5 329)	(1 789)
Pengestrømme fra driften	4.2		
Nedskrivning		39	33
Afskrivning		405	361
(Stigning)/fald i lån		(16 062)	(27 692)
(Stigning)/fald i fordringer og inddrivelige beløb		(4 837)	1 605
(Stigning)/fald i forfinansiering		(2 013)	(1 534)
(Stigning)/fald i lagerbeholdninger		(44)	(3)
Stigning/(fald) i hensættelser		299	234
Stigning/(fald) i finansielle forpligtelser		16 017	27 781
Stigning/fald i anden gæld		468	(45)
Stigning/(fald) i gæld		(1 390)	6 944
Det foregående års budgetoverskud bogført som ikke-likvid indtægt		(1 497)	(4 539)
Andre ikke-likvide bevægelser		260	(75)
Stigning/(fald) i forpligtelser vedrørende pension og ydelser til medarbejdere		7 668	(2 337)
Investeringsaktiviteter	4.3		
(Stigning)/fald i immaterielle aktiver og materielle anlægsaktiver		(1 390)	(693)
(Stigning)/ fald i investeringer behandlet regnskabsmæssigt efter den indre værdis metode		(18)	118
(Stigning)/ fald i finansielle aktiver, der besiddes med handel for øje		(837)	(1 497)
NETTOPENGESTRØM		(8 261)	(3 128)
Nettostigning/(fald) i kassebeholdning og tilsvarende likvide midler		(8 261)	(3 128)
Kassebeholdning og likvide midler ved årets begyndelse	2.11	18 935	22 063
Kassebeholdning og likvide midler ved årets udgang	2.11	10 674	18 935

BEVÆGELSER I NETTOAKTIVER

mio. EUR

	Reserver (A)		Beløb, der skal indkræves fra medlemsstaterne (B)		Nettoaktiver = (A) + (B)
	Dagsværdireserve	Andre reserver	Akkumuleret overskud/ (underskud)	Regnskabsårets økonomiske resultat	
BALANCE PR. 31.12.2010	(61)	3 545	(48 163)	17 232	(27 447)
Bevægelser i Garantifondens reserve		165	(165)		0
Bevægelser i dagsværdien	(47)				(47)
Andet		2	(30)		(28)
Tildeling af det økonomiske resultat for 2010		4	17 228	(17 232)	0
Budgetresultat for 2010 krediteret medlemsstaterne			(4 539)		(4 539)
Regnskabsårets økonomiske resultat				(1 789)	(1 789)
BALANCE PR. 31.12.2011	(108)	3 716	(35 669)	(1 789)	(33 850)
Bevægelser i Garantifondens reserve		168	(168)		0
Bevægelser i dagsværdien	258				258
Andet		21	(19)		2
Tildeling af det økonomiske resultat for 2011		6	(1 795)	1 789	0
Budgetresultat for 2011 krediteret medlemsstaterne			(1 497)		(1 497)
Regnskabsårets økonomiske resultat				(5 329)	(5 329)
BALANCE PR. 31.12.2012	150	3 911	(39 148)	(5 329)	(40 416)

BEMÆRKNINGER TIL ÅRSREGNSKABET

1. VÆSENTLIGE REGNSKABSPOLITIKKER

1.1 LOVGIVNING OG REGNSKABSREGLER

Regnskaberne for Den Europæiske Union (i det følgende benævnt "EU") føres i overensstemmelse med Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 ⁽¹⁾ om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget (i det følgende benævnt "finansforordningen") og Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012 af 29. oktober 2012 ⁽²⁾ om gennemførelsesbestemmelser til denne finansforordning.

Den Europæiske Union udarbejder i overensstemmelse med finansforordningens artikel 143 sit årsregnskab på grundlag af en regnskabspraksis, der er baseret på periodisering, og som tager udgangspunkt i de internationale regnskabsstandarder for den offentlige sektor (IPSAS). Disse regnskabsregler, der er vedtaget af Kommissionens regnskabsfører, skal anvendes af alle de EU-institutioner og -organer, der er omfattet af konsolideringen, således at man har et fælles sæt regler for regnskabsførelse, værdiansættelse og regnskabsaflæggelse, der gør det muligt at harmonisere proceduren for udarbejdelse og konsolidering af årsregnskabet. Regnskaberne føres i euro på basis af kalenderåret.

1.2 REGNSKABSPRINCIPPER

Formålet med årsregnskabet er at give en række oplysninger om et organs finansielle stilling, resultater og pengestrømme, som kan være nyttige for en bred vifte af brugere. For et offentligt organ som EU er formålene mere specifikt at give oplysninger, som kan være nyttige i forbindelse med beslutningsprocessen, og at bevise organets ansvarlighed for de ressourcer, det har fået betroet. Det er med disse mål for øje, at nærværende dokument er udarbejdet.

De overordnede hensyn (eller regnskabsprincipper), der skal følges under udarbejdelsen af årsregnskabet, er fastsat i EU-regnskabsregel 2 og er de samme som dem, der er beskrevet i IPSAS 1, dvs. principperne om et retvisende billede, periodisering, going concern, ensartethed, sammendrag af poster, modregning og sammenligningstal.

For at kunne udarbejde et årsregnskab i overensstemmelse med ovennævnte regler og principper skal ledelsen udarbejde en række overslag, som har indflydelse på de beløb, der præsenteres for visse poster i balancen og resultatopgørelsen, samt oplysningerne om eventalforpligtelser og eventualaktiver.

1.3 KONSOLIDERING

Anvendelsesområde for konsolidering

Den Europæiske Unions konsoliderede årsregnskab omfatter alle væsentlige kontrollerede enheder (institutioner og agenturer), tilknyttede organer og joint ventures; på nuværende tidspunkt er der i alt 51 kontrollerede enheder, 5 joint ventures og 4 tilknyttede organer. Den fulde fortegnelse over konsoliderede enheder findes i bemærkning **11.1**. Anvendelsesområdet for konsolideringen er blevet øget med 1 kontrolleret enhed (1 agentur) i forhold til 2011. Virkningen af disse forøgelser på det konsoliderede årsregnskab var ikke væsentlig.

Kontrollerede enheder

Beslutningen om at medtage en enhed i anvendelsesområdet for konsolideringen er baseret på kontrolbeholdet. Kontrollerede enheder er alle de enheder, hvori EU direkte eller indirekte har beføjelse til at styre såvel drift som økonomi og dermed få udbytte af enhedernes aktiviteter. Denne beføjelse skal kunne udøves umiddelbart. De kontrollerede enheder konsolideres fuldt ud. Konsolideringen begynder på den første dag, hvor denne kontrol finder sted, og slutter, når kontrollen ophører.

⁽¹⁾ EFT L 298 af 26.10.2012, p. 1)

⁽²⁾ EFT L 362, 31.12.2012, p. 1.

De mest almindelige indikatorer for, at EU udøver kontrol, er oprettelse af enheden via oprettelsesretsakter eller sekundær lovgivning, finansiering af enheden over EU's almindelige budget, stemmerettigheder i de styrende organer, revision udført af Den Europæiske Revisionsret og decharge meddelt af Europa-Parlamentet. Det er klart, at der skal foretages en vurdering for hver enkelt enhed for at afgøre, om der er tale om kontrol, når ét af ovennævnte kriterier er opfyldt, eller om alle kriterierne skal være opfyldt.

Ud fra denne synsvinkel betragtes EU-institutionerne (med undtagelse af Den Europæiske Centralbank) og agenturerne (med undtagelse af agenturerne fra den tidligere anden søjle) som værende underlagt EU's kontrol, og de er derfor også omfattet af konsolideringen. Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (under afvikling) betragtes endvidere også som en kontrolleret enhed.

Alle væsentlige transaktioner og saldi mellem EU's kontrollerede enheder elimineres. De urealiserede gevinster og tab på transaktioner mellem enheder er ikke væsentlige og er derfor ikke blevet elimineret.

Joint ventures

Et joint venture er et kontraktligt arrangement, hvori EU og en eller flere (risikovillige) parter er fælles om at drive en økonomisk aktivitet, der er underlagt fælles kontrol. Fælles kontrol er en kontraktligt fastsat deling af den direkte eller indirekte kontrol med en aktivitet, der omfatter mulighed for tjenesteydelser.

Investeringer i joint ventures bogføres ved hjælp af den indre værdis metode og indregnes først til anskaffelsesværdien. EU's andel af over- eller underskud i de fælles kontrollerede enheder indregnes i resultatopgørelsen, og andelen af bevægelserne i reserverne indregnes i EU's reserver. Den indledende investering plus alle bevægelser (yderligere investeringer, andel af økonomisk overskud eller underskud og bevægelser i reserverne, forringelser og udbytte) giver tilsammen den bogførte værdi af det pågældende joint venture i regnskabet på balancedatoen.

De urealiserede gevinster og tab på transaktioner mellem EU og dets fælles kontrollerede enheder er ikke væsentlige og er derfor ikke blevet elimineret. Regnskabspraksis for joint ventures kan adskille sig fra den, som EU har vedtaget for lignende transaktioner og begivenheder under lignende omstændigheder.

Tilknyttede organer

Tilknyttede organer er enheder, hvori EU direkte eller indirekte har en betydelig indflydelse, men ingen kontrol. Det antages, at der udøves betydelig indflydelse, hvis EU direkte eller indirekte ejer mindst 20 % af stemmerettighederne.

Investeringer i tilknyttede organer bogføres ved hjælp af den indre værdis metode og indregnes først til anskaffelsesværdien. EU's andel af de tilknyttede organers over- eller underskud indregnes i resultatopgørelsen, og andelen af bevægelserne i reserverne indregnes i reserverne. Den indledende investering plus alle bevægelser (yderligere investeringer, andel af økonomisk overskud eller underskud og bevægelser i reserverne, forringelser og udbytte) giver tilsammen den bogførte værdi af det pågældende tilknyttede organ i regnskabet på balancedatoen. Modtagne udlodningsbeløb fra et tilknyttet organ nedbringer investeringens regnskabsmæssige værdi. De urealiserede fortjenester og tab på transaktioner mellem EU og dets tilknyttede organer er ikke væsentlige og er derfor ikke blevet elimineret.

Regnskabspraksis for tilknyttede organer kan adskille sig fra den, som EU har vedtaget for lignende transaktioner og begivenheder under lignende omstændigheder. I tilfælde, hvor EU har en andel på 20 % eller mere af en kapitalinvesteringsfond, har EU ikke ønske om at øve nogen betydelig indflydelse. Disse fonde behandles derfor som finansielle instrumenter, der kategoriseres som instrumenter, der besiddes med handel for øje (AFS, dvs. available for sale).

Ikke-konsoliderede enheder, hvis midler forvaltes af Kommissionen

Midlerne i den fælles sygeforsikringsordning for personalet i EU, Den Europæiske Udviklingsfond og Deltagergarantifonden forvaltes af Kommissionen på deres vegne. Da disse enheder ikke kontrolleres af EU, er de dog ikke omfattet af det konsoliderede regnskab (der gives yderligere oplysninger om de relevante beløb i bemærkning 11.2).

1.4 GRUNDLAGET FOR OPSTILLINGEN AF ÅRSREGNSKABET

1.4.1 Valuta og omregningsgrundlag

Funktionel valuta og rapporteringsvaluta

Årsregnskabet er opstillet i millioner euro, idet euroen er EU's funktionelle valuta og rapporteringsvaluta.

Transaktioner og balancer

Valutatransaktioner omregnes til euro ved hjælp af de gældende kurser på transaktionsdagen. Gevinster og tab på udenlandsk valuta fra valutatransaktioner og fra omregning af monetære aktiver og forpligtelser i fremmed valuta til de valutakurser, der er gældende ved årets udgang, indregnes i resultatopgørelsen.

Der anvendes særlige omregningsmetoder for materielle anlægsaktiver og immaterielle aktiver, nemlig værdiansættelse til købsprisen omregnet til den eurokurs, der var gældende på købsdagen.

Årsopgørelser over monetære aktiver og passiver i udenlandske valutaer omregnes til euro på grundlag af de gældende valutakurser pr. 31. december:

Vekselkurs i forhold til euro

Valuta	31.12.2012	31.12.2011
BGN	1,9558	1,9558
CZK	25,1510	25,7870
DKK	7,4610	7,4342
GBP	0,8161	0,8353
HUF	292,3000	314,5800
LVL	0,6977	0,6995
LTL	3,4528	3,4528
PLN	4,0740	4,4580
RON	4,4445	4,3233
SEK	8,5820	8,9120
CHF	1,2072	1,2156
JPY	113,6100	100,2000
USD	1,3194	1,2939

Ændringer i dagsværdien af monetære finansielle instrumenter i fremmed valuta, der er klassificeret som besiddet med handel for øje (AFS), og som vedrører omregningsforskelle, opføres i resultatopgørelsen. Omregningsforskellene vedrørende ikke-monetære finansielle aktiver og forpligtelser, der holdes til dagsværdi gennem resultatet, indregnes i resultatopgørelsen. Omregningsforskelle vedrørende ikke-monetære finansielle aktiver, der er klassificeret som besiddet med handel for øje (AFS), medtages i dagsværdireserven.

1.4.2 Anvendelse af overslag

I henhold til IPSAS og almindeligt accepterede regnskabsprincipper omfatter regnskabet nødvendigvis beløb, der er baseret på overslag og forvaltningens antagelser på baggrund af de mest pålidelige tilgængelige oplysninger. Vigtige overslag omfatter, men er ikke begrænset til, forpligtelser vedrørende ydelser til medarbejdere, hensættelser, finansielle risici forbundet med lageropgørelser og tilgodehavender, periodeafgrænsningsposter, eventualaktiver og -forpligtelser og værdiforringelsesgraden af immaterielle aktiver og materielle anlægsaktiver. De faktiske resultater kan vise sig at være forskellige fra overslagene. Ændringer i overslagene indarbejdes i den periode, hvor man får kendskab til ændringerne.

1.5 BALANCEN

1.5.1 *Immaterielle aktiver*

Erhvervede softwarelicenser opføres til kostpris minus samlede afdrag og afskrivningstab. Aktiverne amortiseres på lineær basis over deres forventede levetid. Immaterielle aktiver, der er udviklet internt, kapitaliseres, når de relevante kriterier i EU's regnskabsregler er opfyldt. De omkostninger, der kan kapitaliseres, omfatter alle nødvendige omkostninger, der er direkte forbundet med at oprette, fremstille og forberede aktivet til den af ledelsen planlagte anvendelse. Omkostninger forbundet med forskningsaktiviteter, udviklingsomkostninger, der ikke kan kapitaliseres, og vedligeholdelsesomkostninger indregnes som udgifter, efterhånden som de afholdes.

1.5.2 *Materielle anlægsaktiver*

Alle ejendomme og installationer samt alt udstyr opføres til den historiske anskaffelsessværdi med fradrag af afskrivning og værdiforringelse. Den historiske anskaffelsessværdi omfatter udgifter, der direkte kan henføres til anskaffelsen eller opførelsen af aktivet.

Efterfølgende omkostninger bliver kun medregnet i aktivets regnskabsmæssige værdi eller indregnet som et selvstændigt aktiv, når det er sandsynligt, at det fremtidige økonomiske udbytte heraf eller mulighed for tjenesteydelser vil tilfalde EU, og dets værdi kan ansættes pålideligt. Reparation og vedligeholdelse opføres på resultatopgørelsen for den regnskabsperiode, hvori udgifterne er afholdt.

Grunde og kunstværker afskrives ikke, da de skønnes at have en ubegrænset levetid. Aktiver under opførelse afskrives ikke, da disse aktiver endnu ikke kan anvendes. Andre aktiver afskrives efter den lineære metode, så anskaffelsessværdien fordeles på den resterende værdi i henhold til den skønsmæssige levetid, som følger:

Type af aktiver	Lineære afskrivningssatser
Ejendomme	4 %
Installationer, maskiner og udstyr	10 % til 25 %
Møbler	10 % til 25 %
Inventar og tilbehør	10 % til 33 %
Transportmateriel	25 %
Computerhardware	25 %
Andre materielle aktiver	10 % til 33 %

Gevinster eller tab på afhændelser fastlægges ved at sammenligne proventet minus salgsomkostninger med den regnskabsmæssige værdi og medtages i resultatopgørelsen.

Leasing

Leasing af materielle aktiver, hvor EU bærer alle væsentlige risici og fordele ved ejendomsretten, klassificeres som finansiel leasing. Finansiel leasing kapitaliseres pr. datoen for indgåelse af leasingaftalen til den laveste værdi af dagsværdien for det leasede aktiv og nutidsværdien for minimumsbetalingerne på leasingaftalen. Hver leasingbetaling fordeles mellem restgælden og de finansielle afgifter, så der fremkommer en konstant sats på den udestående finanssaldo. Lejeforpligtelserne fratrukket finansielle afgifter medregnes i anden gæld (langfristet og kortfristet). Renteelementet i de finansielle afgifter bogføres i resultatopgørelsen over leasingperioden, så der for hver periode fremkommer en konstant periodisk rentesats for den resterende gældssaldo. Aktiver, der er erhvervet i henhold til finansiel leasing, afskrives over den korteste periode af aktivets levetid og leasingperioden.

Lejeaftaler, hvor udlejeren bærer en væsentlig del af risici og fordele ved ejendomsretten, klassificeres som operationel leasing. Betalingerne for operationel leasing opføres på resultatopgørelsen på lineær basis over leasingperioden.

1.5.3 *Værdiforringelse af ikke-finansielle aktiver*

Aktiver med ubestemt levetid amortiseres/afskrives ikke, men vurderes årligt med hensyn til nedskrivning på grund af værdiforringelse. Nedskrivning af aktiver tages op til overvejelse, hver gang en begivenhed eller en ændring i omstændighederne antyder, at den regnskabsmæssige værdi måske ikke er erholdelig. Tab som følge af en ændring i omstændighederne antyder, at den regnskabsmæssige værdi måske ikke er erholdelig. Det erholdelige beløb er det højeste beløb af et aktivs dagsværdi minus salgsomkostninger og dets brugsværdi.

De immaterielle aktivers og de materielle anlægsaktivers restværdi og levetid vurderes og korrigeres om nødvendigt mindst én gang om året. Et aktivs regnskabsmæssige værdi nedskrives straks til det erholdelige beløb, hvis den regnskabsmæssige værdi er større end de anslåede erholdelige beløb. Hvis de årsager til værdiforringelser, der var konstateret i de foregående år, ikke længere er relevante, tilbageføres det tidligere bogførte værdiforringelsestab tilsvarende.

1.5.4 *Investeringer*

Investeringer i tilknyttede organer og andele i joint ventures

Investeringer i tilknyttede organer og andele i joint ventures regnskabsføres efter den indre værdis metode. Omkostningerne vedrørende kapitalandelene justeres med henblik på at afspejle den stigning eller det fald i nettoaktiverne for de tilknyttede organer og joint ventures, der kan henføres til EU efter den første indregning, hvis der er tegn på værdiforringelse, og nedskrives om nødvendigt til det lavere erholdelige beløb. Det erholdelige beløb vurderes som beskrevet i bemærkning 1.5.3. Hvis årsagen til værdiforringelsen ikke længere er relevant på et senere tidspunkt, tilbageføres værdiforringelsestab til den regnskabsmæssige værdi, der ville være blevet bogført, hvis værdiforringelsestabet ikke var blevet bogført.

Investeringer i risikokapitalfonde

Investeringer i risikokapitalfonde klassificeres som aktiver, der besiddes med handel for øje (se bemærkning 1.5.5), og regnskabsføres derfor til dagsværdi, mens gevinster og tab fra ændringer i dagsværdien (herunder omregningsforskelle) indregnes i dagsværdireserven.

Eftersom investeringer i risikokapitalfonde ikke har en noteret markedsværdi på et aktivt marked, værdiansættes de linje for linje til den laveste værdi af anskaffelsesværdien og den identificerbare nettoaktivværdi (NAV). Urealiserede gevinster, som skyldes dagsværdimålingen, indregnes gennem reserverne, og urealiserede tab vurderes med hensyn til værdiforringelse for at afgøre, om de bør indregnes som værdiforringelsestab i resultatopgørelsen eller som ændringer i dagsværdireserven.

1.5.5 *Finansielle aktiver*

Klassificering

Den Europæiske Union rubricerer sine investeringer i følgende kategorier: finansielle aktiver til dagsværdi gennem resultatet, lån og tilgodehavender, hold til udløb-investeringer, samt finansielle aktiver, der besiddes med handel for øje. Klassifikationen af de finansielle instrumenter bestemmes ved den første bogføring og revideres pr. hver balancedag.

i) Finansielle aktiver til dagsværdi gennem resultatet

Et finansielt instrument klassificeres i denne kategori, hvis det hovedsagligt er erhvervet med henblik på salg på kort sigt, eller hvis EU betegner det således. Afledte finansielle aktiver hører også til i denne kategori. Aktiver i denne kategori klassificeres som omsætningsaktiver, hvis det kan forventes, at de realiseres inden 12 måneder fra balancedagen.

ii) Lån og tilgodehavender

Lån og tilgodehavender er ikke-afledte finansielle aktiver med faste eller bestemmelige betalinger, der ikke er noteret på et aktivt marked. De fremkommer, når EU tilvejebringer penge, varer eller tjenesteydelser direkte til debitor uden at have til hensigt at handle tilgodehavendet. De er inkluderet i de langfristede aktiver, undtagen hvis de udløber inden for 12 måneder fra balancedagen.

iii) *Hold-til-udløb-investeringer*

Hold-til-udløb-investeringer er ikke-afledte finansielle aktiver med faste eller bestemmelige betalinger og fast løbetid, som EU agter og formår at beholde til udløb. I dette regnskabsår havde EU ingen investeringer, der hørte til i denne kategori.

iv) *Finansielle aktiver, der besiddes med handel for øje*

Finansielle aktiver, der besiddes med handel for øje, er ikke-afledte aktiver, der enten hører til i denne kategori eller ikke er rubriceret i nogen anden kategori. De klassificeres enten som omsætningsaktiver eller langfristede aktiver afhængigt af, hvornår EU forventer at afhænde dem, hvilket normalt svarer til udløbsdatoen på balancedatoen. Investeringer i ikke-konsoliderede enheder og andre kapitalandele (f.eks. risikokapitaltransaktioner), der ikke bogføres ved hjælp af den indre værdis metode, klassificeres også som AFS-aktiver (available for sale).

Første indregning og måling

Køb og salg af finansielle aktiver til dagsværdi gennem resultatet, hold-til-udløb-aktiver samt aktiver, der besiddes med handel for øje, indregnes på handelsdatoen, som er den dato, hvor EU forpligter sig til at købe eller sælge aktivet. Udlån indregnes, når låntagerne får et kontant beløb. Finansielle instrumenter indregnes første gang til dagsværdi. Alle finansielle aktiver, der ikke er indregnet til dagsværdi gennem resultatet, indregnes første gang til dagsværdi plus transaktionsomkostninger. Finansielle aktiver, der indregnes til dagsværdi gennem resultatet, indregnes første gang til dagsværdi, og transaktionsomkostningerne bogføres under udgifter i resultatopgørelsen.

Dagsværdien af et finansielt aktiv ved første indregning er normalt transaktionsprisen (dvs. dagsværdien af det modtagne vederlag). Når der ydes et langfristet lån, der er rentefrit eller forrentes under markedsvilkår, kan dets dagsværdi dog vurderes til nutidsværdien af alle fremtidige kontantbetalinger skønnet ved hjælp af den gældende markedsrentesats for lignende instrumenter med en lignende kreditvurdering.

Lån ydet af lånte midler måles til deres nominelle beløb, som anses for at være lånets dagsværdi. Det skyldes følgende:

- "Markedsmiljøet" for EU-lån er meget specifikt og forskelligt fra det kapitalmarked, der bruges til at udstede kommercielle obligationer eller statsobligationer. Da långiverne på disse markeder har mulighed for at vælge alternative investeringer, indregnes offeromkostningerne i markedspriserne. Denne mulighed for alternative investeringer findes imidlertid ikke for EU, som ikke har lov til at investere penge på kapitalmarkederne; EU låner kun penge med henblik på udlån til samme rente. Det betyder, at EU ikke har nogen alternativ udlåns- eller investeringsmulighed for de lånte beløb. Der er således ingen offeromkostninger og derfor ikke noget grundlag for sammenligning med markedsrenten. Faktisk udgør EU's lånetransaktion i sig selv markedet. Da muligheden med offeromkostninger således ikke kan anvendes, afspejler markedsprisen ikke på rimelig vis forholdene i forbindelse med EU's lånetransaktioner. Det er derfor ikke hensigtsmæssigt at fastlægge dagsværdien af EU's lån i forhold til kommercielle obligationer eller statsobligationer.
- Da der ikke er noget aktivt marked eller tilsvarende transaktioner at sammenligne med, bør den rente, som EU skal bruge til at fastsætte dagsværdien af sine lånetransaktioner i forbindelse med EFSM-lån, betalingsbalancelån og andre tilsvarende lån, desuden være den faktisk anvendte rente.
- Desuden sker der for disse lån en opvejning mellem långivning og låntagning, fordi der er tale om "back-to-back"-transaktioner. Den effektive rente for de ydede lån er således lig med den effektive rente for den tilsvarende låntagning. EU's transaktionsomkostninger, som videreføres til modtageren af lånet, indregnes direkte i resultatopgørelsen.

Finansielle instrumenter indregnes ikke længere i regnskabet, når rettighederne til at modtage pengestrømme fra investeringerne er ophørt eller overført, og EU har overdraget alle væsentlige risici og fordele ved ejendomsretten.

Efterfølgende måling

- i) Finansielle aktiver til dagsværdi gennem resultatet regnskabsføres efterfølgende til dagsværdi. Gevinster og tab som følge af ændringer i dagsværdien for kategorien "finansielle instrumenter til dagsværdi gennem resultatet" indregnes i resultatopgørelsen i det regnskabsår, hvor de opstår.
- ii) Lån og tilgodehavender og hold-til-udløb-investeringer regnskabsføres til den amortiserede anskaffelsesværdi ved anvendelse af den effektive rentemetode. I tilfælde af lån ydet af lånte midler anvendes den samme effektive rente på både långivning og låntagning, da disse lån har de samme egenskaber som "back-to-back"-transaktioner, og forskellene mellem låntagnings- og långivningsvilkårene og beløbene ikke er væsentlige. EU's transaktionsomkostninger, der videreføres til modtageren af lånet, indregnes direkte i resultatopgørelsen.
- iii) Hold-til-udløb-investeringer – EU har på nuværende tidspunkt ingen hold-til-udløb-investeringer.
- iv) Finansielle aktiver, der besiddes med handel for øje (AFS), indregnes efterfølgende til dagsværdi. Gevinster og tab som følge af ændringer i dagsværdien af AFS-aktiver indregnes i resultatopgørelsen. Når aktiver, der er klassificeret som finansielle AFS-aktiver, sælges eller nedskrives, skal de akkumulerede dagsværdijusteringer, der før blev indregnet i dagsværdireserven, indregnes i resultatopgørelsen. Renter af finansielle AFS-aktiver, der udregnes efter den effektive rentemetode, indregnes i resultatopgørelsen. Udbytte af AFS-egenkapitalinstrumenter indregnes fra det tidspunkt, hvor EU's ret til at modtage betaling er fastslået.

Dagsværdien af noterede investeringer på et aktivt marked baseres på budprisen. Hvis markedet for et finansielt aktiv ikke er aktivt (og i tilfælde af unoterede værdipapirer), ansætter EU dagsværdien ved hjælp af værdiansættelsesteknikker, f.eks. nylige armslængdetransaktioner, henvisninger til andre i hovedtræk identiske instrumenter, tilbagediskonteret pengestrømsanalyse, modeller for prisfastsættelse af optioner og andre værdiansættelsesteknikker, som i almindelighed benyttes af markedsdeltagerne.

Når dagsværdien af investeringer i egenkapitalinstrumenter, som ikke er noteret på et aktivt marked, ikke kan måles pålideligt, værdiansættes disse investeringer til anskaffelsesværdien minus værdiforringelse.

Nedskrivning af finansielle aktiver

Den Europæiske Union vurderer på hver balancedag, om der er objektive beviser for, at værdien af et finansielt aktiv er blevet forringet. Et finansielt aktiv bliver udelukkende nedskrevet, og der opstår udelukkende tab ved værdiforringelse, hvis der er objektive beviser for en værdiforringelse som følge af en eller flere begivenheder, der er indtruffet efter første indregning af aktivet, og den eller de tabsgivende begivenheder har en indvirkning på de skønnede fremtidige pengestrømme fra det finansielle aktiv, der kan værdiansættes pålideligt.

a) Aktiver regnskabsført til amortiseret anskaffelsesværdi

Hvis der er objektive beviser for, at der er opstået et værdiforringelsestab på lån og tilgodehavender eller hold-til-udløb-investeringer, som regnskabsføres til amortiseret anskaffelsesværdi, måles størrelsen af tabet som forskellen mellem aktivets regnskabsmæssige værdi og nutidsværdien af de skønnede fremtidige pengestrømme (ekskl. fremtidige kredittab, som endnu ikke er opstået) diskonteret til det finansielle aktivs oprindelige effektive rentesats. Aktivets regnskabsmæssige værdi reduceres, og tabet indregnes i resultatopgørelsen. Hvis et lån eller en hold-til-udløb-investering er variabelt forrentet, er diskonterings-satsen til måling af eventuelle værdiforringelsestab den gældende effektive rentesats, der er fastsat i kontrakten. Beregningen af nutidsværdien af de skønnede fremtidige pengestrømme fra et finansielt aktiv, der er stillet i pant, afspejler de pengestrømme, der kan hidrøre fra overtagelse af pantet med fradrag af omkostninger forbundet med erhvervelse og salg af pantet, uanset om en sådan overtagelse af pantet er sandsynlig. Hvis størrelsen af værdiforringelsestabet reduceres i et efterfølgende regnskabsår, og reduktionen objektivt kan henføres til en begivenhed, der er indtruffet, efter at værdiforringelsen er indregnet, tilbageføres det tidligere indregnede værdiforringelsestab gennem resultatopgørelsen.

b) Aktiver regnskabsført til dagsværdi

For kapitalandele, der klassificeres som AFS-aktiver, tages der ved vurderingen af, om aktierne er værdiforringet, hensyn til, hvorvidt der er tale om et væsentligt eller permanent (længerevarende) fald i aktiens dagsværdi til under anskaffelsessværdien. Hvis der findes belæg herfor for finansielle AFS-aktiver, bliver det akkumulerede tab, der måles som forskellen mellem anskaffelsessværdien og den aktuelle dagsværdi med fradrag af eventuelle værdiforringelsestab, som tidligere er indregnet i resultatopgørelsen, fjernet fra reserverne og indregnet i resultatopgørelsen. Værdiforringelsestab på egenkapitalinstrumenter, der er indregnet i resultatopgørelsen, tilbageføres ikke gennem resultatopgørelsen. Hvis dagsværdien af et AFS-gældsinstrument stiger i et efterfølgende regnskabsår, og stigningen objektivt kan henføres til en begivenhed, der er indtruffet, efter at værdiforringelsestabet er indregnet, tilbageføres værdiforringelsestabet gennem resultatopgørelsen.

1.5.6 Lagerbeholdninger

Lagerbeholdninger opføres til den laveste værdi af kostprisen og nettorealisationssværdien. Kostprisen bestemmes efter først ind, først ud-metoden (FIFU). Kostprisen på færdigvarer og varer under fremstilling omfatter råmaterialer, direkte løn, andre direkte omkostninger og tilknyttede produktionsomkostninger (baseret på normal driftskapacitet). Nettorealisationssværdien er den skønnede salgspris i et normalt forretningsforløb med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og salgsomkostninger. Når lagerbeholdninger gratis eller for et symbolsk beløb opbevares til distribution, måles de til det laveste beløb af kostprisen og de aktuelle genanskaffelsesomkostninger. De aktuelle genanskaffelsesomkostninger er de omkostninger, som EU skulle afholde, hvis den erhvervede aktivet på tidspunktet for regnskabsafslæggelse.

1.5.7 Forfinansiering

Forfinansiering er en betaling, hvis formål er at yde modtageren et forskud i form af et kontant beløb. Forfinansieringen kan opdeles i et antal betalinger over en periode, der er fastsat i den pågældende forfinansieringsaftale. Kontantbeløbet eller forskuddet tilbagebetales eller anvendes til det formål, det er ydet til, inden for den periode, der er fastlagt i aftalen. Hvis modtageren ikke afholder støtteberettigede udgifter, har han pligt til at tilbagebetale forfinansieringen til EU. Forfinansieringsbeløbet nedsættes (helt eller delvis), efterhånden som de støtteberettigede omkostninger (der er indregnet som udgifter) godkendes, og beløb tilbagebetales.

Ved årets udgang værdiansættes udestående forfinansiering til det eller de oprindeligt udbetalte beløb minus tilbagebetalte beløb, udgiftsførte støtteberettigede beløb, anslåede støtteberettigede udgifter, der endnu ikke var afregnet ved årets udgang, samt værdinedsættelser.

Renter af forfinansiering indregnes, efterhånden som de påløber, i henhold til bestemmelserne i den pågældende aftale. Ved årets udgang foretages der på grundlag af de mest pålidelige oplysninger et skøn over indtægterne fra påløbne renter, og dette beløb indregnes i balancen.

1.5.8 Tilgodehavender

Tilgodehavender regnskabsføres til det oprindelige beløb med fradrag af nedskrivninger for værdiforringelse. En nedskrivning for værdiforringelse af et tilgodehavende foretages, når der er objektive beviser for, at EU ikke vil modtage alle forfaldne beløb i henhold til de oprindelige betingelser for tilgodehavendet. Nedskrivningsbeløbet svarer til differencen mellem aktivets regnskabsmæssige værdi og det erholdelige beløb. Nedskrivningsbeløbet indregnes i resultatopgørelsen. På grundlag af tidligere erfaringer foretages der også en almindelig nedskrivning for udestående indtægtsordrer, som endnu ikke specifikt er blevet nedskrevet. Se bemærkning 1.5.14 med hensyn til behandlingen af periodiserede indtægter ved regnskabsårets udgang.

1.5.9 Kassebeholdning og tilsvarende likvide midler

Kassebeholdning og tilsvarende likvide midler er finansielle instrumenter og defineres som omsætningsaktiver. De omfatter kontantbeholdning, anfordringsindskud i banker og andre kortfristede, letomsættelige investeringer med en oprindelig løbetid på tre måneder eller kortere.

1.5.10 Pension og andre ydelser til medarbejderne

Pensionsforpligtelser

Den Europæiske Union har en ydelsesbaseret pensionsordning. Medarbejderne betaler en tredjedel af de forventede omkostninger til disse ydelser ud af deres løn, men forpligtelsen er ikke finansieret. Den forpligtelse, der indregnes i balancen i forbindelse med den ydelsesbaserede pensionsordning, er nutidsværdien af den ydelsesbaserede forpligtelse på balancedagen. Den fastsatte ydelsesbaserede forpligtelse bliver beregnet af aktuarer ved hjælp af den såkaldte projected unit credit-metode. Nutidsværdien af en ydelsesbaseret forpligtelse fastsættes ved at diskontere de skønnede fremtidige udgående pengestrømme ved hjælp af rentesatserne for statsobligationer, der er udstedt i den valuta, som pensionerne vil blive udbetalt til modtagerne i, og med løbetider, der er nogenlunde de samme som for pensionsforpligtelserne.

Aktuarmæssige gevinster og tab fra erfaringsbaserede justeringer og fra ændringer i de aktuarmæssige forudsætninger indregnes straks i resultatopgørelsen. Omkostninger vedrørende tidligere tjenesteår indregnes straks i resultatopgørelsen, medmindre ændringerne i pensionsordningen afhænger af, om de ansatte forbliver i tjeneste i en bestemt periode (vestingperioden). I dette tilfælde afskrives omkostningerne vedrørende tidligere tjenesteår på lineær basis over vestingperioden.

Ydelser ved sygdom efter medarbejdernes fratrædelse

Den Europæiske Union godtgør medarbejdernes lægeudgifter. Der er oprettet en særskilt fond, som varetager den daglige administration. Både nuværende medarbejdere, pensionister, enker og enkemænd og deres ydelsesberettigede pårørende nyder godt af systemet. De ydelser, der udbetales til andre end nuværende medarbejdere (pensionister, forældreløse børn mv.), opføres som "Ydelser efter medarbejdernes fratrædelse". I betragtning af disse ydelsers art er det nødvendigt at foretage en aktuarberegning. Den forpligtelse, der indregnes i balancen, fastlægges på samme grundlag som forpligtelsen for pensionsforpligtelser (se ovenfor).

1.5.11 Hensættelser

Hensættelser indregnes, når EU som følge af tidligere begivenheder har en aktuel juridisk forpligtelse eller en implicit forpligtelse over for tredjemand, og når det er overvejende sandsynligt, at en udbetaling bliver nødvendig for at opfylde denne forpligtelse, og der kan foretages et pålideligt skøn over beløbet. Der foretages ikke hensættelser for fremtidige driftstab. Størrelsen af hensættelsen er det bedst mulige skøn over de forventede udgifter, der er nødvendige for at afregne den aktuelle forpligtelse på tidspunktet for regnskabsaflæggelse. Når hensættelsen omfatter et stort antal poster, værdiansættes forpligtelsen ved at vægte alle mulige udfald og disses sandsynlighed (expected value-metoden).

1.5.12 Finansielle forpligtelser

Finansielle forpligtelser klassificeres som finansielle forpligtelser til dagsværdi gennem resultatet eller finansielle forpligtelser regnskabsført til den amortiserede anskaffelsesværdi (låntagning). Låntagning omfatter lån hos kreditinstitutter og gældsbeviser. Lånene indregnes først til dagsværdi, dvs. deres emissionsprovenu (dagsværdien af modtagne vederlag) fratrukket påløbne transaktionsomkostninger, og regnskabsføres efterfølgende til den amortiserede anskaffelsesværdi ved hjælp af den effektive rentemetode. Forskelle mellem proventuet med fradrag af påløbne transaktionsomkostninger og indløsningsværdien indregnes i resultatopgørelsen i hele låntagningsperioden ved hjælp af den effektive rentemetode.

De klassificeres som langfristede forpligtelser, undtagen hvis de udløber inden for 12 måneder fra balancedagen. Ud fra en væsentlighedsbetragtning må den effektive rentemetode ikke anvendes på långivning og låntagning, når der er tale om lån ydet af lånte midler. EU's transaktionsomkostninger, der videreføres til modtageren af lånet, indregnes direkte i resultatopgørelsen.

Finansielle forpligtelser til dagsværdi gennem resultatet omfatter afledte instrumenter, når deres dagsværdi er negativ. Regnskabsmæssigt behandles de på samme måde som finansielle aktiver til dagsværdi gennem resultatet (se bemærkning 1.5.5).

1.5.13 **Gæld**

En betydelig del af EU's gæld er ikke forbundet med køb af varer eller tjenesteydelser. I stedet vedrører den ubetalte krav om godtgørelse af udgifter fra modtagere af tilskud eller anden EU-finansiering. Kravene opføres som gæld med det krævede beløb, når kravet om godtgørelse modtages. Når de støtteberettigede omkostninger er verificeret og godkendt, værdiansættes gælden til det godkendte og støtteberettigede beløb.

Gæld, der hidrører fra køb af varer og tjenesteydelser, indregnes ved modtagelse af fakturaen til det oprindelige beløb, og de tilsvarende udgifter opføres i regnskaberne, når varerne eller tjenesteydelserne er leveret til og accepteret af EU.

1.5.14 **Periodeafgrænsningsposter**

I henhold til EU's regnskabsregler indregnes transaktioner og begivenheder i regnskaberne i den periode, de vedrører. Ved udgangen af regnskabsperioden fastsættes de påløbne udgifter ved hjælp af et skøn over periodens overførselsforpligtelser. Beregningen af påløbne udgifter sker i overensstemmelse med detaljerede operationelle og praktiske retningslinjer fra Kommissionen, der skal sikre, at årsregnskabet giver et retvisende billede.

Indtægter bogføres også i den periode, de vedrører. Hvis der ikke ved årets udgang er udsendt en faktura, og EU har leveret ydelsen eller varerne, eller hvis der findes en kontraktlig aftale (dvs. med henvisning til en traktat), skal en periodiseret indtægt indregnes i årsregnskabet.

Hvis der ved årets udgang derimod er udsendt en faktura, men tjenesteydelserne eller varerne endnu ikke er leveret, vil indtægten blive periodiseret og opført i den efterfølgende regnskabsperiode.

1.6 **RESULTATOPGØRELSE**

1.6.1 **Indtægter**

Ikke-kommercielle indtægter

Disse udgør langt størstedelen af EU's indtægter og omfatter hovedsaglig direkte og indirekte afgifter samt egne indtægter. Ud over afgifter kan EU også modtage betalinger fra andre parter, f.eks. told, bøder og donationer.

BNI-baserede indtægter og momsindtægter

Indtægter indregnes i den periode, hvor Kommissionen anmoder medlemsstaterne om at indbetale deres bidrag. De måles til deres "indkaldte beløb". Da momsindtægterne og de BNI-baserede indtægter bygger på skøn over oplysningerne for det pågældende regnskabsår, kan de revideres, når der sker ændringer, indtil medlemsstaterne indsender de endelige oplysninger. Virkningen af en ændring af et skøn medtages i beregningen af nettooverskuddet eller -underskuddet for den periode, hvor ændringen indtraf.

Traditionelle egne indtægter

Tilgodehavender og tilknyttede indtægter indregnes, når de relevante månedlige A-regnskaber (herunder told og skyldige beløb, som er garanteret og ikke anfægtes) modtages fra medlemsstaterne. På tidspunktet for regnskabsafklæggelse foretages der et skøn over de indtægter, som medlemsstaterne har opkrævet for perioden, men som endnu ikke er betalt til Kommissionen, og de indregnes som tjente, men endnu ikke modtagne indtægter. De kvartalsmæssige B-regnskaber (herunder told, der hverken er indbetalt eller garanteret, såvel som garanterede beløb, der anfægtes af debitor), der indsendes af medlemsstaterne, indregnes under indtægter efter fradrag af de opkrævningsomkostninger, som medlemsstaterne har ret til at fratække (25 %). Derudover indregnes en værdinedskrivning i resultatopgørelsen på det beløb, der mangler at blive inddrevet.

Bøder

Indtægter fra bøder indregnes, når EU har truffet beslutning om at pålægge en bøde, og det officielt er meddelt debitor. Hvis der er tvivl om virksomhedens solvens, indregnes der en værdinedskrivning af fordringen. Efter at der er truffet beslutning om en bøde, har debitor to måneder fra meddelelsen til enten:

- at acceptere beslutningen og derfor betale bøden inden for den fastsatte frist, hvorved EU har inkasseret beløbet endeligt
- eller ikke at acceptere beslutningen og klage i henhold til EU-lovgivningen.

Selv hvis der klages over en bøde, skal bødens hovedstol imidlertid indbetales inden for den fastsatte frist på tre måneder, idet klagen ikke har opsættende virkning (artikel 278 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde). Debitor kan under visse omstændigheder og med Kommissionens regnskabsførers samtykke i stedet stille en bankgaranti.

Hvis virksomheden påklager beslutningen og allerede foreløbigt har betalt bøden, indregnes beløbet som en eventualforpligtelse. Da en klage over EU's beslutning ikke har opsættende virkning, anvendes det modtagne beløb til at frigøre tilgodehavendet. Hvis der er modtaget en garanti i stedet for betaling, udgør bøden fortsat en fordring. Hvis det forekommer sandsynligt, at Retten ikke giver EU medhold, indregnes en hensættelse til dækning af denne risiko. Hvis der i stedet er blevet stillet en garanti, nedskrives det udestående tilgodehavende som foreskrevet. De akkumulerede renter, som Kommissionen modtager på de bankkonti, hvor det modtagne beløb er indsat, indregnes som indtægt, og eventualforpligtelserne øges tilsvarende.

Kommercielle indtægter

Indtægter fra salg af varer og tjenesteydelser indregnes, når alle væsentlige risici og fordele ved ejendomsretten til varerne er overgået til køber. Indtægter fra transaktioner i forbindelse med tjenesteydelser bogføres på tidspunktet for regnskabsafslæggelse, i henhold til hvor stor en del af transaktionen, der er fuldført.

Renteindtægter og -udgifter

Renteindtægter og -udgifter indregnes i resultatopgørelsen ved hjælp af den effektive rentemetode. Det er en metode til at beregne den amortiserede anskaffelsesværdi for et finansielt aktiv eller en finansiell forpligtelse og til allokering af renteindtægter eller renteudgifter i den relevante periode. Når den effektive rente beregnes, foretager EU et skøn over pengestrømmene under hensyntagen til alle det finansielle instruments kontraktlige betingelser (f.eks. optioner på førtidig indfrielse), men uden hensyntagen til fremtidige kredittab. I beregningen medtages alle gebyrer og rentetillæg kontrahenterne imellem, der udgør en integrerende del af den effektive rente, transaktionsomkostninger samt alle andre tillæg og fradrag.

Når et finansielt aktiv eller en gruppe af ensartede finansielle aktiver er nedskrevet som følge af et tab ved værdiforringelse, indregnes renteindtægter på grundlag af den rentesats, som ved målingen af tab ved værdiforringelse blev anvendt til diskontering af de fremtidige pengestrømme.

Udbytte

Udbytte indregnes, når retten til at modtage betaling er fastslået.

1.6.2 Udgifter

Kommercielle udgifter, der hidrører fra køb af varer og tjenesteydelser, indregnes, når ydelserne er leveret til og accepteret af EU. De værdiansættes til den oprindelige fakturapris. Ikke-kommercielle udgifter er et særtræk ved EU og udgør størsteparten af dens udgifter. De vedrører overførsler til støttemodtagere og kan opdeles i tre typer: fordringer, overførsler i henhold til aftaler samt tilskud, bidrag og donationer.

Overførslerne indregnes som udgifter i den periode, hvor den udløsende begivenhed fandt sted, for så vidt overførslen er tilladt ved forordning (finansforordningen, tjenestemandsvedtægten eller andre bestemmelser), eller der er indgået en kontrakt om tilladelse til overførslen, såfremt støttemodtageren opfylder kriterierne for støtteberettigelse, og der kan foretages et rimeligt skøn over beløbets størrelse.

Når der modtages en betalingsanmodning eller et godtgørelseskrav, som opfylder kriterierne for indregning, indregnes anmodningen eller kravet som en udgift på det støtteberettigede beløb. Ved regnskabsårets udgang skønnes og indregnes støtteberettigede udgifter, der allerede er skyldige, men som endnu ikke er anmeldt, som påløbne udgifter i regnskabet.

1.7 EVENTUALAKTIVER OG -FORPLIGTELSE

1.7.1 Eventualaktiver

Et eventualaktiv er et muligt aktiv, der hidrører fra tidligere begivenheder, og hvis eksistens kun kan bekræftes ved, at en eller flere usikre fremtidige begivenheder, som ikke fuldstændigt kontrolleres af EU, indtræffer eller ej. Der gives oplysninger om et eventualaktiv, når det er sandsynligt, at der opstår økonomiske gevinster eller mulighed for tjenesteydelser.

1.7.2 Eventualforpligtelser

En eventualforpligtelse er en mulig forpligtelse, der hidrører fra tidligere begivenheder, og hvis eksistens kun kan bekræftes ved, at en eller flere usikre fremtidige begivenheder, som ikke fuldstændigt kontrolleres af EU, indtræffer eller ej, eller en nutidig forpligtelse, der hidrører fra tidligere begivenheder, som endnu ikke er blevet indregnet, fordi det ikke er sandsynligt, at en udgående strøm af ressourcer med økonomiske gevinster eller muligheder for tjenesteydelser vil være nødvendig for at opfylde forpligtelsen, eller i de sjældne tilfælde, hvor forpligtelsens størrelse ikke kan måles tilstrækkeligt pålideligt.

2. BEMÆRKNINGER TIL BALANCEN

LANGFRISTEDE AKTIVER

2.1 IMMATERIELLE AKTIVER

	<i>mio. EUR</i>
	Beløb
Regnskabsmæssig bruttoværdi pr. 31.12.2011	301
Tilføjelser	89
Afhændelser	(11)
Andre ændringer	0
Regnskabsmæssig bruttoværdi pr. 31.12.2012	379
Akkumulerede afdrag pr. 31.12.2011	(152)
Afdragsbyrde for regnskabsåret	(39)
Afhændelser	4
Andre ændringer	(4)
Akkumulerede afdrag pr. 31.12.2012	(191)
Regnskabsmæssig nettoværdi pr. 31.12.2012	188
Regnskabsmæssig nettoværdi pr. 31.12.2011	149

Ovenstående beløb vedrører hovedsagelig computersoftware.

2.2 MATERIELLE ANLÆGSAKTIVER

Pr. 31. december 2012 omfatter aktiver under opførelse 660 mio. EUR (2011: 219 mio. EUR) i aktiver vedrørende Galileo-projektet, EU's globale satellitnavigationssystem, som opbygges med hjælp fra Den Europæiske Rumorganisation (ESA). Når systemet er færdigt, vil det omfatte 30 satellitter, 2 kontrolcentre og 16 jordstationer. Beløbet i balancen afspejler de omkostninger, der kan kapitaliseres, som Kommissionen har afholdt til dette projekt siden den 22. oktober 2011, hvor systemets første to satellitter blev opsendt med succes. Før denne dato betragtede Kommissionen som forklaret i tidligere årsregnskaber projektet som værende i forskningsfasen, og alle de afholdte omkostninger blev derfor udgiftsført i overensstemmelse med EU's regnskabsregler. Fra iværksættelsen af projektet og indtil afslutningen af den nuværende finansielle ramme udgør EU's omkostninger efter planen 3 837 mio. EUR. For den næste finansielle ramme regner man med at bruge yderligere 5 400 mio. EUR på fuld ibrugtagning af systemet, anvendelse af systemet, levering af Galileo-tjenester frem til 2020 og forberedelse af næste generation af konstellationen, og dette vil fuldt ud blive finansieret over EU's budget. Et beløb på 13 mio. EUR er i 2012 indregnet som forskningsudgifter, der ikke kan kapitaliseres.

På balancedatoen er der opsendt i alt fire satellitter siden efteråret 2011, og når den efterfølgende afprøvelse af dem er afsluttet, slutter projektets kredsløbsvalideringsfase (In-Orbit Validation, IOV). Denne fase er finansieret af EU og ESA i fællesskab, og ifølge den tilkudsftale, som de to parter har indgået, skal ESA foretage en officiel overførsel af de opførte aktiver til EU. Den retlige overførsel vil kræve ESA-Ministerrådets godkendelse, idet det skal bemærkes, at alle medlemmerne af ESA undtagen to (Norge og Schweiz) også er EU-medlemsstater. På nuværende tidspunkt har Kommissionen ingen grund til at tro, at et eller flere medlemmer af ESA vil blokere for en sådan overførsel.

MATERIELLE ANLÆGSAKTIVER

mio. EUR

	Grunde og bygninger	Installationer og udstyr	Inventar og køretøjer	Computerhardware	Andre materielle aktiver	Finansiel leasing	Anlægsaktiver under opførelse	I alt
Regnskabsmæssig bruttoværdi ved udgangen af foregående år	4 118	528	229	557	228	2 685	645	8 990
Tilføjelser	96	42	22	52	11	511	583	1 317
Afhændelser	(26)	(23)	(21)	(54)	(11)	0	0	(135)
Overførsler mellem kategorier af aktiver	102	8	0	12	0	(14)	(111)	(3)
Andre ændringer	24	3	3	11	3	(1)	1	44
Regnskabsmæssig bruttoværdi ved årets udgang	4 314	558	233	578	231	3 181	1 118	10 213
Akkumuleret afskrivning ved udgangen af foregående år	(1 999)	(425)	(166)	(396)	(137)	(796)		(3 919)
Afskrivningsbyrde for regnskabsåret	(138)	(45)	(20)	(67)	(21)	(114)		(405)
Tilbageførte afskrivninger	0	0	0	0	0	1		1
Afhændelser	3	23	21	51	10	5		113
Overførsler mellem kategorier af aktiver	—	0	0	(11)	0	14		3
Andre ændringer	(3)	(2)	(1)	(13)	(2)	(7)		(28)
Akkumuleret afskrivning ved årets udgang	(2 137)	(449)	(166)	(436)	(150)	(897)		(4 235)
Regnskabsmæssig nettoværdi pr. 31.12.2012	2 177	109	67	142	81	2 284	1 118	5 978
<i>Regnskabsmæssig nettoværdi pr. 31.12.2011</i>	2 119	103	63	161	91	1 889	645	5 071

De endnu ikke betalte afgifter i forbindelse med finansiel leasing og lignende anføres under langfristede og kortfristede forpligtelser på balancen (se bemærkning 2.15 og 2.18.1). De fordeles sig som følger:

FINANSIEL LEASING

mio. EUR

Beskrivelse	Akkumulerede udgifter (A)	Beløb, der skal betales i fremtiden				Samlet værdi (A+B)	Efterfølgende udgifter på aktiver (C)	Værdi af aktiver (A+B+C)	Afskrivning (D)	Regnskabsmæssig nettoværdi = (A+B+C+D)
		< 1 år	> 1 år	> 5 år	Passiver i alt (B)					
Grunde og bygninger	992	63	342	1 686	2 091	3 083	61	3 144	(877)	2 267
Andre materielle aktiver	18	7	11	1	19	37	—	37	(20)	17
I alt pr. 31.12.2012	1 010	70	353	1 687	2 110	3 120	61	3 181	(897)	2 284
Rentelementet		85	307	502	893					
I alt fremtidige minimumsbetalinger på leasingaftaler pr. 31.12.2012		155	660	2 189	3 003					
<i>I alt fremtidige minimumsbetalinger på leasingaftaler pr. 31.12.2011</i>		153	608	1 859	2 620					

2.3 INVESTERINGER BEHANDLET REGNSKABSMÆSSIGT EFTER DEN INDRE VÆRDIS METODE

<i>mio. EUR</i>			
	Bemærkning	31.12.2012	31.12.2011
Andele i joint ventures	2.3.1	42	62
Investeringer i tilknyttede organer	2.3.2	350	312
I alt		392	374

2.3.1 *Andele i joint ventures*

<i>mio. EUR</i>						
	GJU	SESAR	ITER	IMI	BCB	I alt
Beløb pr. 31.12.2011	0	0	0	25	37	62
Bidrag	—	70	116	98	54	338
Andel af nettoresultat	—	(70)	(106)	(91)	(91)	(358)
Beløb pr. 31.12.2012	0	0	10	32	0	42

Andele i joint ventures regnskabsføres efter den indre værdis metode. Følgende regnskabsmæssige værdier kan tilskrives EU baseret på dets procentvise andel i joint ventures:

<i>mio. EUR</i>		
	31.12.2012	31.12.2011
Langfristede aktiver	226	211
Omsætningsaktiver	106	123
Langfristet gæld	0	0
Kortfristet gæld	(291)	(314)
Indtægter	8	8
Udgifter	(427)	(379)

Fællesforetagendet Galileo (GJU) under afvikling

Afviklingen af fællesforetagendet Galileo blev iværksat i slutningen af 2006 og er fortsat i gang. Da enheden ikke var aktiv og stadig var under afvikling i 2012, var der ingen indtægter eller udgifter i den.

Fællesforetagendet SESAR

Dette fællesforetagende har til opgave at sikre moderniseringen af det europæiske lufttrafikstyringssystem og en hurtig gennemførelse af masterplanen for europæisk lufttrafik ved at koordinere og samle alle relevante forsknings- og udviklingsindsatser i EU. Pr. 31. december 2012 tegnede Kommissionen sig for 46,12 % af ejerandelen i SESAR. Kommissionens samlede (vejledende) bidrag til SESAR (fra 2007 til 2013) er på 700 mio. EUR. Den ikke-indregnede andel af tabet i regnskabsåret og kumulativt er på 157 mio. EUR.

Den Internationale Fusionsenergiorganisation for ITER (ITER-organisationen)

Deltagerne i ITER er EU og Kina, Indien, Rusland, Sydkorea, Japan og USA. ITER-organisationen blev oprettet med henblik på at forvalte ITER-anlæggene, fremme udnyttelsen af ITER-anlæggene, fremme befolkningens forståelse og accept af fusionsenergi og gennemføre andre aktiviteter, der er nødvendige for at opfylde formålet med ITER. EU's (Euratoms) bidrag til ITER-organisationen ydes via agenturet "Fusion for Energy" og omfatter også bidrag fra medlemsstaterne og Schweiz. Det samlede bidrag betragtes

juridisk som et bidrag fra Euratom til ITER, da medlemsstaterne og Schweiz ikke har ejerandele i ITER. Da EU juridisk ejer andelen i fællesforetagendet ITER International, skal Kommissionen indregne investeringen i sit konsoliderede regnskab. Pr. 31. december 2012 tegnede Kommissionen sig for 44,25 % af ejerandelen i ITER. Euratoms samlede (vejledende) bidrag til ITER (fra 2007 til 2041) er på 8 949 mio. EUR.

Fælles teknologiinitiativer

Offentligt-private partnerskaber i form af fælles teknologiinitiativer, som er gennemført via fællesforetagender, jf. artikel 187 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, er blevet oprettet med henblik på at gennemføre målsætningerne i Lissabondagsordenen for vækst og beskæftigelse. IMI og BCB er medtaget under denne post, men tre andre, Artemis, Clean Sky og ENIAC, som rent juridisk betragtes som fællesforetagender, må ud fra et regnskabsmæssigt synspunkt betragtes som tilknyttede organer (og dermed medtages som sådan i bemærkning 2.3.2), fordi Kommissionen har betydelig indflydelse på dem, men ikke fælles kontrol over dem.

Fællesforetagendet for Initiativet om Innovative Lægemidler (IMI)

Fællesforetagendet IMI støtter prækompetitiv forskning i og udvikling af lægemidler i medlemsstaterne og de associerede lande med henblik på at styrke forskningsinvesteringerne i biofarmakasektoren og fremme små og mellemstore virksomheders involvering i aktiviteterne. Pr. 31. december 2012 tegnede Kommissionen sig for 78,58 % af ejerandelen i IMI. Kommissionens maksimale vejledende bidrag udgør 1 mia. EUR indtil den 31.12.2017.

Fællesforetagendet for brændselsceller og brint (BCB)

Fællesforetagendet BCB's målsætning er at kombinere ressourcer fra den offentlige og den private sektor for at styrke forskningsaktiviteterne med henblik på at øge den overordnede effektivitet i den europæiske forskningsindsats og fremskynde udviklingen og udbredelsen af brændselscelle- og brintteknologier. Pr. 31. december 2012 tegnede Kommissionen sig for 80,6 % af ejerandelen i BCB. EU's maksimale vejledende bidrag udgør 470 mio. EUR indtil den 31.12.2017. Den ikke-indregnede andel af tabet i regnskabsåret og kumulativt er på 12 mio. EUR.

2.3.2 Investeringer i tilknyttede organer

	<i>mio. EUR</i>				
	EIF	ARTEMIS	Clean Sky	ENIAC	I alt
Beløb pr. 31.12.2011	292	0	0	20	312
Bidrag	—	22	97	16	135
Andel af nettooverskud/(underskud)	9	(22)	(97)	(22)	(132)
Andre kapitalbevægelser	35	—	—	—	35
Beløb pr. 31.12.2012	336	0	0	14	350

Investeringer i tilknyttede organer regnskabsføres efter den indre værdis metode. Følgende regnskabsmæssige værdier kan tilskrives EU baseret på dets procentvise andel i tilknyttede organer:

	<i>mio. EUR</i>	
	31.12.2012	31.12.2011
Aktiver	505	460
Passiver	(191)	(162)
Indtægter	33	28
Underskud	(177)	(182)

Den Europæiske Investeringsfond (EIF)

Den Europæiske Investeringsfond (EIF) er EU's finansieringsinstitution og er specialiseret i risikovillig kapital og garantier til små og mellemstore virksomheder. Kommissionen har indbetalt 20 % af sin andel, mens resten, der svarer til 720 mio. EUR, ikke er krævet indbetalt.

<i>mio. EUR</i>		
EIF	EIF's samlede kapital	Kommissionens tegnede andel
Samlet aktiekapital	3 000	900
Indbetalt	(600)	(180)
Ikke krævet indbetalt	2 400	720

Fællesforetagendet Artemis

Artemis blev oprettet med henblik på at gennemføre et fælles teknologiinitiativ om integrerede systemer sammen med den private sektor. Kommissionens maksimale vejledende bidrag udgør 420 mio. EUR. Den ikke-indregnede andel af tabet i regnskabsåret og kumulativt er på 5 mio. EUR (95,2 % af ejerandelen).

Fællesforetagendet Clean Sky

Formålet med Clean Sky er at fremskynde udvikling, validering og demonstration i EU af rene lufttransportteknologier og navnlig at skabe et radikalt innovativt lufttransportsystem med det mål at nedbringe lufttransportens miljøpåvirkninger. Kommissionens maksimale vejledende bidrag udgør 800 mio. EUR. Den ikke-indregnede andel af tabet i regnskabsåret og kumulativt er på 48 mio. EUR (6,29 % af ejerandelen).

Fællesforetagendet ENIAC

Formålet med ENIAC er at opstille en forskningsdagsorden efter fælles overenskomst vedrørende nanoelektronik med henblik på at fastlægge prioriteringerne for udviklingen og indførelsen af vigtige teknologiområder inden for nanoelektronik. Disse mål vil blive nået ved at sammenlægge ressourcer fra den private og den offentlige sektor til støtte for F&U-aktiviteter i form af projekter. EU's samlede forpligtelse udgør 450 mio. EUR. Pr. 31. december 2012 tegnede Kommissionen sig for 95,90 % af ejerandelen i ENIAC.

2.4 LANGFRISTEDE FINANSIELLE AKTIVER

<i>mio. EUR</i>			
	Bemærkning	31.12.2012	31.12.2011
Finansielle aktiver, der besiddes med handel for øje	2.4.1	4 870	2 272
Lån	2.4.2	57 441	41 400
I alt		62 311	43 672

2.4.1 Langfristede finansielle aktiver, der besiddes med handel for øje (AFS)

<i>mio. EUR</i>		
	31.12.2012	31.12.2011
Garantifonden ⁽¹⁾	1 327	1 475
Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab - under afvikling	1 102	—
BUFI-investeringer	832	—
Finansieringsfaciliteten for risikodeling (RSFF)	593	—
Lånegarantiinstrumentet for TEN-T-projekter (LGTT)	52	—

	<i>mio. EUR</i>	
	31.12.2012	31.12.2011
Det Europæiske Kemikalieagentur	52	—
Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling	188	188
Risikokapitaltransaktioner	123	134
ETF-iværksætterfaciliteten	305	234
Andre AFS-investeringer	296	241
I alt	4 870	2 272

(¹) Garantifonden er i besiddelse af EFSM-obligationer, som er udstedt af Kommissionen, hvorfor disse er blevet elimineret.

For bedre at afspejle den økonomiske virkelighed indregnes alle AFS-aktiver fra 2012 og frem i henhold til deres udløbsdato på balancedagen. AFS-aktiver med en udløbsdato, der ligger længere end 1 år efter balancedagen, indregnes som langfristede aktiver, mens aktiver, der udløber før 2013, indregnes som kortfristede aktiver (se bemærkning 2.8). Ovenstående beløb for Garantifonden for 2012 vises til forskel fra 2011 eksklusive kassebeholdning og likvide midler (2011: 302 mio. EUR) og den tilknyttede forpligtelse (2011: 1 mio. EUR). Såfremt det nuværende princip var blevet anvendt i 2011, ville sammenligningstallene have set ud som følger:

	<i>mio. EUR</i>	
	31.12.2012	31.12.2011
Garantifonden (¹)	1 327	973
Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab - under afvikling	1 102	982
BUFI-investeringer	832	588
Finansieringsfaciliteten for risikodeling (RSFF)	593	365
Lånegarantiinstrumentet for TEN-T-projekter (LGTT)	52	47
Det Europæiske Kemikalieagentur	52	91
Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling	188	188
Risikokapitaltransaktioner	123	134
ETF-iværksætterfaciliteten	305	234
Andre AFS-investeringer	296	241
I alt	4 870	3 843

(¹) Garantifonden er i besiddelse af EFSM-obligationer, som er udstedt af Kommissionen, hvorfor disse er blevet elimineret.

Garantifonden

Garantifonden for eksterne aktioner dækker lån, der er garanteret af EU på grundlag af en afgørelse truffet af Rådet, herunder navnlig Den Europæiske Investeringsbanks (EIB's) lånetransaktioner uden for EU, lån i forbindelse med makrofinansiel bistand og Euratom-lån uden for EU. Det er et langsigtet instrument, som dækker misligholdte lån, der er garanteret af EU. Fondens midler stammer fra udbetalinger over EU's almindelige budget svarende til 9 % af transaktionsbeløbet, fra renter af investering af fondens disponible midler og fra inddrivelsler hos debitorer, der har misligholdt deres forpligtelser, i tilfælde hvor fonden har måttet indfri garantien. Eventuelle årlige overskud tilbageføres som en indtægt på EU's budget.

EU skal på budgettet opføre en garantireserve for lån til tredjelande. Denne reserve er beregnet på at opfylde Garantifondens behov for tilførsler og om nødvendigt imødekomme anmodninger om indfrielse af garantier, der overstiger fondens disponible midler, således at disse kan opføres på budgettet. Denne reserve svarer til målbeløbet på 9 % af udestående lån ved årets udgang.

Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab - under afvikling

Hvad angår beløbene under EKSF under afvikling er alle investeringer, der besiddes med handel for øje, udtrykt i euro og noteret på et aktivt marked. Pr. 31. december 2012 beløb værdipapirer (udtrykt i dagsværdi) med endeligt forfald i løbet af 2013 sig til 490 mio. EUR (2011: 481 mio. EUR).

BUFI-investeringer

Fra den 1. januar 2010 forvaltes foreløbigt inkasserede bøder af Kommissionen gennem BUFI, en fond som er særligt oprettet til formålet, og investeres i finansielle instrumenter, der kategoriseres som finansielle aktiver, der besiddes med handel for øje.

Finansieringsfaciliteten for risikodeling (RSFF)

Finansieringsfaciliteten for risikodeling (RSFF) forvaltes af EIB og Kommissionens investeringsportefølje anvendes til at dække finansielle risici for lån og garantier fra EIB til støtteberettigede forskningsprojekter. I alt er der på Kommissionens budget for perioden 2007-2013 afsat op til 1 mia. EUR, hvoraf op til 800 mio. EUR vedrører særprogrammet "Samarbejde", mens op til 200 mio. EUR vedrører særprogrammet "Kapacitet". EIB har forpligtet sig til at tilvejebringe samme beløb.

Pr. 31. december 2012 havde Kommissionen, inklusive bidrag fra EFTA-lande og tredjelande, bidraget med 1 006 mio. EUR til RSFF. Disse bidrag er blevet investeret i obligationer (dagsværdi 754 mio. EUR pr. 31. december 2012) og tidsindskud (314 mio. EUR). Det beløb på 948 mio. EUR, som er indregnet som eventualaktiv (se bemærkning 5.2.1), udgør det anslåede maksimale tab pr. 31. december 2012, som Kommissionen ville kunne lide i tilfælde af misligholdelse af lån eller garantier fra EIB inden for rammerne af RSFF. Det skal bemærkes, at Kommissionens samlede risiko er begrænset til det beløb, den har bidraget med til faciliteten.

Lånegarantiinstrumentet for TEN-T-projekter (LGTT)

Lånegarantiinstrumentet for TEN-transportprojekter stiller garantier for at mindske indtægtsrisikoen i TEN-transportprojekters første år. Denne garanti skal nærmere bestemt fuldt ud dække standby-kreditlinjer, som kun vil blive udnyttet i tilfælde af, at et projekt ikke har tilstrækkelig likviditet til at tilbagebetale foranstående gæld. Instrumentet er Kommissionens og EIB's fælles finansielle produkt, og i TEN-T-forordningen er der afsat 500 mio. EUR over EU's budget, som skal tildeles i perioden 2007-2013. EIB vil afsætte yderligere 500 mio. EUR, så der i alt vil være 1 mia. EUR til rådighed for instrumentet.

Pr. 31. december 2012 havde Kommissionen bidraget med 155 mio. EUR til LGTT. EIB har investeret beløbet i obligationer (dagsværdi 75 mio. EUR pr. 31. december 2012) og tidsindskud (88 mio. EUR). Ved udgangen af 2012 var der undertegnet lån til et beløb af 523 mio. EUR, som således er dækket af garantien. Det beløb på 39 mio. EUR, der er indregnet som eventualaktiv (se bemærkning 5.2.1), udgør det anslåede maksimale tab pr. 31. december 2012, som Kommissionen ville kunne lide i tilfælde af misligholdelse af lån ydet af EIB inden for rammerne af LGTT-aktiviteterne. Det svarer til 7,4 % af det samlede beløb, som der er stillet garanti for. Det skal bemærkes, at Kommissionens samlede risiko er begrænset til det beløb, den har bidraget med til instrumentet.

Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling (EBRD)

Da EBRD ikke er børsnoteret, og i lyset af de kontraktlige restriktioner, der er indeholdt i EBRD's vedtægter om bl.a. salg af kapitalandele, som er begrænset til anskaffelsesværdien og kun tilladt for eksisterende aktieejere, værdiansættes Kommissionens aktiepost til anskaffelsesværdien fratrukket nedskrivninger.

mio. EUR

EBRD	EBRD's samlede kapital	Kommissionens tegnede andel
Samlet aktiekapital	29 601	900
Indbetalt	(6 202)	(188)
Ikke krævet indbetalt	23 399	712

Risikokapitaltransaktioner

Risikokapitaltransaktioner omfatter beløb, der ydes til finansielle formidlere til finansiering af kapitalandele. De forvaltes af EIB og finansieres under den europæiske naboskabspolitik.

ETF-iværksætterfaciliteten

ETF-iværksætterfaciliteten omfatter programmet for vækst og beskæftigelse, MAP-programmet, CIP-programmet og pilotprojektet for teknologioverførsel, hvis finansielle forvaltning varetages af Den Europæiske Investeringsfond (EIF), og som støtter oprettelsen og finansieringen af små og mellemstore virksomheder i opstartsfasen ved at investere i passende specialiserede risikokapitalfonde. Ved årets udgang var yderligere 122 mio. EUR vedrørende ETF-iværksætterfaciliteten afsat til, men endnu ikke udnyttet af, de andre parter.

Andre AFS-investeringer

De primære beløb, der er medtaget under andre langfristede AFS-aktiver ovenfor er **Den Europæiske Fond for Sydøsteuropa** (113 mio. EUR), **Den Grønne Vækstfond** (39 mio. EUR) og **GEEREF-fonden** (68 mio. EUR).

2.4.2 Langfristede lån

mio. EUR

	Bemærkning	31.12.2012	31.12.2011
Lån ydet over EU's budget og lån fra EKSF	2.4.2.1	162	170
Lån ydet af lånte midler	2.4.2.2	57 279	41 230
I alt		57 441	41 400

2.4.2.1 Lån ydet over EU's budget og lån fra EKSF under afvikling

mio. EUR

	Lån på særlige vilkår	EKSF-boliglån	I alt
I alt pr. 31.12.2011	151	19	170
Nye lån	—	—	—
Tilbagebetalinger	(17)	(4)	(21)
Kursforskelle	1	—	1
Ændringer i regnskabsmæssig værdi	11	1	12
I alt pr. 31.12.2012	146	16	162

Lån på særlige vilkår ydes til præferencesats som en del af samarbejdet med tredjelande. Alle beløb forfalder mere end 12 måneder efter årets afslutning. Den effektive rente for disse lån varierer mellem 7,73 % og 14,507 %.

2.4.2.2 Lån ydet af lånte midler

mio. EUR

	Makrofinansiel bistand (MFA)	Euratom-lån	Betalingsbalancelån	EFSM	EKSF under afvikling	I alt
I alt pr. 31.12.2011	595	451	11 625	28 344	266	41 281
Nye lån	39	—	—	15 800	—	15 839
Tilbagebetalinger	(84)	(24)	—	—	(46)	(154)

mio. EUR

	Makrofinansiel bistand (MFA)	Euratom-lån	Betalingsbalancelån	EFSM	EKSF under afvikling	I alt
Kursforskelle	—	—	—	—	5	5
Ændringer i regnskabsmæssig værdi	(1)	(2)	(2)	332	(4)	323
I alt pr. 31.12.2012	549	425	11 623	44 476	221	57 294
Beløb med forfald < 1 år	15	—	—	—	—	15
Beløb med forfald > 1 år	534	425	11 623	44 476	221	57 279

Den store stigning i disse beløb skyldes de EFSM-lån, som blev udbetalt i 2012, og afspejles i en stigning i EU's låntagning (se bemærkning 2.14). Der gives yderligere oplysninger om låntagnings- og långivningsaktiviteter i bemærkning 7.

2.5 LANGFRISTEDE TILGODEHAVENDER OG INDDRIVELIGE BELØB

mio. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Medlemsstater	545	268
Andet	19	21
I alt	564	289

Ud af ovenstående tilgodehavender vedrører 550 mio. EUR (2011: 273 mio. EUR) ikke-kommercielle transaktioner.

Stigningen i udestående beløb fra medlemsstaterne vedrører ikke-gennemførte afgørelser om regnskabsafslutning vedrørende Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL).

2.6 LANGSIGTET FORFINANSIERING

mio. EUR

	Bemærkning	31.12.2012	31.12.2011
Forfinansiering	2.6.1	40 790	40 625
Forudbetalte omkostninger	2.6.2	3 715	4 098
I alt		44 505	44 723

2.6.1 Forfinansiering

Tidspunktet for inddrivelse eller udnyttelse af forfinansieringen bestemmer, om den skal opføres som omsætningsaktiver eller langfristede aktiver. Udnyttelsen defineres i aftalen for projektet. Alle tilbagebetalinger og al udnyttelse, der sker inden 12 måneder fra tidspunktet for regnskabsafslæggelse, opføres som kortsigtet forfinansiering.

Modtagne garantier vedrørende forfinansiering

Der er tale om garantier, som Kommissionen i nogle tilfælde kræver af modtagere, når den udbetaler forskud (forfinansiering). Der skal opføres to værdier for denne type garanti, nemlig "den nominelle værdi" og "den løbende værdi". For den nominelle værdi er den udløsende begivenhed knyttet til eksistensen af en garanti. For så vidt angår den løbende værdi er den udløsende begivenhed for garantien udbetalingen af forfinansieringen og/eller den efterfølgende clearing. Pr. 31. december 2012 var den nominelle værdi af de modtagne garantier for forfinansiering på 1 348 mio. EUR, mens den løbende værdi af disse garantier var på 1 083 mio. EUR (2011: henholdsvis 1 330 mio. EUR og 1 083 mio. EUR).

Visse forfinansieringsbeløb udbetalt under det syvende rammeprogram for forskning og teknologisk udvikling (RP7) er dækket af en Deltagergarantifond (DGF) – i 2012 blev der i alt udbetalt 4 mia. EUR i forfinansiering (2011: 3,3 mia. EUR). Denne fond er en særskilt enhed i forhold til EU og er ikke konsolideret i dette regnskab, jf. bemærkning 11.2.3.

<i>mio. EUR</i>		
Forvaltningstype	31.12.2012	31.12.2011
Direkte central forvaltning	1 249	1 219
Indirekte central forvaltning	1 042	774
Decentral forvaltning	677	697
Delt forvaltning	37 214	37 249
Fælles forvaltning	592	686
Gennemført af andre institutioner og agenturer	16	—
I alt	40 790	40 625

De største langsigtede forfinansieringer vedrører strukturforanstaltninger for programmeringsperioden 2007-2013: Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) og Samhørighedsfonden, 23,9 mio. EUR, Den Europæiske Socialfond (ESF), 6,5 mio. EUR, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL), 6,1 mio. EUR, og Den Europæiske Fiskerifond (EFF), 0,6 mio. EUR. Da mange af disse projekter er langsigtede, er det nødvendigt, at de tilhørende forskud er til rådighed i mere end ét år. Forfinansieringsbeløbene opføres derfor som langfristede aktiver.

Forfinansiering udgør en stor andel af EU's samlede aktiver og kontrolleres derfor grundigt og regelmæssigt. Det skal bemærkes, at størrelsen af forfinansieringen for de forskellige programmer skal være tilstrækkelig til at sikre, at modtagerne har den nødvendige likviditet til at starte projektet, samtidig med at EU's finansielle interesser beskyttes, og de retlige og operationelle hensyn og kravene om omkostningseffektivitet overholdes. Kommissionen har taget behørigt hensyn til alle disse elementer i sine bestræbelser på at forbedre opfølgningen af forfinansieringen.

2.6.2 Forudbetalte omkostninger

<i>mio. EUR</i>		
	31.12.2012	31.12.2011
Finansieringstekniske instrumenter	2 717	3 378
Støtteordninger	998	720
I alt	3 715	4 098

Inden for rammerne af strukturfondens programmer for 2007-2013 kan der foretages udbetalinger fra EU's budget til medlemsstaterne for at bidrage til finansieringstekniske instrumenter (enten i form af lån, kapitalandele eller garantier), der er oprettet og forvaltes på medlemsstaternes ansvar. Beløb, som ikke er anvendt af disse instrumenter ved årets udgang, tilhører EU (ligesom med normal forfinansiering) og behandles dermed som et aktiv på Kommissionens balance. Basisretsakterne forpligter imidlertid ikke medlemsstaterne til at sende Kommissionen regelmæssige rapporter om anvendelsen af disse forskud, og i nogle tilfælde pålægger de ikke engang medlemsstaterne at identificere dem i de oversigter over udgifter, som de indsender til Kommissionen. På grundlag af oplysningerne fra medlemsstaterne om anvendelsen af midlerne foretages der derfor hvert år et skøn over dette aktivs værdi.

Beløb medregnet under støtteordninger afspejler Kommissionens skøn af åbne forskud i forbindelse forskellige støtteordninger (statsstøtte, markedsforanstaltninger under EGFL).

OMSÆTNINGSAKTIVER

2.7 LAGERBEHOLDNINGER

mio. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Videnskabeligt materiale	81	78
Andet	57	16
I alt	138	94

2.8 KORTFRISTEDE FINANSIELLE AKTIVER

mio. EUR

	Bemærkning	31.12.2012	31.12.2011
Finansielle aktiver, der besiddes med handel for øje	2.8.1	1 858	3 619
Lån	2.8.2	123	102
I alt		1 981	3 721

2.8.1 Kortfristede finansielle aktiver, der besiddes med handel for øje

Finansielle aktiver, der besiddes med handel for øje (AFS-aktiver), anskaffes for deres afkast eller udbytte eller holdes i porteføljen med henblik på opbygning af en særlig struktur på aktivsiden eller for at udgøre en sekundær likviditetskilde, hvorfor de kan blive solgt i tilfælde af likviditetsbehov eller renteændringer. Nedenstående tabel giver et overblik over AFS-aktiver, der udløber inden 2013:

mio. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Garantifonden	268	—
Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab - under afvikling	490	1 463
BUFI-investeringer	845	1 358
Finansieringsfaciliteten for risikodeling (RSFF)	160	547
Lånegarantiinstrumentet for TEN-T-projekter (LGTT)	23	97
Det Europæiske Kemikalieagentur	69	151
Andre AFS-investeringer	3	3
I alt	1 858	3 619

Som forklaret i bemærkning 2.4.1, er præsentationen af finansielle AFS-aktiver ændret fra 2012 og frem. Såfremt det samme princip var blevet anvendt i 2011, ville sammenligningstallene have set ud som følger:

mio. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Garantifonden	268	201
Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab - under afvikling	490	481
BUFI-investeringer	845	770
Finansieringsfaciliteten for risikodeling (RSFF)	160	182
Lånegarantiinstrumentet for TEN-T-projekter (LGTT)	23	49
Det Europæiske Kemikalieagentur	69	60
Andre AFS-investeringer	3	3
I alt	1 858	1 746

2.8.2 Kortfristede lån

Under denne post hører bl.a. lån, der forfalder mindre end 12 måneder efter balancedagen (se bemærkning 2.4.2.2 ovenfor for yderligere oplysninger). Under denne post hører også tidsindskud, der vedrører Tjenesten for EU's Optræden Udadtil (42 mio. EUR) og EKSF under afvikling (22 mio. EUR).

2.9 KORTFRISTEDE TILGODEHAVENDER OG INDDRIVELIGE BELØB

mio. EUR

	Bemærkning	31.12.2012	31.12.2011
Bøder	2.9.1	4 090	3 125
Medlemsstater	2.9.2	6 270	2 693
Periodeafgrænsningsposter	2.9.3	3 368	3 267
Andre tilgodehavender og inddrivelige beløb	2.9.4	311	392
I alt		14 039	9 477

I ovenstående samlede beløb indgår et anslået beløb på 13 729 mio. EUR (2011: 8 955 mio. EUR) vedrørende ikke-kommercielle transaktioner.

2.9.1 Bøder

Beløb til opkrævning vedrørende bøder udstedt af Kommissionen beløb sig til 4 357 mio. EUR (2011: 3 369 mio.) fratrukket nedskrivninger på 267 mio. EUR (2011: 244 mio. EUR).

Der er modtaget garantier på i alt 2 513 mio. EUR for de bøder, som endnu ikke var betalt pr. 31. december 2012 (2011: 3 012 mio. EUR) vedrørende disse tilgodehavender. Det skal bemærkes, at 1 471 mio. EUR af tilgodehavenderne forfalder til betaling efter den 31. december 2012.

2.9.2 Medlemsstater

mio. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Tilgodehavender vedrørende EGFL og udvikling af landdistrikterne:		
EGFL	1 172	1 439
ELFUL	14	23
TRDI	44	37
SAPARD	136	142
Nedskrivning	(814)	(771)
I alt	552	870
Indbetalt moms, der skal inddrives	44	41
Egne indtægter		
Opført i A-regnskabet	45	29
Opført i det særskilte regnskab	1 294	1 263
Tilgodehavender vedrørende egne indtægter	3 617	—
Nedskrivning	(773)	(779)
Andet	16	114
I alt	4 199	627
Andre tilgodehavender hos medlemsstaterne		
Forfinansiering, der forventes inddrevet	1 220	963
Andet	255	192
I alt	1 475	1 155
I alt	6 270	2 693

Tilgodehavender vedrørende EGFL og udvikling af landdistrikterne

Denne post omfatter navnlig de beløb, som medlemsstaterne skyldte pr. 31. december, som anmeldt og attesteret af medlemsstaterne pr. 15. oktober. Der udarbejdes et skøn over de fordringer, som er opstået fra tidspunktet for anmeldelsen og frem til den 31. december. Kommissionen foretager også et skøn over nedskrivningen af fordringer på støttemodtagere, der sandsynligvis ikke vil kunne inddrives. Det, at denne justering foretages, indebærer dog ikke, at Kommissionen giver afkald på i fremtiden at inddrive disse beløb. Justeringen omfatter også et fradrag på 20 % af beløbet, som svarer til det beløb, medlemsstaterne har ret til at tilbageholde til dækning af administrationsomkostninger.

Tilgodehavender vedrørende egne indtægter

Den betydelige stigning i tilgodehavender fra medlemsstaterne skyldes især 3 617 mio. EUR i tilgodehavender vedrørende egne indtægter pr. 31. december 2012, der vedrører ændringsbudget nr. 5 og 6/2012. Disse ændringsbudgetter blev vedtaget henholdsvis den 21. november og den 12. december 2012. I henhold til artikel 10 i forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 blev de posteringer, der vedrører justeringen af BNI-bidrag, bogført den første arbejdsdag i januar 2013.

Det skal bemærkes, at medlemsstaterne har ret til at tilbageholde 25 % af de traditionelle egne indtægter til dækning af opkrævningsomkostningerne. Ovennævnte tal er således nettobeløb, hvor de 25 % er fratrukket. På grundlag af medlemsstaternes overslag er tilgodehavenderne hos medlemsstaterne nedskrevet. Dette indebærer dog ikke, at Kommissionen giver afkald på i fremtiden at inddrive de beløb, der er dækket af denne værdijustering.

2.9.3 *Periodeafgrænsningsposter*

	<i>mio. EUR</i>	
	31.12.2012	31.12.2011
Periodiserede indtægter	3 002	2 952
Udskudte omkostninger	351	296
Andet	15	19
I alt	3 368	3 267

Det største beløb under denne post er periodiserede indtægter:

	<i>mio. EUR</i>	
	31.12.2012	31.12.2011
Egne indtægter	2 388	2 644
Formålsbestemte landbrugsindtægter november og december	218	111
Samhørighedsfonden, EFRU og ELFUL: finansielle korrektioner	276	16
Andre periodiserede indtægter	120	181
I alt	3 002	2 952

2.9.4 *Andre tilgodehavender og inddrivelige beløb*

Under denne post hører især inddrivelse af forfinansieringsbeløb, inddrivelse af udgifter samt andre indtægter fra administrative og operationelle aktiviteter.

2.10 KORTSIGTET FORFINANSIERING

		<i>mio. EUR</i>	
	Bemærkning	31.12.2012	31.12.2011
Forfinansiering	2.10.1	9 548	8 089
Forudbetalte omkostninger	2.10.2	3 690	2 918
I alt		13 238	11 007

2.10.1 **Forfinansiering**

<i>mio. EUR</i>		
Forvaltningstype	31.12.2012	31.12.2011
Direkte central forvaltning	3 289	3 048
Indirekte central forvaltning	3 908	3 037
Decentral forvaltning	301	330
Delt forvaltning	1 008	761
Fælles forvaltning	844	803
Gennemført af andre institutioner og agenturer	198	110
I alt	9 548	8 089

Balancen for kortsigtet forfinansiering består af to særskilte elementer: forfinansiering brutto og periodisering af denne forfinansiering (foretaget for at afspejle de skønnede tilknyttede udgifter, der er påløbet ved udgangen af regnskabsåret). Begge elementer skal tages i betragtning ved behørig analyse af variationen i balancen for kortsigtet forfinansiering netto fra et år til et andet.

På den ene side udviste 2012 et yderligere fald i den kortsigtede forfinansiering under delt forvaltning brutto på 3 mia. EUR som følge af betydelige fremskridt med afslutningen af programmeringsperioden 2000-2006. På den anden side er periodiseringen af denne forfinansiering faldet 3,3 mia. EUR, hvilket har ført til en samlet stigning på 0,3 mia. EUR i den kortsigtede forfinansiering netto. Årsagen til disse bevægelser skal findes i overlappet med den foregående programmeringsperiode 2000-2006 (som nu er i afslutningsfasen) med den nuværende programmeringsperiode 2007-2013. Mens forfinansiering, der er knyttet til den foregående programmeringsperiode, skønnes at være fuldt brugt (dvs. nettobeløbet er nul), skønnes forfinansieringen for den nuværende programmeringsperiode kun at være delvis brugt pr. 31. december 2012. Den resterende del forventes brugt i 2013 eller senere.

Der er noteret en lignende situation for forfinansiering under direkte central forvaltning, hvor forfinansieringen brutto er faldet med 741 mio. EUR, mens forfinansieringen netto er steget lidt med 241 mio. EUR.

2.10.2 **Forudbetalte omkostninger**

<i>mio. EUR</i>		
	31.12.2012	31.12.2011
Finansieringstekniske instrumenter	1 358	1 126
Støtteordninger	2 332	1 792
I alt	3 690	2 918

2.11 **KASSEBEHOLDNING OG TILSVARENDE LIKVIDE MIDLER**

<i>mio. EUR</i>			
	Bemærkning	31.12.2012	31.12.2011
Frie likvider:			
	2.11.1		
Konti i statskasser og centralbanker		2 203	7 450
Anfordringskonti		967	1 099
Forskudskonti		38	43
Overførsler (pengetransport)		(1)	(5)
I alt		3 207	8 587
Kassebeholdning vedrørende finansielle instrumenter og tidsindskud	2.11.2	2 345	2 028
Begrænsede likvider	2.11.3	5 122	8 320
I alt		10 674	18 935

2.11.1 *Frie likvider*

Frie likvider omfatter EU's disponible midler på konti i medlemsstaterne og EFTA-landene (statskasser eller centralbanken), på anfordring, inden for forskudsforvaltningen og i bikasser.

Det betydelige fald i frie likvide midler skyldes især et fald på konti i statskasser og centralbanker. Slutbalancen for 2012 var væsentlig lavere end slutbalancen for 2011 som følge af den høje budgetgennemførelsesgrad for 2012. Desuden blev de supplerende midler knyttet til ændringsbudget nr. 5/2012 og ændringsbudget nr. 6/2012 først modtaget i 2013.

2.11.2 *Kassebeholdning vedrørende finansielle instrumenter og tidsindskud*

Beløb under denne post er især andre likvide midler (1 845 mio. EUR), der forvaltes af tilsynsførende på Kommissionens vegne med henblik på at gennemføre særlige programmer, som finansieres over EU-budgettet og andre tidsindskud (500 mio. EUR). Kassebeholdningen vedrørende finansielle instrumenter kan således anvendes i det berørte finansielle instruments program. Ved årets udgang var der indgået forpligtelser over for tredjemand vedrørende finansielle instrumenter, der forvaltes af tilsynsførende, for 100 mio. EUR, som de pågældende endnu ikke havde udnyttet.

Som forklaret i bemærkning **2.4.1**, er præsentationen af finansielle AFS-aktiver og de tilknyttede kassebeholdninger og tilsvarende likvide midler ændret fra 2012 og frem. I 2012 omfatter denne post Garantifondens kassebeholdning vedrørende finansielle instrumenter og tidsindskud, mens den i 2011 ikke omfattede Garantifondens kassebeholdning vedrørende finansielle instrumenter og tidsindskud på 302 mio. EUR, som i stedet var bogført under langfristede finansielle aktiver, der besiddes med handel for øje. Såfremt det samme princip, herunder posteringen af kassebeholdningen vedrørende alle finansielle instrumenter på en separat linje, var blevet anvendt i årsregnskabet for 2011, ville sammenligningstallene have udvist 963 mio. EUR på anfordringskonti og 2 466 mio. EUR på kassebeholdningen vedrørende finansielle instrumenter og tidsindskud.

2.11.3 *Begrænsede likvider*

Begrænsede likvider omfatter beløb modtaget i forbindelse med bøder pålagt af Kommissionen i sager, der endnu ikke er afsluttet. De står på særskilte indlånskonti, der ikke anvendes til andre aktiviteter. Hvis der er indgivet en klage, eller hvis det ikke vides, om modparten vil indgive en klage, opføres beløbet som en eventualforpligtelse, jf. bemærkning **5.2**.

Faldet på de begrænsede likvider skyldes navnlig to ting: på den ene side har Domstolen afsagt en række afgørelser, der vedrører betydelige beløb, og på den anden side er der gjort øget brug af BUFI, den fond der er specifikt oprettet til forvaltning af bøder. Fra den 1. januar 2010 forvaltes foreløbigt inkasserede bøder af Kommissionen gennem BUFI og investeres i finansielle instrumenter, der kategoriseres som finansielle aktiver, der besiddes med handel for øje (se bemærkning **2.4** og **2.8**).

LANGFRISTET GÆLD

2.12 PENSION OG ANDRE YDELSER TIL MEDARBEJDERE

	<i>mio. EUR</i>	
	31.12.2012	31.12.2011
Pensioner – personale	37 528	30 617
Pensioner – andre	968	777
Den fælles sygeforsikringsordning	4 007	3 441
I alt	42 503	34 835

Den betydelige stigning i pensionsforpligtelserne skyldes det store fald i den anvendte diskonteringsats, som har medført et væsentligt aktuarmæssigt tab for året.

2.12.1 Pensioner – personale

I henhold til personalevedtægtens artikel 83 sker udbetalingen af de ydelser, der er fastsat i pensionsordningen for EU-tjenestemænd, over EU's budget. Ordningen er ikke finansieret, men medlemsstaterne garanterer tilsammen udbetalingen af disse ydelser i henhold til den fordelingsnøgle, der er fastsat for finansieringen af disse udgifter. Desuden bidrager tjenestemændene med en tredjedel til langtidsfinansieringen af denne ordning via et obligatorisk bidrag.

Forpligtelserne i forbindelse med pensionsordningen blev vurderet på grundlag af antallet af medarbejdere og pensionerede medarbejdere pr. 31. december 2012 og i overensstemmelse med de regler i tjenestemandsvedtægten, som var gældende på det tidspunkt. Vurderingen blev foretaget i overensstemmelse med IPSAS 25 (og dermed også EU's regnskabsregel nr. 12). Den metode, som bruges til at beregne forpligtelsernes størrelse, kaldes projected unit credit-metoden. De vigtigste aktuarmæssige antagelser, der var til rådighed på vurderingsdatoen, og som blev anvendt til vurderingen, var følgende:

Pensionsforpligtelser	31.12.2012	31.12.2011
Nominel diskonteringsssats	3,6 %	4,9 %
Forventet inflationsrate	2,0 %	1,8 %
Reel diskonteringsssats	1,6 %	3,0 %
Sandsynlighed for ægteskab: mand/kvinde	84 % / 38 %	84 % / 38 %
Generel lønvækst/pensionsrevaluering	0 %	0 %
ICSLT-dødelighedstabellen (international dødelighedstabel for tjenestemænd) for 2008	Ja	Ja

Bevægelser i bruttoforpligtelserne vedrørende ydelser til medarbejdere

mio. EUR

	Pensionsforpligtelser	Sygeforsikring
Bruttoforpligtelse ved udgangen af foregående år	34 233	3 711
Tjenesteomkostninger/normalomkostninger	1 144	—
Renteomkostninger	1 043	—
Udbetalte ydelser	(1 243)	—
Aktuarmæssige tab	6 691	567
Ændringer pga. nytillkomne	93	—
Bruttoforpligtelse ved årets udgang	41 961	4 278
Virksomheden af anvendelsen af justeringskoefficienter på pensioner	1 022	ikke relevant
Fradrag af skat på pensioner	(5 455)	ikke relevant
Ordningens aktiver	ikke relevant	(271)
Nettoforpligtelse ved årets udgang	37 528	4 007

2.12.2 Pensioner – andre

Der er tale om pensionsforpligtelser over for nuværende og tidligere medlemmer af Kommissionen, Domstolen (og Retten), Revisionsretten, Rådets Generalsekretariat, Ombudsmanden, Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse og Retten for EU-personalesager. Forpligtelser vedrørende pensioner til medlemmerne af Europa-Parlamentet er også medtaget under denne post.

2.12.3 Den fælles sygeforsikringsordning

Der er også foretaget en vurdering af de forpligtelser, som EU vil have med hensyn til bidrag til den fælles sygeforsikringsordning, for så vidt angår pensionerede medarbejdere. Bruttoforpligtelserne er vurderet til 4 278 mio. EUR; fra bruttoforpligtelserne trækkes ordningens aktiver på 271 mio. EUR for at nå frem til nettobeløbet. Den diskonteringsssats og den generelle lønvækst, der er anvendt i beregningen, er de samme som dem, der er anvendt i forbindelse med vurderingen af pensionerne til personalet.

2.13 LANGFRISTEDE HENSÆTTELSER

mio. EUR

	Beløb pr. 31.12.2011	Ekstra hensættel- ser	Tilbagebe- talte ikke- anvendte beløb	Anvendte beløb	Overførsel til kortfri- stet	Ændring i skøn	Beløb pr. 31.12.2012
Retssager	368	58	(241)	(53)	0	0	132
Nedlukning af atomkraftværker	1 005	0	0	(3)	(29)	24	997
Finansielle hensættelser	100	38	0	0	(33)	3	108
Andet	22	1	(1)	(1)	0	0	21
I alt	1 495	97	(242)	(57)	(62)	27	1 258

Retssager

Denne post omfatter beløb, der sandsynligvis skal betales over 12 måneder efter årets udgang i forbindelse med en række verserende retssager. Faldet i hensættelser til retssager skyldes især afslutningen af EGFL-retssagen i 2012.

Nedlukning af atomkraftværker

I 2008 foretog et konsortium af uafhængige eksperter en opdatering af deres undersøgelse fra 2003 om de anslåede omkostninger ved Det Fælles Forskningscenters program for nedlukning af nukleare anlæg og affaldshåndtering. Deres reviderede skøn på 1 222 mio. EUR (tidligere 1 145 mio. EUR) tages som udgangspunkt for den hensættelse, der skal opføres i regnskabet. I overensstemmelse med EU's regnskabsregler indeksreguleres dette skøn, hvorefter det diskonteres til sin nettonutidsværdi (ved hjælp af nulcuponswap-kurven i euro). I betragtning af dette programs forventede varighed (ca. 20 år) skal det påpeges, at dette skøn er præget af en vis usikkerhed, og at de endelige omkostninger kan vise sig at adskille sig fra de beløb, som nu er anført.

Finansielle hensættelser

Der er tale om hensættelser, som vedrører de anslåede tab i forbindelse med de garantier, der er stillet i henhold til SMV-garantifaciliteten fra 1998, SMV-garantifaciliteten fra 2001 og SMV-garantifaciliteten fra 2007 under CIP samt garantikomponenten under mikrofinansieringsfaciliteten Progress, hvor Den Europæiske Investeringsfond (EIF) har beføjelse til at udstede garantier i eget navn, men på Kommissionens vegne og risiko. Den finansielle risiko ved udnyttede og uudnyttede garantier er imidlertid begrænset. Langfristede finansielle hensættelser diskonteres til deres nettonutidsværdi (ved hjælp af den årlige swap-rentesats i euro).

2.14 LANGFRISTEDE FINANSIELLE FORPLIGTELSER

mio. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Langfristet låntagning	57 252	41 200
Eliminering af Garantifonden ⁽¹⁾	(20)	(21)
I alt	57 232	41 179

⁽¹⁾ Garantifonden er i besiddelse af EFSM-obligationer, som er udstedt af Kommissionen, hvorfor disse skal elimineres.

Langfristet låntagning

mio. EUR

	Makrofi- nansiel bistand (MFA)	Euratom-lån	Betalingsba- lancelån	EFSM	EKSF under afvikling	I alt
I alt pr. 31.12.2011	595	451	11 625	28 344	236	41 251
Ny låntagning	39	—	—	15 800	—	15 839
Tilbagebetalinger	(84)	(24)	—	—	(46)	(154)

mio. EUR

	Makrofi- nansiel bistand (MFA)	Euratom-lån	Betalingsba- lancelån	EFSM	EKSF under afvikling	I alt
Kursforskelle	—	—	—	—	4	4
Ændringer i regnskabsmæssig værdi	(1)	(2)	(2)	332	—	327
<i>I alt pr. 31.12.2012</i>	549	425	11 623	44 476	194	57 267
<i>Beløb med forfald < 1 år</i>	15	—	—	—	—	15
Beløb med forfald > 1 år	534	425	11 623	44 476	194	57 252

Denne post omfatter lån, som EU skal tilbagebetale, og som forfalder om over et år. Låntagningen omfatter gældsbeviser på i alt 57 026 mio. EUR (2011: 41 011 mio. EUR). Ændringerne i den regnskabsmæssige værdi svarer til ændringerne i påløbne renter. Der gives yderligere oplysninger om låntagnings- og långivningsaktiviteter i bemærkning 7.

2.15 ANDEN LANGFRISTET GÆLD

mio. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Finansiel leasinggæld	2 040	1 603
Bygninger betalt i trancher	352	367
Andet	135	89
I alt	2 527	2 059

KORTFRISTET GÆLD

2.16 KORTFRISTEDE HENSÆTTELSER

mio. EUR

	Beløb pr. 31.12.2011	Ekstra hensættelser	Tilbagebe- talte ikke- anvendte beløb	Anvendte beløb	Overførsel fra langfristet	Ændring i skøn	Beløb pr. 31.12.2012
Retssager	17	218	(2)	(9)	0	0	224
Nedlukning af atomkraftværker	29	0	0	(29)	29	0	29
Finansielle hensættelser	165	30	0	(43)	33	3	188
Andet	59	342	(32)	(5)	1	0	365
I alt	270	590	(34)	(86)	63	3	806

2.17 KORTFRISTEDE FINANSIELLE FORPLIGTELSE

Denne post vedrører låntagning (se bemærkning 2.14), der forfalder til betaling i løbet af 12 måneder efter balancedagen.

2.18 GÆLDSFORPLIGTELSE

mio. EUR

	Bemærkning	31.12.2012	31.12.2011
Kortfristet andel af langfristet gæld	2.18.1	89	81
Kortfristede gældsforpligtelser	2.18.2	21 558	22 311
Periodeafgrænsningsposter	2.18.3	68 436	69 081
I alt		90 083	91 473

2.18.1 **Kortfristet andel af langfristet gæld**

mio. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Finansiel leasinggæld	70	66
Andet	19	15
I alt	89	81

2.18.2 **Kortfristede gældsforpligtelser**

mio. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Medlemsstater	23 029	22 200
Leverandører og andre	1 704	1 611
Anslåede ikke-støtteberettigede beløb og udestående forfinansiering	(3 175)	(1 500)
I alt	21 558	22 311

Kortfristede gældsforpligtelser omfatter udgiftsopgørelser modtaget af Kommissionen i forbindelse med støtteaktiviteter. De krediteres med det beløb, der anmodes om, så snart anmodningen er modtaget. Hvis modparten er en medlemsstat, bliver de kategoriseret som sådan. Samme procedure gælder for fakturaer og kreditnotaer, der modtages i forbindelse med indkøbsaktiviteter. De pågældende godtgørelseskrav er taget i betragtning ved cut-off-proceduren ved årets udgang. Efter disse cut-off-posteringer indregnes de anslåede støtteberettigede beløb derfor som udgifter, mens den resterende del indregnes som "anslåede ikke-støtteberettigede beløb og udestående forfinansiering" (se nedenfor). For ikke at overvurdere aktiver og passiver er det besluttet at opføre nettobeløbet under kortfristet gæld.

Medlemsstater

Det største beløb her vedrører ubetalte godtgørelseskrav i forbindelse med strukturforanstaltninger (5,6 mia. EUR for ESF og 15,6 mia. EUR for EFRU og Samhørighedsfonden).

Leverandører og andre

Denne post omfatter diverse gældsforpligtelser, skyldige beløb vedrørende støtte- og indkøbsaktiviteter samt gældsforpligtelser over for offentlige organer og ikke-konsoliderede enheder (f.eks. Den Europæiske Udviklingsfond).

Anslåede ikke-støtteberettigede beløb og udestående forfinansiering

Gældsforpligtelserne er reduceret med den del af de modtagne, men endnu ikke kontrollerede anmodninger om godtgørelse, som ikke blev betragtet som støtteberettigede. De største beløb vedrører de generaldirektorer, der har ansvaret for strukturforanstaltninger. Gældsforpligtelserne er også reduceret med den del af de modtagne anmodninger om godtgørelse, som svarer til forudbetalte omkostninger, der endnu ikke var betalt ved årets udgang (2,4 mia. EUR).

2.18.3 **Periodeafgrænsningsposter**

mio. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Skyldige omkostninger	68 216	68 577
Periodiserede indtægter	201	490
Andet	19	14
I alt	68 436	69 081

De skyldige omkostninger fordeler sig således:

	<i>mio. EUR</i>	
	31.12.2012	31.12.2011
Landbrug og udvikling af landdistrikter:		
EGFL: Udgifter 16/10 til 31/12	33 040	33 774
EGFL: Direkte støtte – andre fordringer	11 492	10 701
EGFL: Omstrukturering af sukkersektoren	0	224
EGFL: Andet	1	23
ELFUL	12 497	12 127
I alt	57 030	56 849
Strukturforanstaltninger:		
EFF/FIUF	66	56
EFRU og Samhørighedsfonden	4 359	4 791
ISPA	382	172
ESF	1 378	1 687
I alt	6 185	6 706
Andre skyldige omkostninger:		
Forskning og udvikling	1 077	1 157
Andet	3 924	3 865
I alt	5 001	5 022
I alt	68 216	68 577

NETTOAKTIVER

2.19 RESERVER

		<i>mio. EUR</i>	
	Bemærkning	31.12.2012	31.12.2011
Dagsværdireserve	2.19.1	150	(108)
Garantifonden	2.19.2	2 079	1 911
Andre reserver	2.19.3	1 832	1 805
I alt		4 061	3 608

2.19.1 Dagsværdireserve

I overensstemmelse med regnskabsreglerne benyttes dagsværdireserven til justering af AFS-aktiver til dagsværdi. I 2012 er et nettobeløb på 5 mio. EUR (2011: 24 mio. EUR) i akkumulerede fald i dagsværdien fjernet fra dagsværdireserven og indregnet i resultatopgørelsen under AFS-aktiver.

2.19.2 Garantifonden

Denne reserve afspejler fondens aktiver, som skal svare til målbeløbet på 9 % af de udestående beløb, der er garanteret af Garantifonden.

2.19.3 Andre reserver

Dette beløb vedrører især reserven for EKSF under afvikling (1 534 mio. EUR), som består af aktiver i EKSF, der blev oprettet i forbindelse med afviklingen.

2.20 BELØB, DER SKAL INDKRÆVES FRA MEDLEMSSTATERNE

mio. EUR

	Beløb
Beløb, der skal indkræves fra medlemsstaterne pr. 31.12.2011	37 458
Tilbagebetaling af budgetoverskud for 2011 til medlemsstaterne	1 497
Bevægelser i Garantifondens reserve	168
Andre reservebevægelser	25
Regnskabsårets økonomiske resultat	5 329
Samlet beløb, der skal indkræves fra medlemsstaterne pr. 31.12.2012	44 477
Fordelt på:	
Ydelser til medarbejdere	42 503
Andre beløb	1 974

Dette beløb dækker den del af de udgifter, som Kommissionen allerede har afholdt frem til 31. december 2012, og som skal finansieres over de fremtidige budgetter. Et stort antal udgifter er indregnet i henhold til periodiseringsprincippet i år n, selv om de måske først reelt bliver betalt i år n+1 og finansieres via budgettet for år n+1. Denne postering under passiverne resulterer sammen med det forhold, at de tilsvarende beløb først finansieres over de fremtidige budgetter, i passiver, der langt overstiger aktiverne ved årets udgang. De største beløb vedrører EGFL-aktiviteter. Hovedparten af de beløb, der skal indkræves, betales af medlemsstaterne inden for 12 måneder efter afslutningen af det pågældende regnskabsår som led i budgettet for det følgende år.

Det er stort set kun Kommissionens forpligtelser vedrørende ydelser til medarbejdere, der betales over et længere tidsrum, idet det skal bemærkes, at finansieringen af pensionsbetalingerne over det årlige budget garanteres af medlemsstaterne. Der gives til orientering et skøn over fordelingen af de fremtidige forpligtelser vedrørende ydelser til medarbejdere:

mio. EUR

	Beløb
Beløb, der skal betales i 2013	1 399
Beløb, der skal betales efter 2013	41 104
Samlede forpligtelser vedrørende ydelser til medarbejdere pr. 31.12.2012	42 503

Det skal også bemærkes, at ovenstående ikke har nogen indflydelse på resultatet af budgetgennemførelsen. Budgettets indtægter skal altid være lig med eller større end budgettets udgifter, og overskydende indtægter tilbageføres til medlemsstaterne.

3. BEMÆRKNINGER TIL RESULTATOPGØRELSEN

3.1 EGNE INDTÆGTER OG INDTÆGTER FRA BIDRAG

mio. EUR

	Bemærkning	2012	2011
BNI-indtægter		98 061	88 442
Traditionelle egne indtægter: Told		16 087	16 528
Sukkerafgifter		157	161
Momsindtægter		14 871	14 763
Egne indtægter	3.1.1	129 176	119 894

<i>mio. EUR</i>			
	Bemærkning	2012	2011
Budgetjusteringer	3.1.2	1 439	4 533
Bidrag fra tredjelande (herunder EFTA-lande)		304	250
I alt		130 919	124 677

3.1.1 Egne indtægter

Egne indtægter er den vigtigste bestanddel i EU's driftsindtægter. Størstedelen af udgifterne finansieres således med egne indtægter, idet de øvrige indtægter kun udgør en lille del af den samlede finansiering. Der er tre former for egne indtægter, nemlig traditionelle egne indtægter, momsbaseede indtægter og BNI-baserede indtægter. De traditionelle egne indtægter omfatter sukkerafgifter og told. Ordningen for egne indtægter omfatter også en mekanisme til korrektion af budgetuligevægte (UK-rabatten) og en bruttoreduktion af Nederlandenes og Sveriges årlige BNI-baserede bidrag. Medlemsstaterne tilbageholder 25 % af de traditionelle egne indtægter til dækning af opkrævningsomkostninger, og ovenstående beløb er angivet netto, dvs. efter at de 25 % er trukket fra.

Det skal bemærkes at de belgiske myndigheder i 2011 indgav en anmodning om tilbagebetaling af ca. 126 mio. EUR (netto) vedrørende beløb overført til EU-budgettet som traditionelle egne indtægter. Eftersom en række kontroller foretaget af Kommissionen og revisioner foretaget af Revisionsretten har påvist, at der er en række mangler i de belgiske regnskabsafslutnings- og bogføringssystemer, som også har påvirket troværdigheden af de beløb, der er overført til EU's budget som traditionelle egne indtægter, blev der gennemført en ekstern revision. Kommissionens tjenestegrene foretog i første halvdel af 2013 desuden en kontrol af resultaterne af denne revision, herunder af tilbagebetalingskravet, og hvorvidt de korrigerende foranstaltninger var nødvendige. Konklusionerne af revisionen, der understøttes af Kommissionens kontrol, bekræfter, at tilbagebetalingskravet er frit for væsentlige fejl, og at beregningen af den er pålidelig. Derfor er der foretaget en hensættelse i Kommissionens regnskaber pr. 31. december 2012 til dækning af tilbagebetalingen af kravet til de belgiske myndigheder, som vil blive gennemført i 2013.

3.1.2 Budgetjusteringer

Budgetjusteringerne inkluderer budgetoverskuddet fra 2011 (1 497 mio. EUR), som indirekte tilbagebetales til medlemsstaterne gennem fradrag i deres bidrag til EU's egne indtægter det følgende år – det er således en indtægt i 2012.

3.2 ANDRE DRIFTSINDTÆGTER

<i>mio. EUR</i>			
	Bemærkning	2012	2011
Bøder	3.2.1	1 884	868
Landbrugsafgifter	3.2.2	87	65
Inddrevne udgifter	3.2.3		
Direkte central forvaltning		63	76
Indirekte central forvaltning		30	17
Decentral forvaltning		27	106
Fælles forvaltning		8	3
Delt forvaltning		1 376	845
I alt		1 504	1 047

<i>mio. EUR</i>			
	Bemærkning	2012	2011
Indtægter i forbindelse med administrationen:	3.2.4		
Personale		1 209	1 141
Indtægter vedrørende materielle anlægsaktiver		23	94
Andre administrationsindtægter		59	119
I alt		1 291	1 354
Diverse driftsindtægter:	3.2.5		
Justeringer/hensættelser		280	59
Kursgevinster		335	476
Andet		1 445	1 507
I alt		2 060	2 042
I alt		6 826	5 376

3.2.1 Bøder

Disse indtægter vedrører bøder, som Kommissionen pålægger for overtrædelse af konkurrencereglerne. Tilgodehavender og tilknyttede indtægter indregnes, når Kommissionen har truffet beslutning om at pålægge en bøde, og det officielt er meddelt debitor. Stigningen i indtægter vedrørende bøder sammenlignet med 2011 skyldes en bødesag fra 2012 vedrørende katodestrålerør til tv og computere, der omfattede høje beløb.

I marts 2013 er Microsoft blevet idømt en bøde på 561 mio. EUR for at undlade at markedsføre en række internetbrowsere, og ikke kun Internet Explorer, til forbrugerne i EU.

3.2.2 Landbrugsafgifter

Disse beløb vedrører især mælkeafgifter, som er et markedsstyringsværktøj, der straffer de mælkeproducenter, som overskrider deres referencemængder. Da der ikke er nogen sammenhæng med tidligere udbetalinger fra Kommissionen, anses mælkeafgifterne i praksis som indtægter til dækning af bestemte udgifter.

3.2.3 Inddrevne udgifter

Denne post omfatter de indtægtsordrer, som er udstedt af Kommissionen, og det fradrag i efterfølgende betalinger, som er opført i Kommissionens regnskaber, med henblik på at inddrive beløb, der tidligere er udbetalt over det almindelige budget, på grundlag af kontrol, afsluttede revisioner eller analyser af støtteberettigelsen, samt indtægtsordrer udstedt af medlemsstaterne til modtagere af midler fra EGFL. Posten omfatter også forskellen i overslagene over periodiserede indtægter fra det foregående år til det aktuelle år.

Det skal bemærkes, at disse beløb kun afspejler virkningen af EU's korrigerende foranstaltninger baseret på EU's gældende regnskabsregler. Derfor viser disse beløb ikke det fulde omfang af inddrivelse i forbindelse med EU-udgifter, navnlig på områder med store udgifter, f.eks. strukturforanstaltninger, hvor der eksisterer specifikke ordninger, som sikrer tilbagebetaling af ikke-støtteberettigede beløb, hvoraf de fleste ikke medfører, at der udstedes en indtægtsordre og derfor ikke har virkning for EU's bogføringssystem. Desuden er inddrivelse af forfinansieringsbeløb heller ikke medtaget som indtægt i overensstemmelse med EU's regnskabsregler. Der gives yderligere oplysninger om finansielle korrektioner og inddrivelse af udgifter i bemærkning 6.

Landbrug: EGFL og udvikling af landdistrikter

For så vidt angår Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) er det beløb, der opføres som årets indtægter under denne post, på 1 020 mio. EUR, der fordeles sig som følger:

— korrektioner besluttet i løbet af året: 724 mio. EUR

- svig og uregelmæssigheder: 296 mio. EUR, bestående af tilbagebetalinger, som er anmeldt af medlemsstaterne, og som er inddrevet i årets løb, der beløber sig til 195 mio. EUR, plus nettostigningen i de udestående beløb vedrørende svig og uregelmæssigheder, der er anmeldt af medlemsstaterne, og som skal inddrives ved årets udgang, der beløber sig til 101 mio. EUR.

Strukturforanstaltninger

De inddrevne udgifter vedrørende strukturforanstaltninger, der opføres på denne post, beløber sig til 356 mio. EUR (2011: 109 mio. EUR). Hovedbeløbene under dette underudgiftsområde omfatter indtægtsordrer udstedt af Kommissionen til inddrivelse af uretmæssige betalinger foretaget i tidligere år, 95 mio. EUR (herunder 5 mio. EUR vedrørende EUGFL, Udviklingssektionen, og differencen (stigningen) i periodeafgrænsningsposter ved udgangen af året (261 mio. EUR).

Kommissionen udsteder kun indtægtsordrer i følgende tilfælde:

- formelle afgørelser om finansielle korrektioner vedtaget af Kommissionen som følge af påvisning af uregelmæssige udgifter i forbindelse med beløb, som medlemsstaterne anmoder om
- tilpasninger ved afslutningen af et program, der medfører en reduktion af EU's bidrag, når en medlemsstat ikke har anmeldt tilstrækkeligt store støtteberettigede udgifter til at berettigg den samlede forfinansiering, og der allerede er foretaget midlertidige betalinger; sådanne foranstaltninger kan træffes uden en formel Kommissionsafgørelse, hvis medlemsstaten accepterer det
- tilbagebetaling af inddrevne beløb efter afslutningen af et program som følge af afslutningen af en retssag, der verserede på tidspunktet for afslutningen af programmet.

Andre indtægtsordrer udstedt i forbindelse med strukturforanstaltninger vedrører inddrivelse af forfinansieringsbeløb – se bemærkning 6.5. Disse beløb er ikke opført som indtægter, men krediteret forfinansieringsposten på balancen.

3.2.4 Indtægter i forbindelse med administrationen

Indtægterne opstår ved indeholdelser i personalets løn og består hovedsageligt af to beløb, nemlig personalets pensionsbidrag og indkomstskat.

3.2.5 Diverse driftsindtægter

Et beløb på 672 mio. EUR (2011: 535 mio. EUR) vedrører beløb, der er modtaget fra tiltrædelseslandene. Kursgevinster, undtagen på de finansielle aktiviteter, der er omhandlet under nedenstående bemærkning 3.5, er også medtaget under denne post. De opstår i forbindelse med de daglige aktiviteter og dermed forbundne transaktioner, der foretages i andre valutaer end euro, og ved den revaluering ved årets udgang, som er nødvendig for at udarbejde regnskaberne. Der er tale om både realiserede og ikke-realiserede kursgevinster. Der var en nettokursgevinst for året på 52 mio. EUR (2011: 94 mio. EUR).

3.3 ADMINISTRATIONSUDGIFTER

	<i>mio. EUR</i>	
	2012	2011
Personaleudgifter	5 708	5 416
Afskrivninger og forringelse	451	412
Andre administrationsudgifter	3 161	3 148
I alt	9 320	8 976

Denne post omfatter udgifter på 379 mio. EUR (2011: 358 mio. EUR) vedrørende operationel leasing – de forpligtelser, der skal betales i den resterende del af disse leasingkontraktens løbetid, er som følger:

	<i>mio. EUR</i>			
	Beløb, der skal betales i fremtiden			
	< 1 år	1-5 år	> 5 år	I alt
Ejendomme	340	947	575	1 862
It-udstyr og andet udstyr	5	7	0	12
I alt	345	954	575	1 874

3.4 DRIFTSUDGIFTER

	Bemærkning	<i>mio. EUR</i>	
		2012	2011
Primære driftsudgifter:	3.4.1		
Direkte central forvaltning		9 883	10 356
Indirekte central forvaltning		4 151	4 119
Decentral forvaltning		1 019	766
Delt forvaltning		106 378	104 067
Fælles forvaltning		1 819	1 714
I alt		123 250	121 022
Andre driftsudgifter:	3.4.2		
Justeringer/hensættelser		427	251
Kurstab		281	382
Andet		675	2 123
I alt		1 383	2 756
I alt		124 633	123 778

3.4.1 Primære driftsudgifter

Den Europæiske Unions driftsudgifter dækker de forskellige udgiftsområder i den finansielle ramme og antager forskellige former afhængigt af, hvorledes pengene udbetales og forvaltes. Hovedparten af udgifterne henhører under rubrikken "Delt forvaltning", som omfatter uddelegering af opgaver til medlemsstaterne inden for områder som EGFL-udgifter og strukturforanstaltninger (Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne, Samhørighedsfonden og Den Europæiske Fiskerifond).

Hovedelementerne i driftsudgifterne ovenfor dækker følgende områder: landbrug og udvikling af landdistrikter (57 mia. EUR), regional udvikling og samhørighed (39 mia. EUR), beskæftigelse og sociale anliggender (11 mia. EUR), forskning samt kommunikationsnet, indhold og teknologi (6 mia. EUR) og eksterne forbindelser (3 mia. EUR).

3.4.2 Andre driftsudgifter

Kurstab, undtagen i forbindelse med de finansielle aktiviteter, der er omhandlet under bemærkning 3.6 nedenfor, opstår i forbindelse med daglige aktiviteter og dermed forbundne transaktioner, der foretages i andre valutaer end euro, og ved den revaluering ved årets udgang, som er nødvendig for at udarbejde regnskaberne; der er tale om både realiserede og ikke-realiserede kursgevinster.

Posten "Andet" i regnskabet for 2011 (under "Andre driftsudgifter") udgjorde især korrektionen af bøder udstedt i tidligere år til et samlet beløb på 1 471 mio. EUR.

Omkostninger i forbindelse med forskning og udvikling

Under administrationsudgifter (bemærkning 3.3) og driftsudgifter er medtaget forskning og ikke-kapitaliserede udviklingsomkostninger som følger:

	<i>mio. EUR</i>	
	2012	2011
Forskningsomkostninger	331	327
Ikke-kapitaliserede udviklingsomkostninger	76	145
Indregnet som udgifter	407	472

3.5 FINANSIELLE INDTÆGTER

	<i>mio. EUR</i>	
	2012	2011
Udbytte	12	5
Renteindtægter:		
Fra forfinansiering	28	40
Morarenter	242	89
Fra AFS-aktiver	100	113
Fra lån	1 559	921
Fra kassebeholdning og tilsvarende likvide midler	26	132
Andet	2	5
I alt	1 957	1 300
Andre finansielle indtægter:		
Realiseret gevinst ved salg af finansielle aktiver	18	3
Andet	160	178
I alt	178	181
Justeringer til nutidsværdi	0	1
Kursgevinster	10	4
I alt	2 157	1 491

Stigningen i de finansielle indtægter skyldes især en stigning i renteindtægter på lån. Denne stigning er i overensstemmelse med stigningen i balancen på EFSM-lån (se bemærkning 2.4.2 og 7). Eftersom disse lån er "back-to-back"-lån, er der noteret en tilsvarende stigning i renteudgifter på lån (se bemærkning 3.6 nedenfor). Faldet i indtægter fra kassebeholdning og tilsvarende likvide midler kan forklares ved en betydelig reduktion i markedsrenterne i 2012. Renter fra midlertidigt inkasserede bøder er den kategori, der er mest påvirket heraf. I denne kategori har den samlede virkning af rentefaldet og et stort antal lukkede bødekonti i 2012 ført til en forminskelse af renteindtægterne på ca. 81 mio. EUR.

3.6 FINANSIELLE UDGIFTER

	<i>mio. EUR</i>	
	2012	2011
Renteudgifter:		
Leasing	88	91
Fra lån	1 545	903
Andet	23	30
I alt	1 656	1 024

	<i>mio. EUR</i>	
	2012	2011
Andre finansielle udgifter:		
Tilpasning til finansielle bestemmelser	75	74
Udgifter vedrørende finansielle instrumenter, der forvaltes af tilsynsførende	43	47
Værdiforringelse af finansielle AFS-aktiver	8	12
Realiseret tab ved salg af finansielle aktiver	4	5
Andet	143	144
I alt	273	282
Kurstab	13	49
I alt	1 942	1 355

3.7 ANDEL AF NETTOUNDESKUD FRA JOINT VENTURES OG TILKNYTTETE ORGANER

I overensstemmelse med den indre værdis metode medtager Kommissionen i resultatopgørelsen sin andel af nettounderskuddet fra sine joint ventures og tilknyttede organer (se også bemærkning 2.3.1 og 2.3.2).

3.8 INDTÆGTER FRA IKKE-KOMMERCIELLE TRANSAKTIONER

I 2012 er 137 023 mio. EUR (2011: 130 391 mio. EUR) fra ikke-kommercielle transaktioner indregnet i resultatopgørelsen.

3.9 PRÆSENTATION AF SEGMENTOPLYSNINGER

I præsentationen af segmentoplysninger redegøres der for fordelingen af driftsindtægter og driftsudgifter på de enkelte politikområder inden for Kommissionen på grundlag af den aktivitetsbaserede budgetstruktur. Disse politikområder kan samles under tre hovedoverskrifter, nemlig aktiviteter inden for EU, aktiviteter uden for EU samt tjenesteydelser og andet.

"Aktiviteter inden for EU" er det største af disse områder, da det dækker de mange politikområder inden for EU. "Aktiviteter uden for EU" vedrører politikker, der gennemføres uden for EU, såsom handel og bistand. "Tjenesteydelser og andet" er de interne og horisontale aktiviteter, der er nødvendige for, at EU's institutioner og organer kan fungere. Bemærk, at oplysningerne vedrørende agenturerne er medtaget under de relevante politikområder. Bemærk også, at egne indtægter og bidrag ikke er delt op på de forskellige aktiviteter, da de beregnes, opkræves og forvaltes af centrale tjenestegrene i Kommissionen.

	Aktiviteter inden for EU	Aktiviteter uden for EU	Tjenesteydelser og andet	EKSF under afvikling	Andre institutioner	Konsoliderede eliminerings	I alt
Bøder	1 884	—	—	—	—	—	1 884
Landbrugsafgifter	87	—	—	—	—	—	87
Inddrevne udgifter	1 444	59	1	—	—	—	1 504
Indtægter i forbindelse med administrationen	99	1	992	—	664	(465)	1 291
Diverse driftsindtægter	2 692	90	440	7	8	(1 177)	2 060
Andre driftsindtægter	6 206	150	1 433	7	672	(1 642)	6 826
Personaleudgifter	(2 256)	(318)	(1 352)	—	(1 802)	20	(5 708)
Udgifter vedrørende immaterielle aktiver og materielle anlægsaktiver	(126)	1	(113)	—	(213)	—	(451)
Andre administrationsudgifter	(1 003)	(311)	(880)	—	(1 594)	627	(3 161)
Administrationsudgifter	(3 385)	(628)	(2 345)	—	(3 609)	647	(9 320)
Direkte central forvaltning	(6 996)	(3 572)	(159)	—	—	844	(9 883)
Indirekte central forvaltning	(3 762)	(422)	(34)	—	—	67	(4 151)
Decentral forvaltning	(494)	(525)	—	—	—	—	(1 019)
Delt forvaltning	(106 464)	83	3	—	—	—	(106 378)
Fælles forvaltning	(269)	(1 550)	—	—	—	—	(1 819)
Andre driftsudgifter	(774)	(3)	(634)	(48)	(8)	84	(1 383)
Driftsudgifter	(118 759)	(5 989)	(824)	(48)	(8)	995	(124 633)
Driftsudgifter i alt	(122 144)	(6 617)	(3 169)	(48)	(3 617)	1 642	(133 953)
Nettodriftsudgifter	(115 938)	(6 467)	(1 736)	(41)	(2 945)	0	(127 127)
Egne indtægter og indtægter fra bidrag							130 919
Overskud fra driften							3 792
Finansielle indtægter netto							215
Bevægelser i forpligtelser vedrørende pension og ydelser til medarbejdere							(8 846)
Andel af nettounderskud fra joint ventures og tilknyttede organer							(490)
Regnskabsårets økonomiske resultat							(5 329)

SEGMENTOPLYSNINGER – AKTIVITETER INDEN FOR EU

mio. EUR

	Økonomiske og finansielle anliggender	Erhvervs- og virksomhedspoli- tik	Konkurrence	Beskæftigelse	Landbrug	Transport og energi	Miljø	Forskning	Informationssam- fundet
Andre driftsindtægter:									
Bøder	0	6	1 878	0	0	0	0	0	0
Landbrugsafgifter	0	0	0	0	87	0	0	0	0
Inddrevne udgifter	0	1	0	48	1 025	10	3	21	18
Indtægter i forbindelse med den administrative drift	0	18	0	0	0	16	0	7	0
Diverse driftsindtægter	4	93	0	34	239	220	39	845	12
ANDRE DRIFTSINDTÆGTER	4	118	1 878	82	1 351	246	42	873	30
Administrationsudgifter:	(68)	(210)	(89)	(107)	(127)	(412)	(126)	(432)	(131)
Personaleudgifter	(60)	(147)	(83)	(82)	(107)	(281)	(88)	(236)	(107)
Udgifter vedrørende immaterielle aktiver og materielle anlægsaktiver	0	(8)	0	(1)	0	(15)	(1)	(15)	0
Andre administrationsudgifter	(8)	(55)	(6)	(24)	(20)	(116)	(37)	(181)	(24)
Driftsudgifter:	(40)	394	(80)	(10 873)	(56 842)	(2 372)	(329)	(4 365)	(1 312)
Direkte central forvaltning	(40)	211	0	(169)	(48)	(1 061)	(307)	(2 906)	(1 285)
Indirekte central forvaltning	0	352	0	(3)	0	(1 127)	(10)	(1 408)	(22)
Decentral forvaltning	0	0	0	(61)	(38)	0	0	0	0
Delt forvaltning	0	0	0	(10 618)	(56 655)	0	0	0	0
Fælles forvaltning	0	(130)	0	(7)	0	(123)	0	0	0
Andre driftsudgifter	0	(39)	(80)	(15)	(101)	(61)	(12)	(51)	(5)
DRIFTSUDGIFTER I ALT	(108)	184	(169)	(10 980)	(56 969)	(2 784)	(455)	(4 797)	(1 443)
NETTODRIFTSUDGIFTER	(104)	302	1 709	(10 898)	(55 618)	(2 538)	(413)	(3 924)	(1 413)

mio. EUR

	Det Fælles Forskningscenter	Fiskeri	Det indre marked	Regionalpolitik	Beskatning og told	Uddannelse og kultur	Sundhed og forbrugerbeskyt- telse	Retfærdighed, frihed og sikker- hed	Aktiviteter inden for EU i alt
Andre driftsindtægter:									
Bøder	0	0	0	0	0	0	0	0	1 884
Landbrugsafgifter	0	0	0	0	0	0	0	0	87
Inddrevne udgifter	0	6	0	303	0	6	2	1	1 444
Indtægter i forbindelse med den administrative drift	39	0	2	0	0	0	16	1	99
Diverse driftsindtægter	78	9	225	(3)	1	287	363	246	2 692

mio. EUR

	Det Fælles Forskningscenter	Fiskeri	Det indre marked	Regionalpolitik	Beskatning og told	Uddannelse og kultur	Sundhed og forbrugerbeskyttelse	Retfærdighed, frihed og sikkerhed	Aktiviteter inden for EU i alt
ANDRE DRIFTSINDTÆGTER	117	15	227	300	1	293	381	248	6 206
Administrationsudgifter:	(358)	(47)	(229)	(78)	(113)	(205)	(348)	(305)	(3 385)
Personaleudgifter	(249)	(39)	(150)	(66)	(43)	(110)	(234)	(174)	(2 256)
Udgifter vedrørende immaterielle aktiver og materielle anlægsaktiver	(27)	0	(8)	0	(10)	(1)	(25)	(15)	(126)
Andre administrationsudgifter	(82)	(8)	(71)	(12)	(60)	(94)	(89)	(116)	(1 003)
Driftsudgifter:	(82)	(807)	(69)	(38 622)	(14)	(1 808)	(661)	(877)	(118 759)
Direkte central forvaltning	(60)	(175)	(36)	(41)	(14)	(229)	(436)	(400)	(6 996)
Indirekte central forvaltning	0	0	0	0	0	(1 478)	(66)	0	(3 762)
Decentral forvaltning	0	0	0	(395)	0	0	0	0	(494)
Delt forvaltning	0	(629)	0	(38 186)	0	0	0	(376)	(106 464)
Fælles forvaltning	0	0	0	0	0	(2)	(7)	0	(269)
Andre driftsudgifter	(22)	(3)	(33)	0	0	(99)	(152)	(101)	(774)
DRIFTSUDGIFTER I ALT	(440)	(854)	(298)	(38 700)	(127)	(2 013)	(1 009)	(1 182)	(122 144)
NETTODRIFTSUDGIFTER	(323)	(839)	(71)	(38 400)	(126)	(1 720)	(628)	(934)	(115 938)

SEGMENTOPLYSNINGER – AKTIVITETER UDEN FOR EU

mio. EUR

	Eksterne forbindelser	Handel	Udvikling	Udvidelse	Humanitær bistand	Aktiviteter uden for EU i alt
Andre driftsindtægter:						
Inddrevne udgifter	34	0	2	24	(1)	59
Indtægter i forbindelse med den administrative drift	1	0	0	0	0	1
Diverse driftsindtægter	5	0	87	(1)	(1)	90
ANDRE DRIFTSINDTÆGTER	40	0	89	23	(2)	150
Administrationsudgifter:	(102)	(72)	(342)	(80)	(32)	(628)
Personaleudgifter	(15)	(65)	(165)	(49)	(24)	(318)
Udgifter vedrørende immaterielle aktiver og materielle anlægsaktiver	1	0	0	0	0	1
Andre administrationsudgifter	(88)	(7)	(177)	(31)	(8)	(311)

	Eksterne forbindelser	Handel	Udvikling	Udvidelse	Humanitær bistand	Aktiviteter uden for EU i alt
Driftsudgifter:	(2 876)	(11)	(1 091)	(863)	(1 148)	(5 989)
Direkte central forvaltning	(1 729)	(6)	(782)	(485)	(570)	(3 572)
Indirekte central forvaltning	(350)	0	(19)	(53)	0	(422)
Decentral forvaltning	(218)	0	(37)	(270)	0	(525)
Delt forvaltning	83	0	0	0	0	83
Fælles forvaltning	(662)	(5)	(252)	(54)	(577)	(1 550)
Andre driftsudgifter	0	0	(1)	(1)	(1)	(3)
DRIFTSUDGIFTER I ALT	(2 978)	(83)	(1 433)	(943)	(1 180)	(6 617)
NETTODRIFTSUDGIFTER	(2 938)	(83)	(1 344)	(920)	(1 182)	(6 467)

OPLYSNING OM SEGMENTER – TJENESTEYDELSER OG ANDET

	Presse og kommunikation	Kontoret for Bekæmpelse af Svig	Samordning	Personale og administration	Eurostat	Budget	Revision	Sprog	Andet	Tjenesteydelser og andet i alt
Andre driftsindtægter:										
Iddrevne udgifter	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
Indtægter i forbindelse med den administrative drift	0	7	2	829	0	56	0	98	0	992
Diverse driftsindtægter	(2)	5	1	53	0	9	0	47	327	440
ANDRE DRIFTSINDTÆGTER	(1)	12	3	882	0	65	0	145	327	1 433
Administrationsudgifter:	(124)	(51)	(184)	(1 424)	(91)	(58)	(11)	(441)	39	(2 345)
Personaleudgifter	(79)	(38)	(159)	(632)	(70)	(45)	(10)	(358)	39	(1 352)
Udgifter vedrørende immaterielle aktiver og materielle anlægsaktiver	(2)	(1)	0	(109)	0	0	0	(1)	0	(113)
Andre administrationsudgifter	(43)	(12)	(25)	(683)	(21)	(13)	(1)	(82)	0	(880)
Driftsudgifter:	(124)	(22)	(2)	(14)	(32)	(341)	0	(16)	(273)	(824)
Direkte central forvaltning	(90)	(22)	0	(12)	(32)	(3)	0	0	0	(159)
Indirekte central forvaltning	(34)	0	0	0	0	0	0	0	0	(34)
Delt forvaltning	0	0	0	0	0	3	0	0	0	3
Andre driftsudgifter	0	0	(2)	(2)	0	(341)	0	(16)	(273)	(634)
DRIFTSUDGIFTER I ALT	(248)	(73)	(186)	(1 438)	(123)	(399)	(11)	(457)	(234)	(3 169)
NETTODRIFTSUDGIFTER	(249)	(61)	(183)	(556)	(123)	(334)	(11)	(312)	93	(1 736)

4. BEMÆRKNINGER TIL PENGESTRØMSOPGØRELSEN

4.1 FORMÅLET MED OG UDARBEJDELSEN AF PENGESTRØMSOPGØRELSEN

Oplysningerne om pengestrømme anvendes som grundlag for at vurdere EU's evne til at generere likvide midler og dets behov for at anvende disse pengestrømme.

Pengestrømsopgørelsen udarbejdes ved anvendelse af indirekte præsentation. Det betyder, at nettooverskuddet eller -underskuddet for regnskabsåret reguleres for virkningen af transaktioner, som ikke har medført ind- og udbetalinger, udskydelse eller periodisering af tidligere eller fremtidige ind- eller udbetalinger vedrørende driftsaktivitet samt indtægter og omkostninger forbundet med investeringspengestrømme.

Pengestrømme fra transaktioner i fremmed valuta indregnes i EU's rapporteringsvaluta (euro) ved omregning af beløb i fremmed valuta til den på betalingsdagen gældende valutakurs mellem euroen og den fremmede valuta.

Ovenstående pengestrømsopgørelse viser pengestrømme klassificeret efter driftsaktiviteter og investeringsaktiviteter (EU har ingen finansieringsaktiviteter).

4.2 DRIFTSAKTIVITETER

Driftsaktiviteter er de af EU's aktiviteter, som ikke er investeringsaktiviteter. De fleste af de gennemførte aktiviteter falder ind under denne kategori. Lån ydet til modtagere (og i givet fald den tilknyttede låntagning) betragtes ikke som investeringsaktiviteter (eller finansieringsaktiviteter), da de indgår i de generelle målsætninger og dermed hører ind under EU's daglige transaktioner. Driftsaktiviteter omfatter også investeringer i bl.a. Den Europæiske Investeringsfond (EIF), Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling (EBRD) og risikokapitalfonde. Formålet med disse aktiviteter er at bidrage til gennemførelsen af politiske målsætninger.

4.3 INVESTERINGSAKTIVITETER

Investeringsaktiviteter er anskaffelse og afhændelse af immaterielle aktiver og materielle anlægsaktiver samt andre investeringer, der ikke indgår i likvide midler. Investeringsaktiviteter omfatter ikke lån ydet til modtagere. Formålet er at vise de egentlige investeringer, EU har foretaget.

5. EVENTUALAKTIVER, EVENTUALFORPLIGTELSE OG ANDRE VIGTIGE OPLYSNINGER

5.1 EVENTUALAKTIVER

	<i>mio. EUR</i>	
	31.12.2012	31.12.2011
Modtagne garantier:		
Opfyldelsesgarantier	337	300
Andre garantier	43	34
Andre eventualaktiver	14	19
I alt	394	353

Der kræves en opfyldelsesgaranti for at sikre, at modtagerne af EU-finansieringen opfylder forpligtelserne i deres kontrakter med EU.

5.2 EVENTUALFORPLIGTELSE

	<i>mio. EUR</i>		
	Bemærkning	31.12.2012	31.12.2011
Stillede garantier	5.2.1	22 317	24 394
Bøder	5.2.2	6 378	8 951
EGFL, udvikling af landdistrikterne og førtiltrædelse	5.2.3	1 188	2 345
Samhørighedspolitikken	5.2.4	546	318

<i>mio. EUR</i>			
	Bemærkning	31.12.2012	31.12.2011
Retssager og andre tvister	5.2.5	91	251
Andre eventualforpligtelser		1	2
I alt		30 521	36 261

Alle eventualforpligtelser, dog undtaget forpligtelser der vedrører bøder, finansieres over EU-budgettet i de kommende år, hvis de forfalder.

5.2.1 Stillede garantier

<i>mio. EUR</i>		
	31.12.2012	31.12.2011
Garantier for EIB's lån af egne midler		
Garanti på 65 %	18 683	20 362
Garanti på 70 %	1 654	1 992
Garanti på 75 %	383	534
Garanti på 100 %	594	724
I alt	21 314	23 612
Andre stillede garantier	1 003	782
I alt	22 317	24 394

EU's budget garanterer de lån, som EIB havde undertegnet og ydet af egne midler til fordel for tredjelande pr. 31. december 2012 (inkl. lån ydet til medlemsstater inden tiltrædelsen). EU's garanti er imidlertid begrænset til en procentsats af loftet for de godkendte kreditlinjer: 65 % (mandatet for 2000-2007), 70 %, 75 % eller 100 %. For mandatet for 2007-2013 er EU's garanti imidlertid begrænset til 65 % af de udestående beløb og ikke af de godkendte kreditlinjer. Når loftet ikke nås, er det samlede lånebeløb omfattet af EU-garantien. Pr. 31. december 2012 var det samlede udestående beløb på 21 314 mio. EUR, hvilket udgør EU's maksimale risiko.

Ovenstående beløb for 2011 vedrørende 65 %-garantien tager ikke højde for beregningsforskellen mellem mandatet for 2000-2007 og mandatet for 2007-2013. Såfremt beløbet for 2011 var blevet beregnet på baggrund af denne forskel, ville beløbet have været på 17 423 mio. EUR.

Andre stillede garantier vedrører især finansieringsfaciliteten for risikodeling (948 mio. EUR) og lånegarantiinstrumentet for TEN-T-projekter (39 mio. EUR). Der gives yderligere oplysninger om disse faciliteter i bemærkning 2.4.

5.2.2 Bøder

Beløbene vedrører bøder, som Kommissionen pålægger for overtrædelse af konkurrencereglerne, hvor beløbet er foreløbigt betalt, og hvor der er indgivet klage, eller hvor det ikke vides, om der vil blive indgivet klage. Eventualforpligtelsen opretholdes, indtil Domstolen har truffet sin afgørelse. Renterne af de foreløbige betalinger er indregnet i det økonomiske resultat for året og er også medtaget som eventualforpligtelse for at afspejle, at Kommissionens ret til disse beløb er usikker.

5.2.3 EGFL, udvikling af landdistrikterne og førtiltrædelse

Der er tale om eventualforpligtelser over for medlemsstaterne i forbindelse med overensstemmelsesbeslutninger vedrørende EGFL, udvikling af landdistrikterne og finansielle korrektioner vedrørende førtiltrædelse, hvor Domstolen endnu ikke har afsagt dom. Fastsættelsen af forpligtelsens endelige størrelse og af det år, hvor virkningerne af, at klagesager blev vundet, konteres på budgettet, afhænger af, hvor længe domstolsproceduren varer.

5.2.4 Samhørighedspolitikken

Der er tale om eventualforpligtelser over for medlemsstaterne i forbindelse med retssager under samhørighedspolitikken, hvor man afventer datoen for den mundtlige forhandling eller Domstolens dom.

5.2.5 Retssager og andre tvister

Denne post vedrører erstatningssager, der er anlagt mod Kommissionen og andre EU-organer, andre retlige tvister og de anslåede retsudgifter. Det skal bemærkes, at sagsøger i erstatningssager efter artikel 340 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (tidligere EF-traktatens artikel 288) skal bevise, at institutionen har begået en tilstrækkeligt alvorlig overtrædelse af en retsregel, der har til formål at skabe rettigheder for private, at sagsøger har lidt reel skade, og at der er en direkte årsagsforbindelse mellem den ulovlige handling og skaden.

5.3 ANDRE VIGTIGE OPLYSNINGER

5.3.1 Forpligtelser vedrørende bevillinger, der endnu ikke er anvendt

mio. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Forpligtelser vedrørende bevillinger, der endnu ikke er anvendt	175 853	165 236

Det beløb, der er anført ovenfor, er de uindfrie forpligtelser minus dertil knyttede beløb, som er medtaget som udgifter i resultatopgørelsen for 2012. De uindfrie forpligtelser udgør åbne forpligtelser, for hvilke der endnu ikke er sket betaling og/eller frigørelse. Dette er den normale følge af, at der findes flerårige programmer. Pr. 31. december 2012 udgjorde uindfrie forpligtelser på budgettet 217 810 mio. EUR (2011: EUR 207 443 million).

5.3.2 Væsentlige retlige forpligtelser

mio. EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Strukturforanstaltninger	71 775	142 916
Protokol med Middelhavslandene	264	264
Fiskeriaftaler	173	37
Galileo-programmet	143	320
GMES-programmet	233	400
TEN-T	1 331	3 416
Andre kontraktlige forpligtelser	3 884	4 493
I alt	77 803	151 846

Disse forpligtelser skyldes, at EU har indgået langfristede retlige forpligtelser for en række beløb, som endnu ikke var dækket af forpligtelsesbevillinger på budgettet. Dette kan vedrøre flerårige programmer, som f.eks. strukturforanstaltninger, eller beløb, som EU har forpligtet sig til at betale i fremtiden i henhold til kontrakter, der eksisterede på balancedatoen (f.eks. vedrørende levering af tjenesteydelser såsom sikkerhed og rengøring, men også kontraktlige forpligtelser vedrørende specifikke projekter som bygningsarbejder).

Strukturforanstaltninger

Nedenstående tabel viser en sammenligning mellem de retlige forpligtelser, for hvilke der endnu ikke er indgået budgetforpligtelser, og de maksimale forpligtelser vedrørende de beløb, der er fastsat i den finansielle ramme for 2007-2013.

	<i>mio. EUR</i>				
	Beløb i den finansielle ramme 2007-2013 (A)	Indgåede retlige forpligtelser (B)	Budgetforplig- telser 2007-2011 (C)	Retlige forpligtelser minus budget- forpligtelser (= B - C)	Maksimal forpligtelse (= A - C)
Strukturfonde	347 552	347 521	293 050	54 471	54 502
Naturressourcer	100 549	100 539	85 058	15 481	15 491
Finansieringsinstrumentet for førtiltræ- delsesbistand	11 255	9 895	9 473	422	1 782
I alt	459 356	457 955	387 581	70 374	71 775

Protokoller med Middelhavslandene

Disse forpligtelser vedrører finansprotokollerne med tredjelande i Middelhavsområdet. Det beløb, der er medtaget her, er differencen mellem det samlede beløb for de undertegnede protokoller og det bogførte beløb for budgetforpligtelser. Disse protokoller er internationale traktater, som ikke kan afvikles uden begge parter samtykke, selv om afviklingsprocessen er i gang.

Fiskeriaftaler

Der er tale om forpligtelser, som er indgået med tredjelande vedrørende interventioner under internationale fiskeriaftaler.

Galileo-programmet

Der er tale om beløb, som er afsat til Galileo-programmet til udvikling af et europæisk globalt satellitnavigationssystem – se også bemærkning 2.2.

GMES-programmet

Kommissionen har indgået en kontrakt med Den Europæiske Rumorganisation for perioden 2008-2013 om gennemførelsen af rumkomponenten af GMES-programmet (global miljø- og sikkerhedsovervågning). Det samlede vejledende beløb for perioden er på 728 mio. EUR.

TEN-T-forpligtelser

Dette beløb vedrører bevillinger til det transeuropæiske transportnet (TEN-T) for perioden 2007-2013. Programmet omfatter projekter, der bidrager til udviklingen af et transeuropæisk transportnet, som kan støtte både infrastrukturprojekter og forsknings- og innovationsprojekter med henblik på at integrere nye teknologier og innovative processer i indførelsen af ny transportinfrastruktur. Det samlede vejledende beløb for dette program er 7 900 mio. EUR.

Faldet i retlige forpligtelser vedrørende TEN-T skyldes den kombinerede virkning af færre retlige forpligtelser som følge af ændringsafgørelser og øgede budgetforpligtelser.

Andre kontraktlige forpligtelser

Denne post omfatter beløb, som EU har forpligtet sig til at betale i kontrakternes løbetid. De største beløb, der er medtaget her, vedrører indkøbsordninger for Fusionsenergiagenturet inden for rammerne af ITER-projektet og Europa-Parlamentets bygningskontrakter.

6. BESKYTTELSE AF EU-BUDGETTET

6.1 INDLEDNING

Ved gennemførelsen af EU-budgettet er det nødvendigt at sikre forebyggelse, registrering og korrektion af svig og uregelmæssigheder. Formålet med denne bemærkning er at (1) skabe overblik over de forebyggelses- og korrektionsmekanismer, der er omhandlet i gældende lovgivning, og som vedrører procedurerne for identifikation og behandling af fejl, uregelmæssigheder og svig, som EU's organer og medlemsstaterne konstaterer, og (2) give et bedst muligt skøn over de dertil knyttede samlede beløb, for i reelle tal at vise, hvordan EU-budgettet er beskyttet.

Der gives nedenfor ikke kun oplysninger om foranstaltninger på EU-plan, men også om de korrektioner, der gennemføres af medlemsstaterne under delt forvaltning i forbindelse med deres egne kontroller og revisioner (dog kun for programmeringsperioden 2007-2013, eftersom medlemsstaternes data for de foregående programmeringsperioder ikke er fuldstændige og/eller er upålidelige). Disse korrektioner registreres ikke i Kommissionens regnskabssystem, fordi medlemsstaterne i de fleste tilfælde kan genanvende disse beløb til andre støtteberettigede udgifter. Medlemsstaternes tal fremgår af tabel 6.7 nedenfor.

Der gives yderligere oplysninger om de beløb, der præsenteres nedenfor, samt de tilhørende procedurer i den særlige meddelelse, som Kommissionen udarbejder og sender til dechargemyndigheden og Revisionsretten hver september fra og med år 2013 - denne meddelelse vil være tilgængelig på webstedet for Generaldirektoratet for Budget.

6.2 KOMMISSIONENS FOREBYGGELSESMEKANISMER

I forbindelse med direkte forvaltning omfatter de præventive foranstaltninger kontroller af støtteberettigelsen for de udgifter, som modtagerne anfører som støtteberettigede; disse kontroller udføres af den ansvarlige tjenestegren. Disse efterfølgende kontroller er integreret i programmernes forvaltningsprocedurer og har til formål at give rimelig sikkerhed for lovligheden og den formelle rigtighed ved udbetalingen af udgifter. Kommissionens tjenestegrene kan også bistå med vejledning, navnlig vedrørende kontraktmæssige spørgsmål, med henblik på at sikre en sund og effektiv forvaltning af midlerne og dermed sikre en mindre risiko for uregelmæssigheder.

Under delt forvaltning (dvs. udgifter vedrørende landbrugs- og samhørighedspolitikken) er medlemsstaterne primært ansvarlige for gennem hele udgiftscyklussen at sikre, at udbetalinger over EU-budgettet er lovlige og formelt rigtige. Der findes også forebyggelsesmekanismer på Kommissionsplan i forbindelse med Kommissionens rolle som tilsynsførende organ. Kommissionen kan:

- **afbryde** betalingsfristen i højst seks måneder for programmerne for 2007-2013, hvis:
 - a) der er tegn på en alvorlig mangel i den pågældende medlemsstats forvaltnings- og kontrolsystemer eller
 - b) Kommissionens tjenestegrene er nødt til at foretage supplerende kontrol som følge af oplysninger om, at der til udgifterne i en godkendt udgiftsoversigt knytter sig en alvorlig uregelmæssighed, som ikke er korrigeret.
- **suspendere** en mellemliggende betaling til en medlemsstat eller en del deraf for programmerne for 2007-2013 i følgende tre tilfælde:
 - a) når der er tegn på alvorlige mangler i forvaltnings- og kontrolsystemet for programmet, og medlemsstaten ikke har truffet de nødvendige udbedrende foranstaltninger, eller
 - b) når udgifterne i en godkendt udgiftsoversigt er forbundet med en alvorlig uregelmæssighed, som ikke er korrigeret, eller
 - c) når en medlemsstat groft har tilsidesat sine forvaltnings- og kontrolforpligtelser.

Når medlemsstaten ikke træffer de nødvendige foranstaltninger, kan Kommissionen pålægge en finansiel korrektion. Der gives yderligere oplysninger om suspensioner og afbrydelser i bemærkning 6.4.1 nedenfor.

6.3 KOMMISSIONENS KORREKTIONSMEKANISMER

6.3.1. *Finansielle korrektioner*

Under delt forvaltning har medlemsstaterne hovedansvaret for at forebygge, opdage og korrigere de fejl og uregelmæssigheder, som modtagerne begår i første omgang, mens Kommissionen har en overordnet tilsynsfunktion. Kommissionen kan anvende finansielle korrektioner, hvis der er tale om alvorlige mangler i medlemsstaternes styrings- eller kontrolsystemer, som har ført eller kan føre til individuelle overtrædelser eller systemiske fejl, uregelmæssigheder eller svig. Gennemførelsen af **finansielle korrektioner** foregår i tre hovedetaper:

- 1) **Igangværende finansielle korrektioner**: disse korrektioner kan ændre sig, eftersom de endnu ikke er formelt accepteret af medlemsstaterne. Dette kan f.eks. være tilfældet i forbindelse med en revision, der er afsluttet, men hvor Kommissionen har indledt en kontradiktorisk procedure med den berørte medlemsstat.
- 2) **Bekræftede/besluttede finansielle korrektioner**: disse beløb er endelige, hvilket vil sige, at de enten er bekræftede (dvs. accepteret) af den berørte medlemsstat eller besluttet via en Kommissionsafgørelse. Disse korrektioner præsenteres i tabel **6.4.2.1** nedenfor.
- 3) **Gennemførte finansielle korrektioner**: Disse beløb repræsenterer den sidste fase i processen, hvor uretmæssige udbetalinger bliver endegyldigt rettet. Det forventes, at der kommer til at indgå adskillige korrektionsmekanismer i den sektorbaserede rammeloavgivning. Disse beløb præsenteres i tabel **6.4.2.2** og **6.4.3.1** nedenfor.

6.3.2 *Inddrivelser*

Under delt forvaltning og i henhold til finansforordningen skal den anvisningsberettigede udstede indtægtsordrer for uretmæssigt udbetalte beløb. Inddrivelserne gennemføres derefter ved direkte bankoverførsel fra debitor (dvs. medlemsstaten) eller ved modregning i andre beløb, som Kommissionen skylder debitor. Finansforordningen indeholder bestemmelser om yderligere procedurer, der skal sikre inddrivelse af indtægtsordrer, der ikke er betalt til tiden, og som er genstand for en særlig opfølgning fra Kommissionens regnskabsførers side.

Under delt forvaltning på landbrugsområdet er medlemsstaterne forpligtet til at afsløre fejl og uregelmæssigheder og inddrive uretmæssigt udbetalte beløb i overensstemmelse med de nationale regler og procedurer. Inden for EGFL krediteres Kommissionen de beløb, som inddrives fra modtagerne, efter at medlemsstaterne har fradraget 20 % (i gennemsnit) af beløbet, hvorefter Kommissionen bogfører beløbene som indtægt. Inden for ELFUL trækkes de inddrevne beløb fra den næste betalingsanmodning, inden den sendes til Kommissionens tjenestegrene, og det relevante beløb kan derfor genanvendes til programmet. Hvis en medlemsstat ikke foretager inddrivelsen eller ikke udviser den fornødne omhu i inddrivelsen, kan Kommissionen beslutte at gribe ind og pålægge medlemsstaterne finansielle korrektioner. Inden for samhørighedspolitikken er det medlemsstaterne (og ikke Kommissionen), der har det primære ansvar for at inddrive uretmæssigt udbetalte beløb samt eventuelle morarenter fra modtagerne. De beløb, som medlemsstaterne har inddrevet, er medtaget i denne bemærkning til orientering og som supplement til de finansielle korrektioner, som Kommissionen har foretaget. For perioden 2007-2013 er medlemsstaterne retligt forpligtet til at sende Kommissionen klare og strukturerede oplysninger om de beløb, der er trukket tilbage fra samfinansieringen, inden den nationale inddrivelsesprocedure er afsluttet, og de beløb, som rent faktisk er blevet inddrevet fra modtagerne på nationalt plan.

6.3.3 *Inddrivelse af ikke-anvendte forfinansieringsmidler*

Den Europæiske Union yder forfinansiering eller udbetaler forskud til støttemodtagere på næsten alle områder. Som forklaret i bemærkning **1.5.7**, er forfinansiering en betaling, hvis formål er at yde modtageren et forskud i form af et kontant beløb. Hvis en modtager ikke har anvendt (brugt) hele det forfinansieringsbeløb, der er modtaget fra EU, udsteder Kommissionens tjenestegrene en indtægtsordre for at sikre, at beløbet returneres til EU-budgettet. Denne procedure udgør et vigtigt element i EU's kontrolsystem, der skal sikre, at modtager ikke beholder overskydende midler uden behørigt at kunne dokumentere udgiften, og bidrager dermed til beskyttelsen af EU's budget. Disse inddrevne beløb præsenteres i tabel **6.5** nedenfor.

Inddrivelse af ikke-anvendte forfinansieringsmidler må ikke forveksles med inddrivelse af uregelmæssige beløb. Når Kommissionens tjenestegrene opdager og inddriver sådanne udgifter i forbindelse med udbetalte forfinansieringsbeløb indregnes disse i de normale finansielle korrektioner eller inddrivelsesprocedurer beskrevet i bemærkning **6.3.1** og **6.3.2** ovenfor.

6.3.4 Egne indtægter - inddrivelse

Hvad angår egne indtægter, som er EU-budgettets største indtægtskilde, er der tale om inddrivelse i forbindelse med opfølgning på: Europa-Kommissionens kontrolrapporter, Revisionsrettens revisioner, sager om finansielt ansvar som følge af medlemsstaternes administrative fejl eller mangel på omhu i inddrivelsesprocessen, traktatbrudssøgsmål, Domstolens afgørelser og beløb, der stammer fra spontane indbetalinger fra medlemsstaterne og morarenter vedrørende egne indtægter. Disse beløb præsenteres i tabel 6.6 nedenfor.

6.4 FINANSIEL VIRKNING AF FOREBYGGELSE- OG KORREKTIONSMEKANISMER

6.4.1 Afbrydelser og suspensioner i 2012

Afbrydelser:

Tabellerne nedenfor viser udviklingen i sager om afbrydelse både i antal og beløb for henholdsvis EFRU, Samhørighedsfonden, ESF og EFF. Åbningsbalancen omfatter sager, der stadig var åbne ultimo 2011, uanset hvilket år afbrydelsen blev meddelt medlemsstaten (af denne grund er visse tal ikke direkte sammenlignelige med tallene i årsregnskabet for 2011). De ny sager henviser kun til de afbrydelser, der blev meddelt i 2012. De lukkede sager omfatter sager, for hvilke betalingen af godtgørelseskrav blev genoptaget i 2012, uanset hvilket år afbrydelsen trådte i kraft. De sager, der fortsat er åbne ultimo 2012, omfatter afbrydelser, der stadig er aktive pr. 31. december 2012, dvs. at betalingen af godtgørelseskrav fortsat er afbrudt i afventning af, at den berørte medlemsstat iværksætter udbedrende foranstaltninger.

mio. EUR

Programmeringsperioden 2007-2013	EFRU/Samhørighedsfonden							
	I alt åbne sager pr. 31.12.2011		Nye sager 2012		Lukkede sager i 2012		I alt åbne sager pr. 31.12.2012	
Medlemsstat	Antal sager	Beløb	Antal sager	Beløb	Antal sager	Beløb	Antal sager	Beløb
Tyskland	3	17	2	163			5	180
Spanien			49	1 495	41	1 319	8	176
Frankrig			6	51	5	24	1	27
Italien ⁽¹⁾	10	265	20	1 122	19	860	11	526
Letland			5	94	5	94	0	0
Litauen			4	164	4	164	0	0
Ungarn			3	55			3	55
Polen			5	605			5	605
Rumænien			1	41			1	41
Slovenien			1	6	1	6	0	0
Slovakiet	2	71			2	71	0	0
Det Forenede Kongerige			1	22			1	22
Grænseoverskridende			11	59	8	52	3	6
I alt	15	353	108	3 878	85	2 592	38	1 639

(1) Åbningsbalancen omfatter en justering af tallene meddelt i 2011.

I tillæg til disse afbrydelsesprocedurer er der i 2012 sendt 119 varslingskrivelser (i sager, hvor der ikke var nogen udestående betalingsanmodninger) for EFRU, der yderligere skal bidrage til forebyggelse af uregelmæssige udbetalinger.

mio. EUR

Programmeringsperioden 2007-2013	ESF							
	I alt åbne sager pr. 31.12.2011		Nye sager 2012		Lukkede sager i 2012		I alt åbne sager pr. 31.12.2012	
Medlemsstat	Antal sager	Beløb	Antal sager	Beløb	Antal sager	Beløb	Antal sager	Beløb
Tjekkiet			1	47			1	47
Tyskland			5	165	4	145	1	19
Spanien	2	10	8	159	9	160	1	9
Frankrig	2	25	9	142	4	91	7	76
Italien	4	53	7	207	6	231	5	30
Letland			2	26	2	26	0	0
Litauen			1	1	1	1	0	0
Rumænien			1	21	1	21	0	0
Slovakiet			1	45	1	45	0	0
Det Forenede Kongerige	2	234	2	69	4	303	0	0
I alt	10	323	37	881	32	1 023	15	181

mio. EUR

Programmeringsperioden 2007-2013	EFF							
	I alt åbne sager pr. 31.12.2011		Nye sager 2012		Lukkede sager i 2012		I alt åbne sager pr. 31.12.2012	
Medlemsstat	Antal sager	Beløb	Antal sager	Beløb	Antal sager	Beløb	Antal sager	Beløb
Tjekkiet			1	1	1	1	0	0
Danmark	1	0			1	0	0	0
Tyskland	2	1					2	1
Estland	1	0	3	0			4	0
Spanien	1	62	2	32	2	84	1	9
Frankrig	2	3					2	3
Italien			6	38			6	38
Letland			1	0			1	0
Nederlandene			3	8	3	8	0	0
Polen			1	2	1	2	0	0
Portugal			3	16	2	12	1	4
Rumænien			5	35			5	35
Slovakiet			2	2			2	2
Finland	2	0	3	0	5	1	0	0
Sverige	1	0	2	6			3	6
Det Forenede Kongerige	1	34	4	7	2	33	3	8
I alt	11	100	36	149	17	141	30	108

Suspensioner:

I forbindelse med **EFRU** og **Samhørighedsfonden** er der truffet to beslutninger om suspension vedrørende henholdsvis Tyskland og Italien. Begge suspensioner var stadig i kraft pr. 31. december 2012. I forbindelse med **ESF** blev der vedtaget to afgørelser om suspension i 2012 vedrørende henholdsvis Tjekkiet og Slovakiet. Suspensionen for Tjekkiet var stadig i kraft pr. 31. december 2012. Der blev ikke truffet nogen afgørelser om suspension i forbindelse med **EFF** i 2012.

6.4.2 Finansielle korrektioner og inddrivelses foretaget i 2012

6.4.2.1 Finansielle korrektioner og inddrivelses bekræftet/besluttet i 2012

mio. EUR

	Finansielle korrektioner	Hensættelser	2012 I alt	2011 I alt
Landbrug:				
EGFL	475	162	638	839
Udvikling af landdistrikterne	76	145	221	228
Samhørighedspolitikken:				
EFRU	958	ikke relevant	958	424
Samhørighedsfonden	203	ikke relevant	203	17
ESF	425	ikke relevant	425	227
FIUF/EFF	2	ikke relevant	2	3
EUGFL, Udviklingssektionen	31	3	34	1
Andet	ikke relevant	19	19	50
Interne politikområder	1	252	253	270
Eksterne politikområder	ikke relevant	107	107	107
Administration (1)	ikke relevant	7	7	8
Besluttet/bekræftet i 2012 i alt	2 172	695	2 867	
Besluttet/bekræftet i 2011 i alt	1 406	768		2 174

(1) Tal for administrationen er ikke tidligere indberettet.

6.4.2.2 Finansielle korrektioner og inddrivelses gennemført i 2012

mio. EUR

	Finansielle korrektioner	Hensættelser	2012 I alt	2011 I alt
Landbrug:				
EGFL	610	161	771	621
Udvikling af landdistrikterne	59	166	225	201
Samhørighedspolitikken:				
EFRU	2 416	ikke relevant	2 416	419
Samhørighedsfonden	207	ikke relevant	207	115
ESF	430	ikke relevant	430	178
FIUF/EFF	1	ikke relevant	1	(90)
EUGFL, Udviklingssektionen	17	3	20	1
Andet	ikke relevant	11	11	48
Interne politikområder	1	229	230	268
Eksterne politikområder	ikke relevant	99	99	77
Administration (1)	ikke relevant	9	9	2
Gennemført i 2012 i alt	3 742	678	4 419	
Gennemført i 2011 i alt	1 106	733		1 840

(1) Tal for administrationen er ikke tidligere indberettet.

6.4.2.3 Finansielle korrektioner gennemført under delt forvaltning i 2012 - pr. medlemsstat

Medlemsstat	mio. EUR							
	EGFL	Udvikling af landdistrikterne	EFRU	Samhørighedsfonden	ESF	Andet	I alt 2012	I alt 2011
Belgien	0	3	0	—	11	0	14	1
Bulgarien	15	7	0	6	1	—	30	25
Tjekkiet	0	—	116	8	—	0	125	6
Danmark	22	—	0	—	—	—	22	0
Tyskland	(16)	3	23	—	0	0	10	1
Estland	0	1	0	0	0	—	1	0
Irland	(1)	10	—	—	—	—	9	2
Grækenland	85	5	0	13	159	0	262	448
Spanien	47	2	1 952	81	84	7	2 172	159
Frankrig	64	1	20	—	37	2	123	33
Italien	209	0	57	—	3	7	275	50
Cypern	8	0	—	—	—	0	8	3
Letland	—	—	1	1	9	0	12	0
Litauen	3	4	3	1	0	0	10	0
Luxembourg	0	—	0	—	—	—	0	0
Ungarn	6	0	0	—	—	0	6	41
Malta	0	—	—	—	—	—	0	0
Nederlandene	17	2	0	—	—	0	20	53
Østrig	1	—	—	—	—	0	1	0
Polen	12	2	45	79	23	0	162	148
Portugal	15	1	117	0	—	0	134	26
Rumænien	24	12	22	—	81	—	139	53
Slovenien	0	0	—	—	—	0	0	4
Slovakiet	0	—	29	17	11	—	57	5
Finland	1	0	0	—	—	0	1	0
Sverige	72	2	0	—	0	—	74	3
Det Forenede Kongerige	27	4	4	—	12	2	50	44
Interregionalt/Grænseoverskridende	—	—	24	—	—	—	24	1
Gennemført I alt	610	59	2 416	207	430	19	3 742	1 106

6.4.2.4 Forklaring af finansielle korrektioner og inddrivelses gennemført i 2012

Landbrug og udvikling af landdistrikter: De bekræftede/besluttede finansielle korrektioner vedrører især beslutninger om efterprøvende regnskabsafslutning, der følger af revisioner udført af Kommissionen. Der er forskel på det effektivt gennemførte beløb og det besluttede beløb pga. forsinket inkassering. Hvad angår inddrivelses er beløbene forholdsvis stabile sammenlignet med sidste års tal.

Samhørighedspolitikken:

EFRU og Samhørighedsfonden: Beløbene vedrørende finansielle korrektioner, såvel bekræftede/besluttede og gennemførte beløb, er steget betydeligt i forhold til sidste år:

Besluttede/bekræftede beløb:

— *Perioden 2007-2013:* mere end halvdelen af de 1 161 mio. EUR i bekræftede/besluttede finansielle korrektioner i 2012 (dvs. 631 mio. EUR) vedrører programmeringsperioden 2007-2013. Dette skyldes, at Kommissionen fører øget tilsyn, og at der udføres et stigende antal revisioner i denne fase af

gennemførelsen af programmerne. Andelen af besluttede/bekræftede korrektioner i 2012, der vedrører programmeringsperioden 2007-2013, skyldes især korrektioner vedrørende Spanien, (267 mio. EUR), Tjekkiet (111 mio. EUR), Grækenland (82 mio. EUR) og Polen (77 mio. EUR). Disse beløb omfatter ikke korrektioner af udgifter meddelt af modtagere på medlemsstatsplan, og som derfor ikke atteret til Kommissionen som følge af de handlingsplaner, som den har anmodet om.

- *Perioden 2000-2006:* Det resterende beløb (531 mio. EUR) dækker korrektioner vedrørende den igangværende afslutning af programmeringsperioden 2000-2006. Korrektionerne ved afslutningen er resultatet af analysen af afslutningserklæringerne eller ekstrapoleringen af den tilbageværende fejlfrekvens. Korrektioner vedrører især Spanien (316 mio. EUR), Italien (65 mio. EUR) og Portugal (53 mio. EUR). Disse korrektioner fortsætter i 2013 som følge af regnskabsafslutningen, omend med lavere beløb.

Gennemførte beløb:

De beløb, der er indberettet i år, vedrører næsten udelukkende beløb for perioden 2000-2006 samt finansielle korrektioner, der er besluttet/bekræftet de foregående år. En meget stor korrektion vedrørende Spanien (1,8 mia. EUR) er indberettet som gennemført, efter at alle afslutningsdokumenterne var kontrolleret, de betalingsanmodninger, som medlemsstaterne havde indgivet, og som korrektionerne blev foretaget på baggrund af, var fuldt valideret, og efter at den delvise betaling af den resterende balance for Spanien var behandlet. Det skal bemærkes, at Kommissionens tjenestegrene ikke kunne foretage den fulde betaling af den skyldige balance til Spanien ved udgangen af året, som følge af manglende betalingsbevillinger på 2012-budgettet (idet budgetmyndigheden afviste et forslag til ændringsbudget, der omfattede flere betalingsbevillinger).

ESF:

- *Perioden 2000-2006:* hovedparten af de finansielle korrektioner, der er indberettet, vedrører ekstrapoleringen af den tilbageværende fejlfrekvens ved afslutningen (som følge af analysen af afslutningserklæringerne) eller nettokorrektioner ved afslutningen. Den afsluttende revision er fortsat i gang.
- *Perioden 2007-2013:* de indberettede beløb vedrører uregelmæssige beløb, der er fratrukket mellem-liggende betalingsanmodninger, som medlemsstaterne har indgivet i løbet af programmets løbetid. Stigningen i disse indberettede beløb er resultatet af den fælles revisionsstrategi, der er udviklet for denne programmeringsperiode.

6.4.3 Kumulative tal for gennemførte finansielle korrektioner og inddrivelses

6.4.3.1 Gennemførte finansielle korrektioner – kumulative tal

Nedenfor gives oplysninger om kumulative korrektioner, der er indberettet i programmeringsperioden:

Finansielle korrektioner	Programmeringsperiode			Kumulative EGFL-afgørelser	I alt ultimo 2012	% Gennemført / Besluttet-bekræftet	Endnu ikke gennemført i alt ultimo 2012	Gennemført ultimo 2011
	Perioden 1994-1999	Perioden 2000-2006	Perioden 2007-2013					
Landbrug:	—	93	81	7 728	7 902	92,7 %	623	7 139
EGFL	—	—	—	7 728	7 728	93,3 %	558	7 024
Udvikling af land-distrikterne ⁽¹⁾	—	93	81	—	174	72,8 %	65	115
Samhørighedspolitikken:	2 535	6 359	779	—	9 673	89,7 %	1 114	
EFRU	1 764	4 626	154	—	6 544	89,6 %	761	4 128
Samhørighedsfonden	264	464	87	—	815	82,8 %	169	608
ESF	407	1 206	538	—	2 150	96,7 %	74	1 720
FIUF/EFF	100	5	0	—	105	52,2 %	96	104
EUGFL, Udviklingssektionen ⁽¹⁾	0	58	—	—	58	80,6 %	14	41
Andet	—	—	—	2	2	100,0 %	—	0
I alt	2 535	6 452	861	7 730	17 577	91,0 %	1 737	13 741

⁽¹⁾ Visse beløb, der tidligere blev medtaget som finansielle korrektioner, medtages nu som inddrivelses.

De beløb, der er medtaget som finansielle korrektioner i denne tabel vedrørende landbrug, er bruttobeløb i forbindelse med den efterprøvende regnskabsafslutning. De beløb, der er medtaget i bemærkning 6.4.2.2, tager imidlertid også højde for beslutninger om regnskabsafslutning.

Hvad angår **EGFL** dækker det gennemførte kumulerede beløb på 7 728 mio. EUR alle korrektioner, der er foretaget siden første beslutning blev vedtaget i 1999. Hvad angår **udvikling af landdistrikter** dækker det kumulerede beløb på 174 mio. EUR alle korrektioner og inddrivelses af uretmæssigt udbetalte beløb siden 2007. Det skal bemærkes, at gennemførelsesdatoen i nogle sager blev udskudt i adskillige år, og at nogle beslutninger tilbagebetales i udskudte årlige trancher. Dette er tilfældet for Grækenland, der i øjeblikket er omfattet af finansiell støtte i henhold til rammeaftalen for den europæiske finansielle stabilitetsfacilitet, som blev underskrevet den 7. juni 2010. Resultatet er, at der er stigende uoverensstemmelse mellem de kumulative beløb, der er besluttet og dem, der er gennemført.

Samhørighedspolitikken:

Perioden 2000-2006: Stigningen i gennemførelsesgraden for EFRU i programmeringsperioden 2000-2006, der er registreret i 2012 (fra 53 % i 2011 til 92 % i 2012), skyldes, at der ultimo 2012 til alle medlemsstater på nær syv blev sendt afslutningsbreve vedrørende operationelle programmer, og at de endelige betalingsanmodninger vedrørende EFRU for perioden 2000-2006 derefter blev delvis godkendt (inden for rammerne af de disponible kreditter). Den høje gennemførelsesgrad ultimo 2012 gælder også for **ESF**. Hvad angår **FIUF** er afslutningsdokumenterne og de endelige betalingsanmodninger stadig under behandling i Kommissionens tjenestegrene, hvilket forklarer den lave gennemførelsesgrad for denne programmeringsperiode.

Perioden 2007-2013: Som følge af at Kommissionen fører øget tilsyn, udføres der et stigende antal revisioner i denne fase af gennemførelsen af programmerne. De bekræftede/beslutede eller gennemførte korrektioner vil fortsat stige i de kommende år som følge af Kommissionens rolle som tilsynsorgan og EU-revisioner.

Ovenstående tabel omfatter finansielle korrektioner, som anfægtes af visse medlemsstater (det skal bemærkes, at erfaringerne viser, at Kommissionen meget sjældent har været nødt til at tilbagebetale beløb efter sådanne sager). Der gives nærmere oplysninger i bemærkning 5.2.4.

6.4.3.2 Gennemførte inddrivelses – kumulative tal

Hvad angår inddrivelses findes der kun pålidelige kumulative oplysninger fra og med 2008, som var det år, der blev indført en særlig funktion i Kommissionens bogføringssystem for bedre at kunne spore og indberette sådanne inddrivelses. Oplysninger nedenfor viser inddrivelseserne fordelt på år:

Inddrivelses	År						mio. EUR	
						I alt ultimo 2012	I alt ultimo 2011	
	2008	2009	2010	2011	2012			
Landbrug:								
EGFL	356	148	172	178	161	1 015	854	
Udvikling af landdistrikterne	0	25	114	161	166	466	301	
Samhørighed	31	102	25	48	14	219	205	
Interne politikområder	40	100	162	268	229	799	570	
Eksterne politikområder	32	81	136	77	99	425	326	
Administration	0	9	5	2	9	25	16	
I alt	459	464	614	734	678	2 949	2 272	

6.5 INDDRIVELSE AF IKKE-ANVENDTE FORFINANSIERINGSMIDLER

	mio. EUR	
	2012	2011
Landbrug:		
EGFL	0	0
Udvikling af landdistrikterne	0	0

	mio. EUR	
	2012	2011
Samhørighedspolitikken:		
EFRU	38	13
Samhørighedsfonden	5	2
ESF	214	17
FIUF/EFF	0	0
EUGFL, Udviklingssektionen	5	10
Interne politikområder	207	212
Eksterne politikområder	104	72
Administration	2	0
Inddrevet i alt	575	327

Ovenstående beløb er fratrukket i de forfinansieringsbeløb, der er medtaget i bemærkning 2.6 og 2.10.

6.6 INDDRIVELSER VEDRØRENDE EGNE INDTÆGTER

	mio. EUR	
	2012	2011
Inddrevne beløb:		
— Hovedstol	133	63
— Renter	160	312
Inddrevet i alt	293	375

6.7 YDERLIGERE KORREKTIONER (TILBAGETRÆKNINGER OG INDDRIVELSER) INDBERETTET SOM GENNEMFØRT AF MEDLEMSSTATERNE FOR PERIODEN 2007-2013

	mio. EUR			
Medlemsstat	EFRU/SF	ESF	EFF	I alt ultimo 2012
Belgien	3	11	—	14
Bulgarien	13	2	0	15
Tjekkiet	191	37	—	228
Danmark	0	0	0	0
Tyskland	290	49	1	340
Estland	4	0	0	4
Irland	0	5	0	5
Grækenland	63	—	0	63
Spanien	204	39	9	252
Frankrig	42	37	0 ⁽¹⁾	79
Italien	141	27	0	168
Cypern	0	0	0	1
Letland	10	—	0	10

<i>mio. EUR</i>				
Medlemsstat	EFRU/SF	ESF	EFF	I alt ultimo 2012
Litauen	6	0	0	6
Luxembourg	—	0	—	0
Ungarn	26	—	0	26
Malta	1	0	—	1
Nederlandene	1	2	0	3
Østrig	4	1	0	5
Polen	204	—	0	204
Portugal	46	28	1	75
Rumænien	43	—	0	43
Slovenien	5	5	—	10
Slovakiet	33	4	0	37
Finland	1	0	0	1
Sverige	2	1	1	4
Det Forenede Kongerige	38	13	1	52
Grænseoverskridende	8	—	—	8
Gennemført I alt	1 377	261	14	1 652

(¹) Konklusionerne af revisionen viser, at der er behov for betydelige forbedringer hos den franske certificerende myndighed, der indberetter inddrivelsess tallene for EFF.

Tabellen ovenfor viser de kumulative finansielle korrektioner, der er indberettet af hver af medlemsstaterne siden starten af programmeringsperioden 2007-2013 og frem til ultimo 2012. Disse kommer oveni de korrektioner, som Kommissionen kumulativt har indberettet (se bemærkning 6.4.3).

For at forvisse sig yderligere om fuldstændigheden og pålideligheden af medlemsstaternes indberetninger om inddrivelse og tilbagetrækninger, iværksatte Kommissionen i 2011 en revision af strukturforanstaltningerne (EFRU, Samhørighedsfonden, ESF og EFF) med henblik på at sikre, at medlemsstaternes indberetninger er fuldstændige og pålidelige. På baggrund af en risikoanalyse blev 12 certificerende myndigheder i 10 medlemsstater udvalgt (¹). I løbet af 2012 fik Kommissionens tjenestegrene rimelig sikkerhed for, at 11 ud af 12 af de certificerende myndigheder, der blev revideret, har truffet passende foranstaltninger til at kunne føre regnskab med beløb, der vedrører inddrivelse og tilbagetrækning af uretmæssigt udbetalte beløb, og for at kunne indberette dem til Kommissionen.

Kommissionens tjenestegrene fortsætter denne revision i andre medlemsstater i 2013 og frem på baggrund af analysen af de årlige erklæringer fra medlemsstaterne om tilbagetrækninger og inddrivelse, der modtages i 2013.

7. FINANSIELLE STØTTEMEKANISMER

Formålet med denne bemærkning er at give et komplet overblik over de finansielle støttemekanismer, der i øjeblikket findes i EU, og den supplerer således oplysningerne i bemærkning 2. Oplysningerne i første del af denne bemærkning (7.1) vedrører EU's låntagnings- og långivningsaktiviteter, der forvaltes af Kommissionen. Oplysningerne i anden del af denne bemærkning (7.2) dækker mellemstatslige mekanismer for finansiel stabilitet, der ligger uden for rammerne af EU-traktaten, og som derfor ikke har virkning for EU-budgettet.

(¹) Konklusionerne af denne revision, der er udarbejdet på baggrund af de endelige rapporter og opfølgning gennemført af de pågældende medlemsstater, er meddelt dechargemyndigheden.

7.1 LÅNTAGNINGS- OG LÅNGIVNINGSAKTIVITETER, DER FORVALTES AF KOMMISSIONEN

7.1.1 Låntagnings- og långivningsaktiviteter - et overblik

Beløb til regnskabsmæssig værdi

mio. EUR

	Makrofinansiel bistand (MFA)	Euratom-lån	Betalingsbalancelån	EFSM	Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab - under afvikling	I alt pr. 31.12.2012	I alt pr. 31.12.2011
Långivning (bemærkning 2.4.2)	549	425	11 623	44 476	221	57 294	41 281
Låntagning (bemærkning 2.14)	549	425	11 623	44 476	194	57 267	41 251

Ovenstående beløb er anført til regnskabsmæssig værdi, mens nedenstående tabeller viser nominelle værdier.

EU-traktaten bemyndiger EU til at vedtage låneprogrammer for at mobilisere de finansielle midler, der er nødvendige for, at EU kan opfylde sit mandat. Kommissionen, der handler på vegne af EU, forvalter på nuværende tidspunkt tre større programmer, som gør det muligt for den at yde lån og finansiere disse ved at udstede gældsinstrumenter på kapitalmarkederne eller hos finansielle institutioner: makrofinansiel bistand (MFA), betalingsbalancelån og den europæiske finansielle stabiliseringsmekanisme (EFSM).

De vigtigste forhold eller karakteristika ved disse tre instrumenter er følgende:

- EU optager lån på kapitalmarkederne eller hos finansielle institutioner; lånene ydes ikke over budgettet, da EU ikke har lov til at låne for at finansiere sine almindelige budgetudgifter eller et budgetunderskud
- låntagningens størrelse varierer fra små private placeringer til et- eller tocifrede millionbeløb i euro til transaktioner i benchmarkstørrelse i forbindelse med betalingsbalancelån og EFSM-lån
- de rejste midler videreudlånes "back-to-back" til modtagerlandet, dvs. med samme kupon, løbetid og beløb. Uanset metoden med "back-to-back"-videreudlån påhviler betalingen af afdrag og renter på obligationen EU, som skal sikre, at alle obligationsbetalinger foretages rettidigt og fuldt ud. Til det formål skal modtagerne af betalingsbalancelån indbetale tilbagebetalingerne syv dage inden forfaldsdagen, mens modtagerne af støtte fra EFSM skal indbetale beløbene 14 dage inden forfaldsdagen, hvilket giver Kommissionen tilstrækkelig tid til at sikre, at betalingen sker til tiden under alle omstændigheder
- for hvert landeprogram fastlægges det samlede støttebeløb, de afdrag, som skal betales, og den maksimale individuelle løbetid og den gennemsnitlige løbetid for lånepakken i Rådets og Kommissionens afgørelser. Derefter skal Kommissionen og modtagerlandet enes om låne-/finansieringsparametrene, herunder rater og betaling af trancher. Desuden afhænger alle raterne på nær den første af, at en række strenge krav overholdes, idet de fastlagte betingelser svarer til dem, der anvendes for IMF-støtte i forbindelse med fælles finansiell støtte fra EU og IMF, hvilket er endnu en faktor, som har betydning for tidsplanen for finansieringen
- det medfører, at tidsplaner og løbetider for emissionen bestemmes af EU's dertil svarende udlånsaktivitet
- finansieringen ydes udelukkende i euro, og løbetidsspektret er 5-30 år
- optagne lån er direkte og ubetingede forpligtelser for EU og garanteres af de 28 medlemsstater
- hvis et modtagerland misligholder lånet, dækkes renter og afdrag om muligt via Kommissionens disponible likviditetssaldo. Hvis det ikke er muligt, henter Kommissionen de nødvendige midler hos medlemsstaterne. EU's medlemsstater er i henhold til EU's lovgivning om egne indtægter (artikel 12 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000) forpligtet til at stille tilstrækkelige midler til rådighed til, at EU's forpligtelser kan overholdes. Investorerne er således kun eksponeret for EU's kreditrisiko og ikke for kreditrisikoen for modtagerne af de lån, de finansierer.
- Ved "back-to-back"-videreudlån sikres det, at EU-budgettet ikke løber nogen rente- eller kursrisiko.

Desuden låner den retlige enhed **Euratom** (som repræsenteres af Kommissionen) penge, som den låner til både medlemsstater og tredjelande for at finansiere projekter vedrørende energianlæg. Endelig købte Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (**EKSF**) under afvikling som følge af en gældsomlægning for en misligholdende debitor i 2002 og 2007 gældsbreve hos EIB (rated AAA). På balancedagen beløb den bogførte værdi af disse gældsbreve sig til 221 mio. EUR.

Der gives nærmere oplysninger om de enkelte instrumenter nedenfor. Den effektive rente var fordelt i følgende intervaller:

Låntagning	31.12.2012	31.12.2011
Makrofinansiel bistand (MFA)	0,298 %-4,54 %	1,58513 %-4,54 %
Euratom-lån	0,431 %-5,76 %	1,067 %-5,76 %
Betalingsbalancelån	2,375 %-3,625 %	2,375 %-3,625 %
EFSM	2,375 %-3,750 %	2,375 %-3,50 %
EKSF under afvikling	5,2354 %-5,8103 %	1,158 %-5,8103 %

Låntagning	31.12.2012	31.12.2011
Makrofinansiel bistand (MFA)	0,298 %-4,54 %	1,58513 %-4,54 %
Euratom-lån	0,351 %-5,6775 %	0,867 %-5,6775 %
Betalingsbalancelån	2,375 %-3,625 %	2,375 %-3,625 %
EFSM	2,375 %-3,750 %	2,375 %-3,50 %
EKSF under afvikling	6,92 %-9,78 %	1,158 %-9,2714 %

7.1.2 Den europæiske finansielle stabiliseringsmekanisme (EFSM)

Nominal værdi for EFSM

	mio. EUR		
	Irland	Portugal	I alt
Ydede lån i alt	22 500	26 000	48 500
Udbetalte pr. 31.12.2011	13 900	14 100	28 000
Udbetalt i 2012	7 800	8 000	15 800
Udbetalte lån pr. 31.12.2012	21 700	22 100	43 800
Tilbagebetalte lån pr. 31.12.2012 ⁽¹⁾	0	0	0
Udestående lån pr. 31.12.2012	21 700	22 100	43 800
Ikke udnyttet beløb pr. 31.12.2012	800	3 900	4 700

⁽¹⁾ En tabel, som viser afdragsplanen for disse lån, er medtaget i slutningen af bemærkning 7.1.3.

Den 11. maj 2010 vedtog Rådet den europæiske finansielle stabiliseringsmekanisme (EFSM) til at bevare den finansielle stabilitet i EU (Rådets forordning (EU) nr. 407/2010). Mekanismen er baseret på artikel 122, stk. 2, i TEUF og gør det muligt at yde finansiel støtte til en medlemsstat, som er i vanskeligheder eller i alvorlig risiko for store vanskeligheder som følge af usædvanlige forhold, som den ikke selv er herre over. Støtten kan ydes i form af et lån eller en kreditlinje. Kommissionen låner midler på kapitalmarkederne eller hos finansielle institutioner på EU's vegne og udlåner disse midler til den støttemodtagende medlemsstat. For hvert land, der modtager et lån under EFSM, foretages der en kvartalsvis vurdering af, om de politiske betingelser, der er knyttet til lånet, er opfyldt, inden en rate udbetales.

ECOFIN-rådets konklusioner af 9. maj 2010 begrænser mekanismen til 60 mia. EUR, men den retlige grænse er fastsat i artikel 2, stk. 2, i Rådets forordning (EU) nr. 407/2010, som begrænser det udestående låne- eller kreditlinjebeløb til den margen, der er til rådighed under loftet for egne indtægter. Låntagning vedrørende lån, der udbetales under EFSM, garanteres af EU's budget – pr. 31. december 2012 er budgettet således udsat for en maksimal risiko på 44 476 mio. EUR vedrørende disse lån (ovennævnte 43,8 mia. EUR er den nominelle værdi). Da låntagningen under EFSM er garanteret af EU's budget, gennemgår Europa-Parlamentet Kommissionens EFSM-tiltag og fører kontrol i forbindelse med budget- og dechargeproceduren.

I december 2010 traf Rådet en gennemførelsesafgørelse om et lån til Irland på højst 22,5 mia. EUR, og i maj 2011 traf det en gennemførelsesafgørelse om et lån til Portugal på højst 26 mia. EUR. I de oprindelige gennemførelsesafgørelser blev renten fastsat med en rentemarginal, således at betingelserne svarede til betingelserne for IMF-støtte. Med vedtagelsen af Rådets gennemførelsesafgørelse 2011/682/EU og 2011/683/EU af 11. oktober 2011 fjernede Rådet rentemarginalen med tilbagevirkende kraft, og den maksimale gennemsnitlige løbetid blev forlænget fra 7½ år til 12½ år, mens løbetiden for de enkelte rater blev forlænget op til 30 år. Den 12. april 2013 gik ECOFIN med til at yderligere at forlænge den maksimale gennemsnitlige løbetid på EFSM-lånene til Irland og Portugal med syv år til 19,5 år. Forlængelsen vil afrunde gældsindløsningsprofilen for begge medlemsstater og mindske refinansieringsbehovet i årene efter programmeringsperioden.

Under EFSM har EU til hensigt at udstede yderligere obligationer i sidste halvdel af 2013 til et samlet beløb af 3 mia. EUR vedrørende lån til Irland og Portugal. EFSM vil ikke længere indgå i nye finansieringsprogrammer eller indgå nye lånefacilitetsaftaler, men fortsat være aktiv i finansieringen af de igangværende programmer for Portugal og Irland (se også bemærkning 7.2.2 nedenfor).

7.1.3 **Betalingsbalancelån**

Betalingsbalancemekanismen er et politikforankret finansielt instrument, der yder mellemfristet finansiel bistand til EU's medlemsstater. Den gør det muligt at yde lån til medlemsstater, der har eller er i alvorlig fare for at få problemer med deres betalingsbalance eller kapitalbevægelser. Det er kun medlemsstater, som ikke har indført euroen, der kan udnytte denne facilitet. Den maksimale samlede hovedstol for de lån, der kan ydes, er på 50 mia. EUR. Låntagning vedrørende disse lån garanteres af EU's budget – pr. 31. december 2012 er budgettet således udsat for en maksimal risiko på 11 623 mio. EUR vedrørende disse lån (de nedenfor anførte 11,4 mia. EUR er den nominelle værdi).

Nominal værdi for betalingsbalancelån

	<i>mio. EUR</i>			
	Ungarn	Letland	Rumænien	I alt
Ydede lån i alt	6 500	3 100	6 400	16 000
Udbetalt i 2008	2 000	—	—	2 000
Udbetalt i 2009	3 500	2 200	1 500	7 200
Udbetalt i 2010	—	700	2 150	2 850
Udbetalt i 2011	—	—	1 350	1 350
Udbetalt i 2012	—	—	—	—
Lån udbetalt 31.12.2012	5 500	2 900	5 000	13 400
Tilbagebetalte lån pr. 31.12.2012	(2 000)	—	—	(2 000)
Udestående beløb pr. 31.12.2012	3 500	2 900	5 000	11 400
Ikke udnyttede beløb 31.12.2012	0	0	1 400	1 400

En tabel, som viser afdragsplanen for disse lån, er medtaget i slutningen af denne bemærkning.

Mellem november 2008 og udgangen af 2012 blev der ydet lån på 16 mia. EUR til Ungarn, Letland og Rumænien, hvoraf 13,4 mia. EUR var udbetalt ved udgangen af 2012. Det skal bemærkes, at programmet for betalingsbalancestøtte til Ungarn udløb i november 2010 (med et uudnyttet beløb på 1 mia. EUR), og en første tilbagebetaling på 2 mia. EUR blev modtaget planmæssigt i december 2011. Programmet for betalingsbalancestøtte til Letland udløb i januar 2012 (med et uudnyttet beløb på 200 mio. EUR). Programmet for betalingsbalancestøtte til Rumænien udløb i maj 2012 (med et fuldt udbetalt beløb).

I februar 2011 anmodede Rumænien om et opfølgningsprogram med forebyggende finansiel bistand under betalingsbalancemekanismen, der skal støtte indsatsen for at sætte gang i den økonomiske vækst. Den 12. maj 2011 besluttede Rådet at stille forebyggende finansiel EU-bistand under betalingsbalancemekanismen på op til 1,4 mia. EUR til rådighed for Rumænien (Rådets afgørelse 2011/288/EU). Hvis den finansielle bistand aktiveres, vil den blive ydet i form af et lån med en løbetid på højst syv år. Den forebyggende bistand udløb i slutningen af marts 2013 uden at være blevet udnyttet.

Nedenstående tabel giver et overblik over den fastsatte tilbagebetalingsplan med beløb i nominelle værdier for udestående EFSM-lån og betalingsbalancelån på dagen for underskrivelse af dette regnskab:

mia. EUR

År	Betalingsbalancelån				EFSM			I alt
	Ungarn	Letland	Rumænien	I alt	Irland	Portugal	I alt	
2014	2,0	1,0		3,0				3,0
2015		1,2	1,5	2,7	5,0		5,0	7,7
2016	1,5			1,5		4,75	4,75	6,25
2017			1,15	1,15				1,15
2018			1,35	1,35	3,9	0,6	4,5	5,85
2019		0,5	1,0	1,5				1,5
2021					3,0	6,75	9,75	9,75
2022						2,7	2,7	2,7
2025		0,2		0,2				0,2
2026					0,2	0,2	4,0	4,0
2027					1,0	2,0	3,0	3,0
2028					2,3		2,3	2,3
2032					3,0		3,0	3,0
2038						1,8	1,8	1,8
2042					1,5	1,5	3,0	3,0
I alt	3,5	2,9	5,0	11,4	21,7	22,1	43,8	55,2

7.1.4 MAKROFINANSIEL BISTAND, EURATOMLÅN og lån fra EKSF under afvikling

Makrofinansiel bistand er et politikforankret finansielt instrument til ubunden og uspecificeret betalingsbalance- og/eller budgetbistand til partnerlande, der geografisk er tæt på EU's territorium. Lånene ydes i form af mellem- og langfristede lån eller gavebistand eller en passende kombination af disse og supplerer generelt den finansiering, der ydes i forbindelse med et IMF-støttet tilpasnings- og reformprogram. Pr. 31. december 2012 havde Kommissionen indgået låneaftaler om yderligere 100 mio. EUR, som endnu ikke var udnyttet af den anden part ved årets udgang. Kommissionen har ikke modtaget garantier fra tredjepart for disse lån, men de er garanteret af Garantifonden (se bemærkning 2.4).

Euratom er en af EU's retlige enheder og er repræsenteret ved Kommissionen. Euratom-lån til medlemsstater ydes med henblik på finansiering af investeringsprojekter i medlemsstater i forbindelse med industriel produktion af elektricitet i atomkraftværker og industrielle brændselskredsløbsanlæg. Euratom-lån til tredjelande ydes til forbedring af sikkerheds- og effektivitetsniveauet i atomkraftværker og anlæg i det nukleare brændselskredsløb, der er i drift eller under opførelse. Der er modtaget garantier fra tredjemand på 423 mio. EUR (2011: 447 mio. EUR) vedrørende disse lån.

EKSF-lån ydes af EKSF under afvikling af lånte midler i overensstemmelse med artikel 54 og 56 i EKSF-traktaten såvel som tre unoterede gældsværdipapirer udstedt af EIB i tilfælde, hvor en debitor har misligholdt sine forpligtelser. Disse gældsværdipapirer forbliver i porteføljen indtil endeligt forfald (2017 hhv. 2019) for at dække afdrag og renter på de tilhørende lån. Ændringerne i regnskabsmæssig værdi svarer til ændringen i vedhængende rente plus årets betalte afdrag og transaktionsomkostningerne ved oprettelsen beregnet efter den effektive rentemetode.

7.2 MELLEMSTATSLIGE MEKANISMER FOR FINANSIEL STABILITET UDEN FOR RAMMERNE AF EU-TRAKTATEN

7.2.1 *Den europæiske finansielle stabilitetsfacilitet (EFSF)*

Den europæiske finansielle stabilitetsfacilitet (EFSF) blev oprettet af medlemsstaterne i euroområdet, efter at ECOFIN-rådet havde truffet afgørelser herom den 9. maj 2010. Dens opgave er at sikre finansiell stabilitet i Europa ved at yde finansiell bistand til medlemsstaterne i euroområdet. Det forventes, at EFSF vil yde nye lån efter den 1. juli 2013 (se bemærkning 7.2.2 nedenfor) i overensstemmelse med den nuværende rammeaftale. I henhold til den aftale, som stats- og regeringscheferne for euroområdet indgik i juli 2011, har EFSF lov til at anvende følgende instrumenter på grundlag af passende konditionaliteter:

- den kan yde lån til lande i finansielle vanskeligheder
- den kan intervenere på de primære og sekundære gældsmarkeder. Interventioner på det sekundære marked vil kun ske på grundlag af en analyse fra ECB, der erkender tilstedeværelsen af ekstraordinære omstændigheder på finansmarkedet og risici for den finansielle stabilitet
- den kan handle på grundlag af et forebyggende program
- den kan finansiere rekapitaliseringer af finansielle institutioner gennem lån til regeringer
- den kan udstede certifikater for delvis risikobeskyttelse i forbindelse med sårbare medlemsstaters nye udstedelser.

EFSF støttes af garantitilsagn fra medlemsstaterne i euroområdet til et samlet beløb af 780 mia. EUR og har en lånekapacitet på 440 mia. EUR. Den garanterer ikke af EU-budgettet. EFSF er et erhvervs selskab, der er registreret i Luxembourg og ejes af medlemsstaterne i euroområdet uden for rammerne af EU-traktaten, og den er således ikke et EU-organ og er helt adskilt fra og ikke konsolideret i EU's årsregnskab. Den har derfor ingen indvirkning på EU's årsregnskab, bortset fra eventuelle indtægter fra sanktioner, jf. nedenfor.

Kommissionen er ansvarlig for forhandlingerne om den politiske konditionalitet, der er knyttet til den finansielle støtte, og for overvågningen af, at konditionaliteten overholdes. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1173/2011 giver mulighed for at pålægge medlemsstater, der har euroen som valuta, sanktioner i form af en bod. Bodden, der er på 0,2 % af medlemsstatens BNP i det foregående år, kan pålægges i tilfælde, hvor en medlemsstat ikke har truffet passende foranstaltninger til at korrigere et uforholdsmæssigt stort budgetunderskud, eller når der er sket manipulation af statistikker. Tilsvarende giver forordning (EU) nr. 1174/2011 om makroøkonomiske ubalancer mulighed for at pålægge en medlemsstat i euroområdet en årlig bod på 0,1 % af BNP i tilfælde, hvor en medlemsstat ikke har truffet de pålagte

korrigerende foranstaltninger, eller i tilfælde af, at der er fremlagt en utilstrækkelig korrigerende handlingsplan. Forordning (EU) nr. 1177/2011 ajourførte forordning (EF) nr. 1467/97 om fremskyndelse og afklaring af gennemførelsen af proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud. Denne ajourførte forordning giver også mulighed for at pålægge medlemsstater i euroområdet en bod (svarende til 0,2 % af BNP plus en variabel komponent). Ifølge alle tre forordninger skal enhver bod, som Kommissionen opkræver, afsættes til EFSF eller en anden mekanisme, som afløser den. På nuværende tidspunkt er det meningen, at sådanne bodsbeløb skal gå via EU's budget og derefter overføres til EFSF. Det vil betyde, at de pågældende beløb både vil blive opført som indtægter og udgifter på budgettet, således at de ikke får nogen indvirkning på det samlede budgetresultat. Tilsvarende vil de ikke få nogen indvirkning på det økonomiske resultat, der fremlægges i EU's årsregnskab.

Nominal værdi for EFSM

<i>mio. EUR</i>				
	Irland	Portugal	Grækenland ⁽¹⁾	I alt
Ydede lån i alt	17 700	26 000	144 600	188 300
Lån udbetalt pr. 31.12.2012	12 000	18 200	108 300	138 500
Tilbagebetalte lån pr. 31.12.2012	—	—	—	—
Udestående lån pr. 31.12.2012	12 000	18 200	108 300	138 500

⁽¹⁾ 2. program

7.2.2 Den europæiske stabilitetsmekanisme (ESM)

Det Europæiske Råd nåede den 17. december 2010 til enighed om, at medlemsstaterne i euroområdet skal oprette en permanent stabilitetsmekanisme, nemlig den europæiske stabilitetsmekanisme (ESM), en mellemstatslig organisation, der er underlagt folkeretten uden for rammerne af EU-traktaten. ESM-traktaten blev undertegnet af de 17 medlemmer i euroområdet den 2. februar 2012 blev operationel i oktober 2012. ESM har overtaget de opgaver, der før blev varetaget af EFSM, og fra den 1. juli 2013 også de opgaver, der før blev varetaget af EFSF, og er nu den eneste permanente mekanisme, der kan tage sig af nye anmodninger om finansiel bistand til medlemsstater i euroområdet. EFSF og EFSM vil derfor ikke længere indgå i nye finansieringsprogrammer eller indgå nye lånefacilitetsaftaler, men fortsat være aktiv i finansieringen af de igangværende programmer for Portugal, Irland og Grækenland. De lån, der allerede er tildelt under EFSM, vil derfor fortsat blive udbetalt og tilbagebetalt i henhold til EFSM-reglerne, og den tilknyttede låntagning vil stadig være garanteret af EU-budgettet og vil fortsat være opført på EU's balance. Oprettelsen af ESM vil således ikke få nogen indvirkning på de eksisterende forpligtelser under EFSM. Det skal også bemærkes, at EU-budgettet ikke garanterer for ESM-låntagning.

ESM støttes af en robust kapitalstruktur, med en samlet tegnet kapital på 700 mia. EUR, hvoraf 80 mia. EUR har form af indbetalt kapital fra medlemsstaterne i euroområdet. Denne kapital giver en lånekapacitet på helt op til 500 mia. EUR. Den støtte, der ydes under ESM, vil blive ledsaget af konditionalitet, der er afpasset efter det valgte støtteinstrument. Lånene til modtagermedlemsstaterne vil blive ydet på betingelse af, at der gennemføres et stramt program for økonomiske og skattemæssige justeringer på linje med de eksisterende ordninger. Da denne mekanisme har status som juridisk person og finansieres direkte af medlemsstaterne i euroområdet, er der ikke tale om et EU-organ, og den har hverken indvirkning på EU's regnskab eller EU's budget, bortset fra eventuelle indtægter fra sanktioner, jf. nedenfor. Kommissionen er ansvarlig for forhandlingerne om den politiske konditionalitet, der er knyttet til den finansielle støtte, og for overvågningen af, at konditionaliteten overholdes (ligesom for EFSF ovenfor). Hvert af de lande, der modtager finansiel støtte fra ESM, vil blive underkastet regelmæssige vurderinger af, om den politiske konditionalitet er opfyldt, inden hver rate udbetales.

Som anført ovenfor vil enhver bod, der opkræves i henhold til forordning (EU) nr. 1173/2011, forordning (EU) nr. 1174/2011 og forordning (EU) nr. 1177/2011, gå via EU's budget og blive overført til ESM, når EFSF ikke længere er operationel. Desuden indeholder traktaten om stabilitet, samordning og styring, som er blevet undertegnet af 25 medlemsstater (alle medlemsstaterne med undtagelse af Det Forenede Kongerige og Tjekkiet), bestemmelser om, at en "kontraherende part" skal betale en bod, hvis den pågældende medlemsstat ikke har truffet de nødvendige foranstaltninger til at rette op på en overtrædelse af underskudskriteriet. En pålagt bod (som ikke kan overstige 0,1 % af BNP) skal betales til ESM, hvis den er pålagt en medlemsstat i euroområdet (den får dermed ingen indvirkning på EU's budgetresultat, ligesom det er tilfældet med EFSF ovenfor), eller til EU-budgettet, hvis den er pålagt en medlemsstat uden for euroområdet - se artikel 8, stk. 2, i traktaten. I sidstnævnte tilfælde vil sanktionsbeløbet være en indtægt for EU-budgettet og blive opført under indtægter i regnskabet.

Nominal værdi for ESM

	<i>mio. EUR</i>
	Spanien
Ydede lån i alt	100 000
Lån udbetalt pr. 31.12.2012	39 468
Tilbagebetalte lån pr. 31.12.2012	—
Udestående lån pr. 31.12.2012	39 468
Ikke udnyttede beløb pr. 31.12.2012	60 532

8. FINANSIEL RISIKOSTYRING

Følgende oplysninger om EU's finansielle risikostyring vedrører:

- långivnings- og låntagningsaktiviteter gennemført af Kommissionen gennem den europæiske finansielle stabiliseringsmekanisme (EFSM), betalingsbalancelån, makrofinansiel bistand (MFA), Euratom-lån og lån fra Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (EKFS - under afvikling)
- likviditetstransaktioner, som Kommissionen har foretaget for at gennemføre EU-budgettet, herunder modtagelsen af bøder, og
- Garantifonden for aktioner i forhold til tredjelande.

8.1 RISIKOTYPER

Markedsrisiko er risikoen for, at dagsværdien af eller fremtidige pengestrømme fra et finansielt instrument vil svinge som følge af ændringer i markedskurser. Markedsrisiko omfatter ikke kun muligheden for tab, men også muligheden for gevinst. Den omfatter valutarisiko, renterisiko og anden prisrisiko (EU er ikke udsat for anden prisrisiko af betydning).

1. **Valutarisiko** er risikoen for, at EU's transaktioner eller dets investeringers værdi påvirkes af ændringer i valutakurser. Risikoen opstår som følge af ændringen i kursen for én valuta i forhold til en anden.
2. **Renterisiko** er muligheden for en reduktion af værdipapirers og navnlig obligationers værdi som følge af en rentestigning. Generelt fører højere renter til lavere kurser på obligationer med fast rente og omvendt.

Kreditrisiko er risikoen for tab som følge af en skyldners eller låntagers manglende betaling af et lån eller en anden kreditlinje (enten hovedstol eller renter eller begge dele), eller manglende overholdelse af en kontraktlig forpligtelse. Misligholdelsesbegivenhederne omfatter forsinket tilbagebetaling, omlægning af tilbagebetalinger og konkurs.

Likviditetsrisiko er den risiko, der opstår som følge af vanskeligheden ved at sælge et aktiv, f.eks. risikoen for, at et bestemt værdipapir eller aktiv ikke kan handles tilstrækkeligt hurtigt på markedet til at undgå et tab eller overholde en forpligtelse.

8.2 POLITIKKER FOR RISIKOSTYRING**Låntagnings- og långivningsaktiviteter**

Låntagnings- og långivningstransaktionerne såvel som den dertil knyttede likviditetsstyring gennemføres af EU i henhold til de respektive Rådsafgørelser, hvis sådanne findes, og interne retningslinjer. Der er udarbejdet proceduremanualer vedrørende specifikke områder som låntagning, långivning og likviditetsstyring, som anvendes af de relevante operative enheder. Generelt foretages der ikke nogen risikodækning med hensyn til rente- og kursændringer (hedging), eftersom långivningstransaktionerne generelt finansieres gennem enslydende låntagnings- og långivningstransaktioner ("back-to-back"), og der ikke eksisterer nogen åbne valutapositioner. Det kontrolleres regelmæssigt, at "back-to-back"-princippet overholdes.

Kommissionen forvalter afviklingen af EKSF's passiver, og der er ikke planer om nye lån eller tilsvarende finansiering for EKSF under afvikling. Ny låntagning kan kun foretages med henblik på refinansiering, der skal nedbringe finansieringsudgifterne. Hvad angår transaktioner med likvide midler, anvendes principperne for forsvarlig økonomisk forvaltning med henblik på at begrænse de finansielle risici.

Likviditetstransaktioner

Reglerne og principperne for forvaltningen af Kommissionens likviditetstransaktioner er fastlagt i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 (ændret ved Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2028/2004 og forordning (EF, Euratom) nr. 105/2009) og i finansforordningen (Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 ændret ved Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1995/2006, forordning (EF) nr. 1525/2007 og (EU, Euratom) nr. 1081/2010) samt gennemførelsesbestemmelserne hertil (Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002, ændret ved Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 1261/2005, forordning (EF, Euratom) nr. 1248/2006 og forordning (EF, Euratom) nr. 478/2007).

Som følge af ovennævnte forordninger finder følgende hovedprincipper anvendelse:

- egne indtægter indbetales af medlemsstaterne på en konto, der er oprettet med henblik herpå i Kommissionens navn hos hver medlemsstats finansforvaltning eller hos det af hver medlemsstat udpegede organ. Kommissionen kan udelukkende disponere over ovennævnte konti for at dække sit likviditetsbehov
- egne indtægter indbetales af medlemsstaterne i national valuta, hvorimod Kommissionens betalinger sædvanligvis foretages i euro
- bankkonti oprettet i Kommissionens navn kan ikke overtrækkes. Denne begrænsning gælder ikke for Kommissionens konti for egne indtægter i tilfælde af misligholdelse af lån, som er indgået eller garanteret i henhold til Rådets forordninger og afgørelser, og under visse omstændigheder hvis likviditetsbehovene overstiger aktiverne på kontiene
- beløb på bankkonti i andre valutaer end euro anvendes enten til betalinger i samme valuta eller omregnes regelmæssigt til euro.

Ud over kontiene for egne indtægter har Kommissionen oprettet andre konti i centralbanker og forretningsbanker med henblik på at foretage og modtage andre betalinger end medlemsstaternes bidrag til budgettet.

Likviditets- og betalingstransaktionerne er i vid udstrækning automatiseret og baseret på moderne informationssystemer. Der anvendes specifikke procedurer for at sikre, at systemet er sikkert, og at opgaverne holdes adskilt i henhold til finansforordningen, Kommissionens interne kontrolstandarder og revisionsprincipperne.

Et sæt skriftlige retningslinjer og procedurer bestemmer, hvordan forvaltningen af Kommissionens likviditets- og betalingstransaktioner skal finde sted, så finansielle og operationelle risici reduceres, og der sikres et hensigtsmæssigt kontrolniveau. De omfatter forskellige operationelle områder (f.eks. gennemførelse af betalinger og likviditetsstyring, fremskrivning af pengestrømme og forretningskontinuitet), og overensstemmelsen med retningslinjerne og procedurerne kontrolleres regelmæssigt. Desuden udveksler GD BUDGET og GD ECFIN oplysninger om risikoforvaltning og den bedste risikoeksponering.

Bøder

Foreløbigt inkasserede bøder: indlån

Beløb, der er modtaget før 2010, forbliver på konti i banker, der er specifikt udvalgt til indlån af foreløbigt inkasserede bøder. Udvælgelsen af disse banker sker i overensstemmelse med de udbudsprocedurer, der er fastsat i finansforordningen. Anbringelsen af midler i bestemte banker sker i overensstemmelse med den interne politik for risikoforvaltning, der fastsætter kravene til kreditrating og de beløb, der kan indsættes proportionalt med modpartens kapital. Finansielle og operationelle risici identificeres og evalueres, og overensstemmelsen med de interne politikker og procedurer kontrolleres jævnlige.

Foreløbigt inkasserede bøder: BUFI-porteføljen

Fra og med 2010 investeres foreløbigt inkasserede bøder i BUFI, en fond, der er oprettet til formålet. Forvaltningen af aktiver vedrørende foreløbigt inkasserede bøder varetages af Kommissionen i overensstemmelse med interne retningslinjer og retningslinjerne for forvaltning af aktiver. Der er udarbejdet procedurere-manualer vedrørende specifikke områder såsom likviditetsstyring, som anvendes af de relevante operative enheder. Finansielle og operationelle risici identificeres og evalueres, og overensstemmelsen med de interne retningslinjer og procedurer kontrolleres jævnligt.

Formålene med arbejdet med at forvalte aktiver er at investere de bøder, der betales til Kommissionen, på en måde, der

- a) sikrer, at midlerne er disponible, når der er brug for dem
- b) sigter mod under normale omstændigheder at give et afkast, som i gennemsnit svarer til afkastet af det såkaldte BUFI Benchmark minus de afholdte omkostninger.

Investeringerne er grundlæggende begrænset til følgende kategorier: tidsindsud hos centralbankerne i euroområdet, agenturer for forvaltning af offentlig gæld i euroområdet, 100 % statsejede eller statsgaranterede banker eller overnationale institutioner; og obligationer, veksler og indskudsbeviser, som er udstedt af suveræne stater, der skaber en direkte eksponering for statslig gæld i euroområdet, eller som er udstedt af overnationale institutioner.

Bankgarantier

Kommissionen har et stort antal garantier udstedt af finansielle institutioner i forbindelse med de bøder, den pålægger virksomheder, der overtræder EU's konkurrenceregler (se bemærkning 2.9.1). Disse garantier stilles af de virksomheder, der har fået pålagt en bøde, som et alternativ til midlertidige betalinger. Garantierne forvaltes i overensstemmelse med den interne politik for risikoforvaltning. Finansielle og operationelle risici identificeres og evalueres, og overensstemmelsen med de interne politikker og procedurer kontrolleres jævnligt.

Garantifonden

Reglerne og principperne for forvaltningen af Garantifondens aktiver (se bemærkning 2.4) er fastsat i aftalen mellem Europa-Kommissionen og EIB af 25. november 1994 og de senere ændringer af 17. og 23. september 1996, 8. maj 2002, 25. februar 2008 og 9. november 2010. Garantifonden anvender kun EUR. Den investerer udelukkende i denne valuta for at undgå enhver kursrisiko. Forvaltningen af fondens midler skal foregå efter de almindelige forsigtighedsregler, der gælder for finansieringsvirksomhed. Dens formål er bl.a. at reducere risiciene og sikre, at de forvaltede aktiver er tilstrækkeligt likvide og tilstrækkeligt hurtigt kan mobiliseres i betragtning af de forpligtelser, fonden skal kunne opfylde.

8.3 VALUTARISICI

Låntagnings- og långivningsaktiviteter

De fleste finansielle aktiver og passiver er i euro, så i disse tilfælde er EU ikke udsat for nogen valutarisiko. EU yder imidlertid lån i amerikanske dollar gennem det finansielle instrument Euratom, som finansieres gennem låntagning med et tilsvarende beløb i amerikanske dollar ("back-to-back"-transaktion). Pr. balance-dagen var EU ikke udsat for nogen valutarisiko i forbindelse med Euratom-lån. EKSF under afvikling har en begrænset nettovalutarisiko svarende til 1,35 mio. EUR, der består af boliglån svarende til 1,13 mio. EUR og saldi på anfordringskonti svarende til 0,22 mio. EUR.

Likviditetstransaktioner

Egne indtægter indbetalt af medlemsstaterne i andre valutaer end euro indsættes på konti til egne indtægter i overensstemmelse med forordningen om egne indtægter. De omregnes til euro, når der er behov for dem for at dække gennemførelsen af betalinger i euro. Procedurerne for forvaltningen af disse midler er omhandlet i ovennævnte forordning. I et begrænset antal tilfælde anvendes de direkte til betalinger, der gennemføres i de samme valutaer.

Kommissionen har en række konti i andre EU-valutaer end euro, og i amerikanske dollar og schweiziske franc, hos forretningsbanker med det formål at gennemføre betalinger i disse valutaer. Der overføres midler til disse konti afhængigt af de betalinger, der skal gennemføres, og derfor er deres saldi ikke udsat for nogen valutarisiko.

Når der modtages diverse indtægter (bortset fra egne indtægter) i andre valutaer end euro, overføres beløbene enten til Kommissionens konti i de samme valutaer, hvis de skal dække gennemførelse af betalinger, eller omregnes til euro og overføres til konti i euro. Der overføres midler til forskudskonti i andre valutaer end euro afhængigt af de anslåede lokale betalinger på kort sigt i de samme valutaer. Saldiene på disse konti holdes inden for deres respektive lofter.

Bøder

Foreløbigt inkasserede bøder (indlån og BUFI-porteføljen) og bankgarantier

Da alle bøder pålægges og betales i euro, er der ingen valutarisiko.

Garantifonden

De finansielle aktiver er i euro, så der er ingen valutarisiko.

8.4 RENTERISICI

Låntagnings- og långivningsaktiviteter

Låntagning og långivning med variabel rente

Den Europæiske Union har på grund af låntagnings- og långivningsaktiviteternes art betydelige rentebærende aktiver og passiver. MFA- og Euratom-låntagning til variabel rente medfører, at EU er udsat for renterisiko. Imidlertid opvejes renterisikoen ved låntagning af de tilsvarende udlån med samme vilkår ("back-to-back"-transaktioner). På balancedatoen havde EU udstedt lån (udtrykt i nominelle beløb) med variabel rente til et beløb af 0,7 mia. EUR (2011: 0,8 mia. EUR) med justering hver sjette måned.

Låntagning og långivning med fast rente

Den Europæiske Union har også MFA- og Euratom-lån med fast rente, som i 2012 i alt beløb sig til 271 mio. EUR (2011: 236 mio. EUR), og som har en løbetid på mellem et og fem år (25 mio. EUR) og over fem år (246 mio. EUR). Mere væsentligt har EU 11 lån under det finansielle instrument betalingsbalancelån med fast rente til et samlet beløb af 11,4 mia. EUR (2011: 11,4 mia. EUR) med en løbetid på mellem et og fem år (8,4 mia. EUR) og over fem år (3,0 mia. EUR). Under det finansielle instrument EFSM har EU i 2012 10 lån med fast rente til et samlet beløb af 43,8 mia. EUR med en løbetid på mellem et og fem år (9,8 mia. EUR) og over fem år (34 mia. EUR).

EKSF under afvikling er på grund af aktiviteternes art udsat for renterisiko. Renterisikoen ved låntagning opvejes generelt af tilsvarende udlån med samme vilkår. Hvad angår forvaltningen af aktiver, udgør obligationer med en variabel rente 4 % af EKSF-porteføljen. Nulkuponobligationer udgjorde 8 % af obligationsporteføljen på balancedatoen.

Likviditetstransaktioner

Kommissionens finansforvaltning låner ikke penge og er derfor ikke udsat for nogen renterisiko. Den har dog renteindtægter fra saldi på sine forskellige bankkonti. Kommissionen har derfor iværksat foranstaltninger, der skal sikre, at renteaftakstet af dens bankkonti regelmæssigt afspejler markedsrenterne og deres mulige svingninger.

De konti, som er åbnet hos medlemsstaternes statskasser eller nationale centralbanker til indbetaling af egne indtægter, er ikke-rentebærende og gebyrfri. For alle andre konti hos nationale centralbanker afhænger rentesatsen af hver banks specifikke vilkår. Der anvendes variable renter, som tilpasses markedssvingningerne.

For dag-til-dag indskud hos forretningsbanker beregnes renten dagligt. Den er baseret på variable markedsrenter, hvorpå der anvendes en kontraktlig margin (positiv eller negativ). For de fleste konti beregnes renten i forhold til EONIA (Euro OverNight Index Average) og tilpasses, så den afspejler variationer i denne sats. For visse andre konti er renteberegningen knyttet til Den Europæiske Centralbanks marginalrente for dens vigtigste refinansieringstransaktioner. Som følge heraf er der ingen risiko for, at Kommissionens renteindtægter er lavere end markedsrenten.

Bøder

Foreløbigt inkasserede bøder (indlån og BUFI-porteføljen) og bankgarantier

Indlån og bankgarantier er ikke udsat for nogen renterisiko. Renter på indlån afspejler markedsrenterne og deres mulige svingninger. Der er ingen obligationer med variabel rente i BUFI-porteføljen.

Garantifonden

Gældsværdipapirer i Garantifonden udstedt med variabel rente påvirkes af renteudsving, mens gældsværdipapirer til fast rente indebærer en risiko med hensyn til deres dagsværdi. Obligationer med fast rente repræsenterer ca. 67 % af investeringsporteføljen på balancedatoen (2011: 83 %).

8.5 KREDITRISIKO

Låntagnings- og långivningsaktiviteter

Kreditrisikoen forvaltes først ved at opnå garantier fra de pågældende lande, når det drejer sig om Euratom, dernæst gennem Garantifonden (makrofinansiel bistand og Euratom), dernæst gennem muligheden for at hæve de nødvendige midler på Kommissionens konti for egne midler hos medlemsstaterne og endelig gennem EU-budgettet. I henhold til lovgivningen om egne indtægter ligger loftet for betalingerne af egne indtægter på 1,23 % af medlemsstaternes BNI, og i 2012 blev 0,93 % rent faktisk anvendt til at dække betalingsbevillingerne. Det betyder, at der pr. 31. december 2012 var en margin på 0,3 % til dækning af disse garantier. Garantifonden for Aktioner i forhold til Tredjelande blev oprettet i 1994 for at dække risikoen for misligholdelse i forbindelse med låntagning, der finansierer långivning til lande uden for EU. I alle tilfælde formindskes kreditrisikoen gennem muligheden for at hæve beløb ud over de samlede indtægter på Kommissionens konti for egne indtægter i medlemsstaterne, hvis en skyldner ikke er i stand til at tilbagebetale hele det skyldige beløb. I den forbindelse er EU berettiget til at kræve, at alle medlemsstaterne sikrer opfyldelsen af EU's retlige forpligtelse over for långiverne.

Hvad angår likviditetstransaktioner, skal retningslinjerne for valg af modparter anvendes. Således vil den pågældende operative enhed kun kunne indgå aftaler med godkendte banker, der anvender tilstrækkelige modparts begrænsninger.

Eksposeringen for kreditrisiko forvaltes gennem regelmæssig analyse af låntagernes evne til at opfylde deres forpligtelser med hensyn til rentebetaling og tilbagebetaling af kapital. Kreditrisikoen forvaltes også ved at opnå kaution samt landegarantier, selskabsgarantier og personlige garantier. Hvad angår likviditetstransaktioner, skal retningslinjerne for valg af modparter anvendes. Således vil den pågældende operative enhed kun kunne indgå aftaler med godkendte banker, der anvender tilstrækkelige modparts begrænsninger.

Likviditetstransaktioner

De fleste af Kommissionens likvide midler holdes i overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 på konti oprettet af medlemsstaterne til betaling af deres bidrag (egne indtægter). Alle disse konti er oprettet hos medlemsstaternes statskasser eller nationale centralbanker. Disse institutioner udgør den laveste kreditrisiko/modpartsrisiko for Kommissionen, da risikoen ligger hos medlemsstaterne. For den del af Kommissionens likvide midler, der står på konti i forretningsbanker med henblik på gennemførelse af betalinger, krediteres disse konti på grundlag af "just-in-time"-princippet og forvaltes automatisk af Kommissionens likviditetsstyringssystem. På de enkelte konti står der et minimum af kontanter, som er fastsat efter de gennemsnitlige daglige betalinger, der finder sted over kontiene. Som følge heraf er saldiene på disse konti fra den ene dag til den anden altid meget lave (mellem 20 mio. EUR og 100 mio. EUR i gennemsnit fordelt på mere end 20 konti), hvorfor Kommissionens risiko er begrænset. Disse beløb skal ses i forhold til de samlede likvide saldi, der svinger mellem 1 mia. EUR og 35 mia. EUR, og i forhold til de samlede betalinger, der blev gennemført i 2012, og som beløb sig til over 139,5 mia. EUR.

Hertil kommer, at der anvendes specifikke retningslinjer for udvælgelsen af forretningsbankerne for yderligere at mindske modpartsrisikoen for Kommissionen:

- samtlige forretningsbanker udvælges efter en udbudsprocedure. For at få adgang til udbudsproceduren kræves en kortfristet kreditrating på mindst Moody's P-1 eller tilsvarende (S&P A-1 eller Fitch F1). Der kan under særlige og behørigt begrundede omstændigheder accepteres et lavere niveau
- kreditratingen for de forretningsbanker, hvor Kommissionen har konti, gennemgås mindst én gang om måneden eller oftere, når og hvis det er nødvendigt. På grund af finanskrisen blev der indført skærpede kontrolforanstaltninger og daglig kontrol af forretningsbankernes kreditrating, som blev opretholdt i 2012
- i delegationer uden for EU holdes forskudskonti hos lokale banker, der udvælges efter en forenklet udbudsprocedure. Kravene til kreditrating afhænger her af lokale forhold og kan være meget forskellige fra det ene land til det andet. For at begrænse risikoen holdes saldiene på disse konti på det lavest mulige niveau (under hensyntagen til transaktionsbehovene), og de krediteres løbende, ligesom de anvendte lofter revideres årligt.

Bøder

Foreløbigt inkasserede bøder: indlån

De banker, hvor indlånene på foreløbigt inkasserede bøder før 2010 er placeret, udvælges efter en udbudsprocedure i overensstemmelse med politikken for risikoforvaltning, der fastsætter kravene til kreditrating og de beløb, der kan indsættes proportionalt med modpartens kapital.

For forretningsbanker, der specifikt udvælges til deponering af foreløbigt inkasserede bøder (begrænsede likvider), kræves der også som hovedregel en langfristet kreditrating på mindst A (S&P eller tilsvarende) i alle tre primære kreditvurderingsbureauer og en kortfristet kreditrating på mindst A-1 (S&P eller tilsvarende). Der anvendes specifikke foranstaltninger, hvis banker i denne gruppe nedvurderes. Desuden er det beløb, der indsættes i hver bank, begrænset til en bestemt procentdel af dens egenkapital, som varierer afhængig af den enkelte institutions ratingniveau. Ved beregningen af denne grænse tages der også hensyn til beløbet for udestående garantier, som samme institution har udstedt til Kommissionen. Det kontrolleres jævnligt, at udestående indlån overholder de gældende politiske krav.

Foreløbigt inkasserede bøder: BUFI-porteføljen

Med hensyn til investeringer af beløb fra midlertidigt inkasserede bøder er Kommissionen udsat for en kreditrisiko, som er risikoen for, at en modpart ikke vil være i stand til at betale det fulde beløb ved forfald. Den højeste risikokoncentration vedrører Frankrig og Tyskland, da disse lande tegner sig for henholdsvis 53 % og 24 % af den samlede portefølje.

Bankgarantier

Kommissionen har også et stort antal garantier udstedt af finansielle institutioner i forbindelse med de bøder, den pålægger virksomheder, som overtræder EU's konkurrenceregler (se bemærkning 2.9.1). Disse garantier stilles af de virksomheder, der har fået pålagt en bøde, som et alternativ til midlertidige betalinger. Den politik for risikoforvaltning, der anvendes på accept af sådanne garantier, blev revideret i 2012, og der er blevet fastsat en ny kombination af krav til kreditrating og begrænsede procentsatser pr. modpart (proportionalt med hver modparts egenkapital) i lyset af det nuværende finansielle klima i EU. Den garanterer fortsat Kommissionen en høj kreditkvalitet. Det kontrolleres jævnligt, at de udestående garantier overholder de gældende politiske krav.

Garantifonden

I overensstemmelse med den aftale, der er indgået mellem EU og Den Europæiske Investeringsbank om forvaltning af Garantifonden, bør alle interbankanbringelser have en rating fra Moody's eller tilsvarende på mindst P-1. Pr. 31. december 2012 blev alle tidsindsat (242 mio. EUR) foretaget hos sådanne modparter (2011: 124 mio. EUR).

8.6 LIKVIDITETSRISIKO

Låntagnings- og långivningsaktiviteter

Likviditetsrisikoen ved låntagning opvejes generelt af tilsvarende udlån på samme vilkår ("back-to-back"-transaktioner). For makrofinansiel bistand og Euratom-lån fungerer Garantifonden som en likviditetsreserve (eller et sikkerhedsnet) i tilfælde af låntagernes manglende eller forsinkede betaling. For betalingsbalancelån fastlægger Rådets forordning (EU) nr. 431/2009 en procedure, der sikrer tilstrækkelig tid til at mobilisere midler via Kommissionens konti for egne indtægter i medlemsstaterne. For EFSM fastlægger Rådets forordning (EU) nr. 407/2010 en tilsvarende procedure.

Hvad angår aktiver og passiver i EKSF under afvikling, forvalter Kommissionen likviditetsbehovene på grundlag af et overslag over udbetalinger, der fremkommer gennem konsultationer med de ansvarlige tjenester i Kommissionen.

Likviditetstransaktioner

Den Europæiske Unions budgetprincipper sikrer, at den samlede likviditet for året altid er tilstrækkelig til at gennemføre alle betalinger. Faktisk er de samlede bidrag fra medlemsstaterne lig med de samlede betalingsbevillinger for regnskabsåret. Medlemsstaternes bidrag modtages imidlertid i 12 månedlige trancher i løbet af året, mens betalingerne er højere på bestemte tider af året. I overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 (forordningen om egne indtægter) er medlemsstaternes bidrag vedrørende (ændrings-)budgetter godkendt efter den 16. i en given måned (n) desuden først til rådighed i måned n+2, mens de dertil knyttede bevillinger er til rådighed med det samme. For at sikre, at likviditeten altid kan dække de betalinger, der skal gennemføres i en bestemt måned, er der indført procedurer for regelmæssig udarbejdelse af likviditetsprognoser, og om nødvendigt kan egne indtægter eller supplerende midler på visse betingelser indkræves fra medlemsstaterne på forhånd. Hvad angår Kommissionens likviditetstransaktioner fra dag til dag, sikrer automatiske likviditetsstyringsredskaber i tillæg til ovennævnte, at der fra dag til dag er tilstrækkelige midler på hver af Kommissionens bankkonti.

Garantifonden

Fonden forvaltes ud fra princippet om, at aktiverne skal være tilstrækkeligt likvide og tilstrækkeligt hurtigt skal kunne mobiliseres i betragtning af de relevante forpligtelser. Fonden skal have mindst 100 mio. EUR i en portefølje med en løbetid på < 12 måneder, der skal investeres i pengepolitiske instrumenter. Pr. 31. december 2012 beløb disse investeringer, inklusive likvide midler, sig til 250 mio. EUR. Mindst 20 % af fondens nominelle værdi skal endvidere bestå af pengepolitiske instrumenter, obligationer med fast rente med en restløbetid på mindre end ét år og obligationer med variabel rente. Pr. 31. december 2012 udgjorde denne andel 52 %.

9. OPLYSNINGER OM NÆRTSTÅENDE PARTER

9.1 NÆRTSTÅENDE PARTER

Den Europæiske Unions nærtstående parter er de andre konsoliderede enheder i EU og nøglepersoner i disse enheders ledelser. Transaktioner mellem disse enheder finder sted som led i EU's almindelige transaktioner, og der er i dette tilfælde ikke behov for specifikke oplysningskrav for disse transaktioner i henhold til EU's regnskabsregler.

9.2 VEDERLAG OG TILLÆG TIL NØGLEPERSONER I LEDELSEN

Med henblik på at give oplysninger om transaktioner med nærtstående parter vedrørende nøglepersoner i EU's ledelse er disse personer opdelt i fem kategorier:

Kategori 1: Formanden for Det Europæiske Råd, formanden for Kommissionen og Domstolens præsident

Kategori 2: Næstformanden for Kommissionen/den højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Kommissionens øvrige næstformænd

Kategori 3: Rådets generalsekretær, Kommissionens medlemmer, Domstolens dommere og generaladvokater, præsidenten for og medlemmerne af Retten, præsidenten for og medlemmerne af Retten for EU-personalesager, Ombudsmanden og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse

Kategori 4: Revisionsrettens formand og medlemmer**Kategori 5:** Institutionernes og agenturenes højest indplacerede tjenestemænd

Nedenfor gives der en oversigt over disse personers løn og tillæg – yderligere oplysninger kan findes i *Den Europæiske Unions Tidende* [EFT 187 af 8.8.1967, senest ændret ved Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 904/2012 (EUT L 269 af 4.10.2012), og EFT L 268 af 20.10.1977, senest ændret ved Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1293/2004 (EUT L 243 af 15.7.2004)]. Andre oplysninger findes i tjenestemandsvedtægten, som er offentliggjort på webstedet Europa, og som er det officielle dokument, der beskriver rettighederne og forpligtelserne for alle tjenestemænd ved EU. Ingen nøglepersoner i ledelsen har modtaget præferencelån fra EU.

LØN OG TILLÆG TIL NØGLEPERSONER I LEDELSEN

EUR

Løn og tillæg (pr. ansat)	Kategori 1	Kategori 2	Kategori 3	Kategori 4	Kategori 5
Grundløn (pr. måned)	25 351,76	22 963,55 – 23 882,09	18 370,84 – 20 667,20	19 840,51 – 21 126,47	11 681,17 – 18 370,84
Bolig-/udlandstillæg	15 %	15 %	15 %	15 %	16 %
Familietillæg:					
Husstandstillæg (% af grundlønnen)	2 % + 170,52	2 % + 170,52	2 % + 170,52	2 % + 170,52	2 % + 170,52
Tillæg for forsørgelsesberettigede børn	372,61	372,61	372,61	372,61	372,61
Førskoletillæg	91,02	91,02	91,02	91,02	91,02
Uddannestillæg eller	252,81	252,81	252,81	252,81	252,81
Tillæg for uddannelse uden for tjenestestedet	505,39	505,39	505,39	505,39	505,39
Retsformandstillæg	ikke relevant	ikke relevant	500 - 810,74	ikke relevant	ikke relevant
Repræsentationstillæg	1 418,07	0 - 911,38	500 - 607,71	ikke relevant	ikke relevant
Årlige rejseomkostninger	ikke relevant	ikke relevant	ikke relevant	ikke relevant	Ja
Overførsler til en anden medlemsstat:					
Uddannestillæg (1)	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
% af grundlønnen (1)	5 %	5 %	5 %	5 %	5 %
% af grundlønnen uden justeringskoefficient	maks. 25 %	maks. 25 %	maks. 25 %	maks. 25 %	maks. 25 %
Repræsentationsudgifter	godtgøres	godtgøres	godtgøres	ikke relevant	ikke relevant
Tiltrædelse af tjenesten:					
Bosættelsespenge	50 703,52	45 927,10 – 47 764,18	36 741,68 – 41 334,40	39 681,02 – 42 252,94	godtgøres
Rejseudgifter for familien	godtgøres	godtgøres	godtgøres	godtgøres	godtgøres
Flytteudgifter	godtgøres	godtgøres	godtgøres	godtgøres	godtgøres
Udtrædelse af tjenesten:					
Bosættelsespenge	25 351,76	22 963,55 – 23 882,09	18 370,84 – 20 667,20	19 840,51 – 21 126,47	godtgøres
Rejseudgifter for familien	godtgøres	godtgøres	godtgøres	godtgøres	godtgøres
Flytteudgifter	godtgøres	godtgøres	godtgøres	godtgøres	godtgøres
Overgangsydelse (% af grundlønnen) (2)	40 % - 65 %	40 % - 65 %	40 % - 65 %	40 % - 65 %	ikke relevant

EUR					
Løn og tillæg (pr. ansat)	Kategori 1	Kategori 2	Kategori 3	Kategori 4	Kategori 5
Sygeforsikring	dækkes	dækkes	dækkes	dækkes	frivillig
Pension (% af vederlag før skat)	maks. 70 %	maks. 70 %	maks. 70 %	maks. 70 %	maks. 70 %
Indeholdelser:					
Fællesskabskat	8 % - 45 %	8 % - 45 %	8 % - 45 %	8 % - 45 %	8 % - 45 %
Sygeforsikring (% af grundlønnen)	1,8 %	1,8 %	1,8 %	1,8 %	1,8 %
Særligt fradrag i lønnen	5,5 %	5,5 %	5,5 %	5,5 %	5,5 %
Pensionsfradrag	ikke relevant	ikke relevant	ikke relevant	ikke relevant	11,6 %
Antal personer ved årets udgang	3	8	91	27	109

(¹) Med anvendelse af justeringskoefficient.

(²) Udbetales i de første tre år efter fratrædelsen.

10. BEGIVENHEDER EFTER BALANCEDATOEN

På tidspunktet for underskrivelsen af dette regnskab havde Kommissionens regnskabsfører ikke konstateret eller fået meddelelse om nogen væsentlige elementer, som kræver, at der fremlægges separate oplysninger i dette afsnit. Årsregnskabet og de dertil knyttede bemærkninger blev udarbejdet ved anvendelse af de senest foreliggende oplysninger, hvilket afspejles i de fremlagte oplysninger.

11. ANVENDELSESOMRÅDET FOR KONSOLIDERING

11.1. KONSOLIDEREDE ENHEDER

A. KONTROLLEREDE ENHEDER (51)

1. Institutioner og rådgivende organer (11)

Europa-Parlamentet

Det Europæiske Råd

Europa-Kommissionen

Regionsudvalget

Den Europæiske Unions Domstol

Tjenesten for EU's Optræden Udadtil

Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg

Den Europæiske Ombudsmand

Den Europæiske Revisionsret

Rådet for Den Europæiske Union

2. EU-agenturer (38)

2.1. Forvaltningsorganer (6)

Forvaltningsorganet for Uddannelse, Audiovisuelle Medier og Kultur

Forvaltningsorganet for Sundhed og Forbrugere
Forvaltningsorganet for Forskning
Forvaltningsorganet for Konkurrence og Innovation
Forvaltningsorganet for Det Transeuropæiske Transportnet
Forvaltningsorganet for Det Europæiske Forskningsråd

2.2. *Decentrale agenturer (32)*

Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur
Det Europæiske Lægemiddelagentur
Tilsynsmyndigheden for den Europæiske GNSS
Det Europæiske Kemikalieagentur
Fusion for Energy (Det Europæiske Fællesforetagende for ITER og Fusionsenergiudvikling)
Eurojust
Det Europæiske Institut for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder
Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur
Det Europæiske Center for Forebyggelse og Kontrol med Sygdomme
Det Europæiske Miljøagentur
Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse
Det Europæiske Agentur for Samarbejde mellem Energireguleringsmyndigheder
Den Europæiske Banktilsynsmyndighed
Det Europæiske Asylstøttekontor ⁽¹⁾
Kontoret for Sættelse af Europæiske Tilsynsmyndigheder inden for Elektronisk Kommunikation
Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved de Ydre Grænser
Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet
Det Europæiske Jernbaneagentur
EF-Sortsmyndigheden
EU-Fiskerikontrolagenturet
Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug
Det Europæiske Politiakademi (CEPOL)
Den Europæiske Politienhed (Europol)
Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur
Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed
Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder

⁽¹⁾ Konsolideret første gang i 2012

Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger

Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer

Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed

Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut

Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene

Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

3. Andre kontrollerede enheder (2)

Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (under afvikling)

Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi

B. FÆLLESFORETAGENDER (5)

Den Internationale Fusionsenergiorganisation for ITER

Fællesforetagendet SESAR

Fællesforetagendet BCB

Fællesforetagendet Galileo under afvikling

Fællesforetagendet IMI

C. TILKNYTTED E ORGANER (4)

Den Europæiske Investeringsfond

Fællesforetagendet Clean Sky

Fællesforetagendet Artemis

Fællesforetagendet ENIAC

11.2 IKKE-KONSOLIDEREDE ENHEDER

Selv om EU forvalter nedenstående enheders aktiver, opfylder de ikke kravene for at blive konsolideret, og de er derfor ikke medtaget i EU's regnskaber.

11.2.1 Den Europæiske Udviklingsfond (EUF)

Den Europæiske Udviklingsfond (EUF) er hovedinstrumentet for EU's bistand til udviklingssamarbejde i landene i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) og i de oversøiske lande og territorier (OLT). Fonden blev oprettet ved Romtraktaten i 1957 med henblik på at yde teknisk og finansiel bistand, i første omgang til afrikanske lande, som nogle medlemsstater havde historiske bånd til.

EUF finansieres ikke over EU's budget, men ved direkte bidrag fra medlemsstaterne, som fastsættes ved forhandlinger på mellemstatsligt plan. Kommissionen og Den Europæiske Investeringsbank (EIB) forvalter EUF's midler. Hver EUF indgås som regel for en femårig periode. Siden indgåelsen af den første partnerskabsaftale i 1964 har EUF-perioderne i reglen fulgt perioderne for partnerskabsaftalerne.

EUF har sin egen finansforordning (EUT L 78 af 19.3.2008), som fastslår, at fondens årsregnskab skal udarbejdes separat fra EU's årsregnskab. EUF's årsregnskab og ressourceforvaltning er underkastet ekstern kontrol fra Revisionsrettens og Europa-Parlamentets side. Balancen og resultatopgørelsen for 8., 9. og 10. EUF vises til orientering:

Balance – 8., 9. og 10. EUF

	<i>mio. EUR</i>	
	31.12.2012	31.12.2011
Langfristede aktiver	438	380
Omsætningsaktiver	2 094	2 510
Aktiver I alt	2 532	2 890
Kortfristet gæld	(1 057)	(1 033)
Langfristet gæld	(40)	—
Passiver I alt	(1 097)	(1 033)
Nettoaktiver	1 435	1 857
MIDLER OG RESERVER		
Opkrævede fondsmidler	29 579	26 979
Andre reserver	2 252	2 252
Økonomisk resultat fremført fra tidligere regnskabsår	(27 374)	(24 674)
Regnskabsårets økonomiske resultat	(3 023)	(2 700)
Nettoaktiver	1 435	1 857

Resultatopgørelse – 8., 9. og 10. EUF

	<i>mio. EUR</i>	
	2012	2011
Driftsindtægter	124	99
Driftsudgifter	(3 017)	(2 702)
Administrationsudgifter	(107)	(75)
UNDERSKUD PÅ DRIFTEN	(3 001)	(2 679)
Finansielle aktiviteter	(22)	(21)
ÅRETS RESULTAT	(3 023)	(2 700)

11.2.2 Sygeforsikringsordningen

Sygeforsikringsordningen er en forsikringsordning for de ansatte ved de forskellige EU-organer. Midlerne tilhører ordningen og kontrolleres ikke af EU, selv om de finansielle aktiver forvaltes af Kommissionen. Ordningen finansieres gennem bidrag fra medlemmerne (de ansatte) og fra arbejdsgiverne (de forskellige institutioner/agenturer/organer). Eventuelle overskud forbliver inden for ordningen.

Ordningen har fire separate enheder – hovedenheden dækker de ansatte ved EU's institutioner og agenturer, mens de tre mindre enheder dækker de ansatte ved Det Europæiske Universitetsinstitut, Europaskolerne og ansatte, der arbejder uden for EU, såsom personalet ved EU-delegationerne. Ordningens samlede aktiver udgjorde pr. 31. december 2012 296 mio. EUR (2011: 294 mio. EUR).

11.2.3 Deltagergarantifonden (DGF)

Visse forfinansieringsbeløb udbetalt under det syvende rammeprogram for forskning og teknologisk udvikling (RP7) er dækket af en Deltagergarantifond (DGF) – i 2012 blev der i alt udbetalt 4 mia. EUR i forfinansiering (2011: 3,3 mia. EUR). Denne fond er en særskilt enhed i forhold til Kommissionen og er ikke konsolideret i dette regnskab.

Deltagergarantifonden er et instrument til gensidig gavn oprettet for at dække EU's og deltageres finansielle risici under gennemførelsen af de indirekte aktioner under RP7, idet fondens kapital og renter udgør en sikkerhed for opfyldelse af kontrakten. Alle deltagere i indirekte aktioner i form af tilskud bidrager med 5 % af EU's samlede bidrag til Deltagergarantifondens kapital under aktionens varighed. Deltagerne er dermed ejere af Deltagergarantifonden, mens EU, der repræsenteres af Kommissionen, er eksekutivmyndighed. Ved afslutningen af en indirekte aktion får deltagerne hele deres bidrag til kapitalen tilbage, bortset fra tilfælde, hvor Deltagergarantifonden pådrager sig tab på grund af modtagernes manglende opfyldelse af deres forpligtelser – i så fald får deltagerne mindst 80 % af deres bidrag tilbage. Deltagergarantifonden sikrer således såvel EU's som deltageres finansielle interesser.

Pr. 31. december 2012 beløb Deltagergarantifondens samlede aktiver sig til 1 452 mio. EUR (2011: 1 171 mio. EUR). Midlerne tilhører Deltagergarantifonden og kontrolleres ikke af EU, selv om fondens finansielle aktiver forvaltes af EIB.

DEL II

KONSOLIDERET BERETNING OM GENNEMFØRELSEN AF BUDGETTET OG FORKLARENDE BEMÆRKNINGER ⁽¹⁾

INDHOLD

	<i>Side</i>
1. Resultatet af gennemførelsen af EU's budget og forklarende bemærkninger:	
1.1 Resultatet af gennemførelsen af EU's budget	90
1.2 Afstemning af det økonomiske resultat med resultatet af budgetgennemførelsen	90
1.3 Sammenligning mellem budget og faktiske beløb	91
Konsolideret beretning om gennemførelsen af budgettet	
2. Indtægter: Oversigt over gennemførelsen af indtægterne på budgettet	103
3. Udgifter:	
3.1 Fordeling af og ændringer i forpligtelses- og betalingsbevillinger efter udgiftsområde i den finansielle ramme	104
3.2 Gennemførelse af forpligtelsesbevillinger efter udgiftsområde i den finansielle ramme	105
3.3 Gennemførelse af betalingsbevillinger efter udgiftsområde i den finansielle ramme	105
3.4 Bevægelser i uindfrie forpligtelser efter udgiftsområde i den finansielle ramme	106
3.5 Fordeling af uindfrie forpligtelser efter forpligtelsens oprindelsesår efter udgiftsområde i den finansielle ramme	106
3.6 Fordeling af og ændringer i forpligtelses- og betalingsbevillinger efter politikområde	107
3.7 Gennemførelse af forpligtelsesbevillinger efter politikområde	109
3.8 Gennemførelse af betalingsbevillinger efter politikområde	111
3.9 Bevægelser i uindfrie forpligtelser efter politikområde	113
3.10 Fordeling af uindfrie forpligtelser efter forpligtelsens oprindelsesår efter politikområde	115
4. Institutioner og agenturer:	
4.1 Oversigt over gennemførelsen af indtægterne på budgettet efter institution	116
4.2 Gennemførelse af forpligtelses- og betalingsbevillinger efter institution	117
4.3 Agenturnes indtægter: budgetoverslag, fordringer og inkasserede beløb	119
4.4 Forpligtelses- og betalingsbevillinger efter agentur	120
4.5 Resultatet af budgetgennemførelsen inklusive agenturerne	121

⁽¹⁾ Det skal bemærkes, at eftersom tallene afrundes til mio. EUR, svarer summen af visse finansielle data i disse budgettabeller ikke nødvendigvis til totalen.

1. RESULTATET AF GENNEMFØRELSEN AF EU'S BUDGET

1.1 RESULTATET AF GENNEMFØRELSEN AF EU'S BUDGET

	<i>mio. EUR</i>	
	2012	2011
Regnskabsårets indtægter	139 541	130 000
Betalinger over regnskabsårets bevillinger	(137 738)	(128 043)
Betalingsbevillinger fremført til regnskabsåret n+1	(936)	(1 019)
Annullering af uudnyttede betalingsbevillinger fremført fra regnskabsåret n-1	92	457
Valutakursforskelle i regnskabsåret	60	97
Resultat af budgetgennemførelsen ⁽¹⁾	1 019	1 492

⁽¹⁾ Heraf udgør EFTA i alt (4) mio. EUR i 2012 og 5 mio. EUR i 2011.

EU's budgetoverskud (1 023 mio. EUR) tilbagebetales til medlemsstaterne i løbet af det følgende år ved fratrækning fra de beløb, som medlemsstaterne skal betale det pågældende år.

1.2 AFSTEMNING AF DET ØKONOMISKE RESULTAT MED RESULTATET AF BUDGETGENNEMFØRELSEN

	<i>mio. EUR</i>	
	2012	2011
REGNSKABSÅRETS ØKONOMISKE RESULTAT	(5 329)	(1 789)
Indtægter		
Fordringer, som er konstateret i regnskabsåret, men som endnu ikke er inddrevet	(2 000)	(371)
Fordringer, som er konstateret i tidligere år, og som er inddrevet i regnskabsåret	4 582	2 072
Periodiserede indtægter (netto)	(38)	(236)
Udgifter		
Påløbne udgifter (netto)	(1 933)	3 410
Udgifter fra foregående år betalt i regnskabsåret	(2 695)	(936)
Nettoresultat af forfinansiering	1 210	1 131
Betalingsbevillinger fremført til følgende år	(4 666)	(1 211)
Betalinger foretaget fra fremførsler og annullering af uudnyttede betalingsbevillinger	4 768	2 000
Bevægelser i hensættelser	7 805	(2 109)
Andet	(670)	(378)
Økonomisk resultat for agenturer og EKSF	(15)	(91)
REGNSKABSÅRETS ØKONOMISKE RESULTAT	1 019	1 492

1.3 SAMMENLIGNING MELLEM BUDGET OG FAKTISKE BELØB

1.3.1 INDTÆGTER

	<i>mio. EUR</i>		
	Oprindeligt budget	Endeligt budget	Faktiske indtægter
1. Egne indtægter	127 512	128 655	128 886
<i>Heraf told</i>	19 171	16 701	16 261
<i>Heraf moms</i>	14 499	14 546	14 648
<i>Heraf BNI</i>	93 719	97 284	97 856
3. Overskud, saldi og tilpasninger	0	1 994	2 041
4. Indtægter fra personer, der er knyttet til EU-institutionerne og til andre EU-organer	1 312	1 312	1 236
5. Indtægter i forbindelse med institutionernes administration	60	68	612
6. Bidrag og tilbagebetalinger i forbindelse med EU-aftaler og -programmer	50	50	2 928
7. Morarenter og bøder	123	3 648	3 807
8. Låntagning og långivning	0	0	0
9. Diverse indtægter	30	30	31
I alt	129 088	135 758	139 541

1.3.2 FORPLIGTELSE EFTER UDGIFFSOMRÅDE I DEN FINANSIELLE RAMME

	<i>mio. EUR</i>		
	Oprindeligt budget	Endeligt budget ⁽¹⁾	Forpligtelser
1. Bæredygtig vækst	67 506	70 842	69 000
2. Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer	59 976	62 198	60 817
3. Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed	2 065	2 994	2 892
4. EU som global partner	9 406	9 931	9 753
5. Administration	8 280	9 113	8 822
6. Kompensationer	0	0	0
I alt	147 232	155 077	151 284

⁽¹⁾ Inkl. ændringsbudgetter, fremførte bevillinger og formålsbestemte indtægter.

1.3.3 FORPLIGTELSE EFTER POLITIKOMRÅDE

	<i>mio. EUR</i>		
	Oprindeligt budget	Endeligt budget ⁽¹⁾	Forpligtelser
01 Økonomiske og finansielle anliggender	611	536	535
02 Erhvervspolitik	1 148	1 276	1 236
03 Konkurrence	92	96	94
04 Beskæftigelse og sociale anliggender	11 581	11 818	11 782
05 Landbrug og udvikling af landdistrikter	58 587	60 877	59 514
06 Mobilitet og transport	1 664	1 754	1 713
07 Miljø og klimainsats	493	508	496
08 Forskning	5 930	7 618	7 059

	<i>mio. EUR</i>		
	Oprindeligt budget	Endeligt budget ⁽¹⁾	Forpligtelser
09 Informationssamfundet og medier	1 678	1 985	1 878
10 Direkte forskning	411	932	494
11 Maritime anliggender og fiskeri	1 033	1 011	1 007
12 Det indre marked	101	107	101
13 Regionalpolitik	42 045	42 662	42 647
14 Beskatning og toldunion	143	147	144
15 Uddannelse og kultur	2 697	3 292	3 088
16 Kommunikation	262	271	265
17 Sundhed og forbrugerbeskyttelse	687	653	639
18 Indre anliggender	1 264	1 322	1 290
19 Eksterne forbindelser	4 817	4 969	4 872
20 Handel	104	106	104
21 Udvikling og forbindelser med AVS-lande	1 498	1 733	1 719
22 Udvidelse	1 088	1 166	1 135
23 Humanitær bistand	900	1 299	1 294
24 Bekæmpelse af svig	79	79	79
25 Koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning	194	204	196
26 Kommissionens administration	1 017	1 200	1 149
27 Budget	69	63	61
28 Revision	12	12	12
29 Statistik	134	144	135
30 Pensioner og dertil knyttede udgifter	1 335	1 321	1 318
31 Sprogtjenester	399	477	435
32 Energi	718	764	731
33 Retlige anliggender	218	233	222
40 Reserver	759	461	0
90 Andre institutioner	3 464	3 983	3 841
I alt	147 232	155 077	151 284

⁽¹⁾ Inkl. ændringsbudgetter, fremførte bevillinger og formålsbestemte indtægter.

1.3.4 UDGIFTER EFTER UDGIFTSOMRÅDE I DEN FINANSIELLE RAMME

	<i>mio. EUR</i>		
	Oprindeligt budget	Endeligt budget ⁽¹⁾	Gennemførte betalinger
1. Bæredygtig vækst	55 337	63 753	61 585
2. Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer	57 034	60 409	59 096
3. Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed	1 484	2 477	2 375
4. EU som global partner	6 955	7 182	7 064
5. Administration	8 278	9 824	8 564
6. Kompensationer	0	0	0
I alt	129 088	143 644	138 683

⁽¹⁾ Inkl. ændringsbudgetter, fremførte bevillinger og formålsbestemte indtægter.

1.3.5 UDGIFTER EFTER POLITIKOMRÅDE

	<i>mio. EUR</i>		
	Oprindeligt budget	Endeligt budget ⁽¹⁾	Gennemførte betalinger
01 Økonomiske og finansielle anliggender	511	493	484
02 Erhvervs politik	1 079	1 395	1 271
03 Konkurrence	92	103	92
04 Beskæftigelse og sociale anliggender	9 075	11 755	11 699
05 Landbrug og udvikling af landdistrikterne	55 880	59 242	57 948
06 Mobilitet og transport	1 079	1 156	1 105
07 Miljø og klimaindsats	393	409	382
08 Forskning	4 218	6 245	5 307
09 Informationssamfundet og medier	1 357	1 776	1 501
10 Direkte forskning	404	893	466
11 Maritime anliggender og fiskeri	806	757	745
12 Det indre marked	98	112	99
13 Regionalpolitik	35 538	38 282	38 254
14 Beskatning og toldunion	110	140	130
15 Uddannelse og kultur	2 112	3 059	2 761
16 Kommunikation	253	278	256
17 Sundhed og forbrugerbeskyttelse	592	652	635
18 Indre anliggender	756	860	835
19 Eksterne forbindelser	3 276	3 271	3 233
20 Handel	102	111	105
21 Udvikling og forbindelser med AVS-lande	1 310	1 475	1 429
22 Udvidelse	921	976	943
23 Humanitær bistand	842	1 141	1 128
24 Bekæmpelse af svig	74	83	71
25 Koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning	193	219	195
26 Kommissionens administration	1 001	1 343	1 149
27 Budget	69	73	61
28 Revision	12	13	12
29 Statistik	122	148	128
30 Pensioner og dertil knyttede udgifter	1 335	1 321	1 318
31 Sprog tjenester	399	501	433
32 Energi	1 339	782	723
33 Retlige anliggender	187	206	190
40 Reserver	90	0	0
90 Andre institutioner	3 464	4 376	3 596
I alt	129 088	143 644	138 683

⁽¹⁾ Inkl. ændringsbudgetter, fremførte bevillinger og formålsbestemte indtægter.

Betalingsbevillingerne i det oprindeligt vedtagne budget, som blev undertegnet af formanden for Europa-Parlamentet den 1. december 2011, var på 129 088 mio. EUR og skal finansieres ved hjælp af egne indtægter, d beløber sig til 127 512 mio. EUR. Overslaget over indtægter og udgifter i det oprindelige budget justeres typisk i løbet af regnskabsåret, og disse ændringer fremgår af ændringsbudgetterne. Justeringer i de BNI-baserede egne indtægter sikrer, at budgetindtægterne svarer nøjagtigt til budgetudgifterne. I overensstemmelse med princippet om balance skal der være balance mellem budgetindtægter og -udgifter (betalingsbevillinger).

Indtægter:

I løbet af 2012 blev der vedtaget seks ændringsbudgetter. Når de medregnes, beløb de samlede endelige indtægter på budgettet for 2012 sig til 135 758 mio. EUR. Heraf blev i alt 128 655 mio. EUR (dvs. 1 143 mio. EUR mindre end oprindeligt anslået) finansieret ved hjælp af egne indtægter, mens resten blev finansieret ved hjælp af andre indtægter. Det øgede behov for finansiering af betalingsbevillinger blev hovedsagelig dækket af 3 525 mio. EUR vedrørende bøder og morarenter, der blev medtaget under andre indtægter i ændringsbudget nr. 6/2012.

For så vidt angår resultatet for egne indtægter, svarede de inkasserede traditionelle egne indtægter stort set til det anslåede beløb. Det skyldes, at budgetoverslagene blev ændret i forbindelse med udarbejdelsen af ændringsbudget nr. 4/2012 (de blev nedsat med 1 520 mio. EUR i overensstemmelse med de makroøkonomiske prognoser fra foråret 2012) og igen blev ændret ved ændringsbudget nr. 6/2012 for at tage hensyn til den faktiske inkasseringshastighed. De blev således nedsat endnu en gang med 950 mio. EUR.

Medlemsstaternes endelige moms- og BNI-betalinger svarer også meget nøje til det endelige budgetoverslag. Forskellene mellem overslagene og de beløb, der faktisk blev betalt, skyldes forskellene mellem de eurokurs, der blev brugt til budgetformål, og de kurser, der gjaldt på det tidspunkt, hvor de medlemsstater, der ikke er med i ØMU'en, reelt foretog deres betalinger.

Udgifter:

2012 var det sjette og næstsidste år i programmeringsperioden 2007-2013. Alle større programmer var operationelle, og antallet af betalingsanmodninger steg betydeligt, hvilket er normalt hen mod slutningen af en programcyklus. I betragtning af den generelle situation med finanspolitisk konsolidering i medlemsstaterne var det vedtagne budget for 2012 forholdsvis konservativt. Dette har, i kombination med en betydelig mængde ubetalte betalingsanmodninger fra 2011 og det stigende antal anmodninger om godtgørelse, lagt et stort pres på betalingsbevillingerne, som der skulle tages hånd om i løbet af året ved hjælp af forsigtig budgetforvaltning og endelig ved hjælp af et ændringsbudget.

Hvad angår forpligtelsesbevillinger, blev det godkendte budget og dermed de politiske mål fuldt gennemført (99,6 %). De mest påfaldende tilpasninger foretaget ved hjælp af ændringsbudgetter i løbet af året vedrører forhøjelser på 650 mio. EUR til ITER, i overensstemmelse med aftalen om finansieringen af ITER fra december 2011, og på 688 mio. EUR til anvendelsen af Den Europæiske Solidaritetsfond, der i sagens natur betragtes som uforudsete udgifter. Forpligtelserne blev øget med 142 mio. EUR med ændringsbudget nr. 6/2012 ved at tilbageføre uudnyttede beløb til marginen, navnlig i forbindelse med reserven for internationale fiskeriaftaler samt programmer for udryddelse og overvågning af dyresygdomme.

De samlede betalingsbevillinger blev hen mod slutningen af året øget med et beløb på 6 mia. EUR i forbindelse med ændringsbudget nr. 6/2012, hvilket øgede det oprindelige budget med 4,8 %. Manglen på bevillinger påvirkede næsten alle udgiftsområder og navnlig udgiftsområde 1b Samhørighed for vækst og beskæftigelse. Det skal bemærkes, at de 6 mia. EUR, der blev nået til enighed om, var 3 mia. EUR mindre end det beløb, som Kommissionen havde anmodet om. Endelig sluttede 2012 med udestående betalingsanmodninger på 16,2 mia. EUR vedrørende den nuværende programmeringsperiode for Samhørighedspolitikken (2007-2013) og yderligere 1,1 mia. EUR vedrørende afslutningen af 2000-2006-programmerne. Disse beløb skal betales i 2013. Som det er tilfældet med forpligtelserne blev budgetposten vedrørende Den Europæiske Solidaritetsfond styrket med 688 mio. EUR i betalingsbevillinger i løbet af året. De uudnyttede vedtagne bevillinger beløb sig til 1 102 mio. EUR (2011: 1 582 mio. EUR), og efter fremsførslen til 2013 bortfalder et samlet beløb på 166 mio. EUR (2011: 562 mio. EUR).

En mere detaljeret analyse af budgettilpasningerne, den relevante kontekst, begrundelsen for tilpasningerne og deres virkning kan findes i Kommissionens beretning om den budgetmæssige og økonomiske forvaltning i regnskabsåret 2012; del A indeholder en oversigt over budgettet som helhed, mens del B giver en gennemgang af de enkelte udgiftsområder i den flerårige finansielle ramme.

FORKLARENDE BEMÆRKINGER TIL GENNEMFØRELSEN AF EU'S BUDGET

1. GENEREL OVERSIGT

Bevillingsregnskabet føres i overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 (EFT L 298 af 26. oktober 2012) om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget (i det følgende benævnt "finansforordningen") og Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012 af 29. oktober 2012 om gennemførelsesbestemmelser til denne finansforordning. Det almindelige budget, som er EU's vigtigste finanspolitiske instrument, er det dokument, hvori EU's indtægter og udgifter hvert år fastsættes og godkendes.

Hvert år udarbejder Kommissionen på grundlag af et overslag over det kommende års indtægter og udgifter for alle EU-institutionerne et budgetforslag, som den forelægger for budgetmyndigheden. På grundlag af dette budgetforslag vedtager Rådet sin holdning, som budgetmyndighedens to parter derefter forhandler om. Det er formanden for Europa-Parlamentet, der fastslår, at det fælles udkast er endeligt vedtaget, hvorefter det er retsgyldigt. Kommissionen har hovedansvaret for gennemførelsen af budgettet.

For Kommissionens vedkommende består **budgetstrukturen** af administrationsbevillinger og aktionsbevillinger. De andre institutioner har kun administrationsbevillinger. Budgettet omfatter to forskellige former for bevillinger, nemlig ikke-opdelte bevillinger og opdelte bevillinger. De ikke-opdelte bevillinger skal dække de transaktioner, der er etårige (og som stemmer overens med princippet om etårighed). Opdelte bevillinger er indført for at forene princippet om etårighed med nødvendigheden af at finansiere foranstaltninger, der gennemføres over flere år. De skal primært dække de flerårige transaktioner. De opdelte bevillinger består af forpligtelsesbevillinger (FB) og betalingsbevillinger (BB):

- **forpligtelsesbevillinger:** dækker samtlige udgifter til de forpligtelser, der indgås i løbet af regnskabsåret med henblik på foranstaltninger, der strækker sig over flere år. Budgetforpligtelser for foranstaltninger, der løber over mere end ét regnskabsår, kan imidlertid opdeles på flere år i årlige trancher, hvis basisretsakten åbner mulighed for det
- **betalingsbevillinger:** dækker de udgifter, der følger af gennemførelsen af de forpligtelser, der er indgået i løbet af det pågældende regnskabsår og/eller de foregående regnskabsår.

Bevillingernes oprindelse

Den vigtigste kilde til bevillinger er EU-budgettet for det aktuelle regnskabsår. Ikke desto mindre er der andre typer af bevillinger, der følger af bestemmelserne i finansforordningen. De stammer fra tidligere regnskabsår eller eksterne kilder:

- de **oprindeligt vedtagne bevillinger** for regnskabsåret kan suppleres med overførsler mellem poster og ved ændringsbudgetter
- **bevillinger, som er fremført** fra det foregående regnskabsår eller genopført supplerer også det aktuelle budget. Der er tale om i) ikke-opdelte betalingsbevillinger, som kan overføres automatisk, dog kun til det følgende regnskabsår, og ii) bevillinger fremført ved beslutning truffet af institutionerne i ét af to tilfælde: hvis de forberedende etaper er afsluttet, eller hvis vedtagelsen af retsgrundlaget er forsinket. Bevillinger, der er genopført som følge af frigørelser: Der er tale om genopførelse af forpligtelsesbevillinger vedrørende strukturfondene, som er blevet frigjort. Beløbene kan undtagelsesvis genopføres, hvis Kommissionen har begået en fejl, eller hvis de er nødvendige af hensyn til programmets gennemførelse

- **formålsbestemte indtægter**, som består af
- i) restitutionsbeløb, hvor beløbene er formålsbestemte indtægter på den budgetpost, hvor udgifterne oprindeligt påløb, og kan fremføres ubegrænset
 - ii) EFTA-bevillinger: I aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde er der fastsat bestemmelser om finansiel deltagelse fra medlemmernes side i visse af EU-budgettets aktiviteter. De pågældende budgetposter samt de forventede beløb offentliggøres i bilag III til EU's budget. De berørte poster forhøjes med EFTA-bidraget. Bevillinger, der ikke er anvendt ved regnskabsårets udløb, bortfalder og tilbagebetales til EØS-landene
 - iii) indtægter fra tredjemand/andre lande, der har indgået aftaler med EU, som indebærer et finansielt bidrag til EU-aktiviteterne. De således modtagne beløb betragtes som indtægter fra tredjemand, som tildeles de pågældende budgetposter (ofte på forskningsområdet) og kan fremføres ubegrænset
 - iv) arbejde for tredjemand: Som led i deres forskningsaktiviteter kan EU's forskningscentre udføre arbejde for eksterne organer. Ligesom indtægterne fra tredjemand tildeles indtægter fra arbejde for tredjemand bestemte budgetposter og kan fremføres ubegrænset. Og endelig
 - v) bevillinger, der er genopført som følge af tilbagebetaling af acontobeløb: Der er tale om EU-midler, som er tilbagebetalt af modtagerne, og som kan fremføres ubegrænset.

De tildelte bevillingers sammensætning

- oprindeligt budget = bevillinger vedtaget i december år n-1
- *endelige budgetbevillinger* = oprindeligt vedtagne budgetbevillinger + bevillinger i henhold til ændringsbudgetter + overførsler;
- *tillægsbevillinger* = formålsbestemte indtægter (se ovenfor) + bevillinger fremført fra foregående regnskabsår eller genopført som følge af frigørelser.

1.1 REGNSKABSÅRETS ØKONOMISKE RESULTAT

Egne indtægter konteres med de beløb, som i løbet af regnskabsåret krediteres de konti, som medlemsstaternes myndigheder har åbnet i Kommissionens navn. Indtægter omfatter også resultatet af gennemførelsen af budgettet for det foregående regnskabsår. Andre indtægter konteres med de beløb, der faktisk opkræves i løbet af regnskabsåret.

Ved beregningen af resultatet af budgetgennemførelsen omfatter udgifterne betalinger, der dækkes af regnskabsårets betalingsbevillinger, hvortil kommer betalingsbevillinger fra samme regnskabsår, der fremføres til det følgende år. Ved betalinger foretaget med regnskabsårets betalingsbevillinger forstås betalinger, der er foretaget af regnskabsføreren senest den 31. december i regnskabsåret. Hvad angår Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) er der tale om de betalinger, som medlemsstaterne har foretaget mellem den 16. oktober n-1 og den 15. oktober n, forudsat at regnskabsføreren har fået den relevante forpligtelse og anvisning i hænde senest den 31. januar n+1. For udgifter under EGFL kan der blive tale om en senere overensstemmelsesbeslutning som følge af kontrol foretaget i medlemsstaterne.

Resultatet af gennemførelsen af budgettet består af to dele: EU's regnskabsresultat og resultatet af bidraget fra de EFTA-lande, der er medlemmer af EØS. I henhold til artikel 15 i forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 om egne indtægter består dette resultat af forskellen mellem:

- alle regnskabsårets indtægter
- og de betalinger, der er dækket af det pågældende regnskabsårs bevillinger, forhøjet med de betalingsbevillinger fra samme regnskabsår, der er fremført til det følgende regnskabsår.

Det fremkomne tal forhøjes eller nedsættes med følgende:

- nettobeløbet for annullering af betalingsbevillinger fremført fra tidligere regnskabsår og eventuelle betalingsoverskridelser, der som følge af udsving i eurokursen overstiger de ikke-opdelte bevillinger fremført fra tidligere regnskabsår
- saldoen af regnskabsårets kursgevinster og -tab.

Resultatet af budgetgennemførelsen tilbagebetales til medlemsstaterne det følgende år ved fradrag i de beløb, de skal betale det pågældende regnskabsår.

Bevillinger fremført fra det foregående regnskabsår vedrørende bidrag fra og arbejde for tredjemand, som pr. definition aldrig bortfalder, er indregnet i tillægsbevillingerne for regnskabsåret. Dette forklarer forskellen mellem de bevillinger, der er fremført fra det foregående regnskabsår, og som er opført i opgørelserne over budgetgennemførelsen for 2012, og de bevillinger, der er fremført til følgende regnskabsår i opgørelserne over budgetgennemførelsen for 2011. De genanvendte bevillinger og de bevillinger, der genopføres som følge af tilbagebetaling af acontobeløb, indgår ikke i beregningen af regnskabsårets resultat.

De fremførte betalingsbevillinger omfatter automatisk fremførte bevillinger og bevillinger fremført ved beslutning. Annullering af uudnyttede betalingsbevillinger fremført fra det foregående regnskabsår viser annulleringer af automatisk fremførte bevillinger og bevillinger fremført ved beslutning. Tallet omfatter også faldet i bevillinger fra formålsbestemte indtægter, der er fremført til næste regnskabsår, i forhold til 2011.

1.2 AFSTEMNING AF DET ØKONOMISKE RESULTAT MED RESULTATET AF BUDGETGENNEMFØRELSEN

Regnskabsårets økonomiske resultat er beregnet på grundlag af den periodiserede regnskabsførelse. Resultatet af budgetgennemførelsen er derimod baseret på det ændrede kasseregnskabsprincip i overensstemmelse med finansforordningen. Da begge er resultatet af samme underliggende transaktioner, er det en nyttig måde at kontrollere, at de stemmer overens. Nedenstående tabel viser denne afstemning fordelt på indtægts- og udgiftsposter, idet de vigtigste afstemte beløb fremhæves.

Afstemningsposter – indtægter

De faktiske budgetindtægter i et regnskabsår svarer til de indtægter, der i løbet af regnskabsåret inddrives på grundlag af de konstaterede fordringer, og de beløb, der inddrives på grundlag af fordringer konstateret i tidligere regnskabsår. Ved afstemningen skal de **fordringer, der konstateres i det aktuelle regnskabsår, men som endnu ikke er inddrevet**, derfor trækkes fra det økonomiske resultat, idet de ikke udgør en del af budgetindtægterne. **Fordringer konstateret i de foregående regnskabsår og inddrevet i det aktuelle regnskabsår** skal derimod lægges til det økonomiske resultat ved afstemningen.

Periodiserede nettoindtægter består primært af indtjente, men endnu ikke modtagne indtægter vedrørende landbrugsafgifter, egne indtægter samt renter og udbytte. Det er kun nettoresultatet, dvs. periodiserede indtægter for det aktuelle regnskabsår minus tilbageførsel af periodiserede indtægter fra tidligere regnskabsår, der tages i betragtning.

Afstemningsposter – udgifter

Påløbne nettoudgifter består hovedsageligt af periodiseringsbeløb med henblik på cut-off-proceduren ved årets udgang, dvs. støtteberettigede udgifter, som modtagere af EU-støtte har afholdt, men som de endnu ikke har indberettet til Kommissionen.

Selv om de påløbne udgifter ikke betragtes som budgetudgifter, er de betalinger, der foretages i det **aktuelle regnskabsår i forbindelse med fakturaer registreret i tidligere regnskabsår**, en del af det aktuelle regnskabsårs budgetudgifter.

Nettoresultatet af forfinansiering er en kombination af 1) de nye forfinansieringsbeløb, der er betalt i det aktuelle regnskabsår og opført som en budgetudgift i det pågældende år, og 2) frigørelsen af den forfinansiering, der er betalt i det aktuelle regnskabsår eller i tidligere regnskabsår ved godkendelse af støtteberettigede omkostninger. Sidstnævnte repræsenterer en udgift i periodiseringsmæssig forstand, men ikke i budgetregnskabet, idet betalingen af den oprindelige forfinansiering allerede blev betragtet som en budgetudgift på betalingstidspunktet.

Ud over de betalinger, der er foretaget over regnskabsårets bevillinger, skal de bevillinger for det pågældende år, som fremføres til det følgende år, tages i betragtning ved beregningen af resultatet af gennemførelsen af regnskabsårets budget (i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000). Det samme gælder budgetbetalinger foretaget i regnskabsåret via **fremførte bevillinger og annullering af uudnyttede betalingsbevillinger**.

Bevægelser i hensættelser vedrører skøn ved årets udgang i periodiseringsregnskabet (primært ydelser til medarbejdere), som ikke har nogen indvirkning på budgetregnskabet. **Andre afstemningsbeløb** omfatter forskellige elementer, såsom afskrivning på aktiver, anskaffelse af aktiver, betalinger vedrørende finansiel leasing og finansiel deltagelse, som behandles forskelligt i budgetregnskabet og den periodiske regnskabsførelse.

2. BERETNING OM BUDGETGENNEMFØRELSEN INDTÆGTER

Beretningen om budgetgennemførelsen præsenteres umiddelbart efter disse forklarende bemærkninger.

Størstedelen af indtægterne stammer fra egne indtægter. Dette er fastsat i artikel 311 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, hvori det hedder: "Budgettet finansieres med forbehold af andre indtægter fuldt ud af egne indtægter." Størstedelen af budgetudgifterne finansieres af egne indtægter. De andre indtægter udgør kun en lille del af den samlede finansiering.

Egne indtægter kan opdeles på følgende kategorier:

- (1) traditionelle egne indtægter består af told samt landbrugs- og sukkerafgifter. De traditionelle egne indtægter betales af de økonomiske aktører og opkræves af medlemsstaterne på EU's vegne. Medlemsstaterne beholder dog 25 % af de traditionelle egne indtægter til dækning af deres opkrævningsomkostninger. Told opkræves ved import af varer fra tredjelande, og satserne er fastsat i den fælles toldtarif. Sukkerafgifterne betales af sukkerproducenterne for at finansiere eksportrestitutterne for sukker. De traditionelle egne indtægter beløber sig til ca. 13 % af de samlede egne indtægter
- (2) de egne indtægter baseret på moms opkræves af medlemsstaternes momsgrundlag, som til dette formål harmoniseres i overensstemmelse med EU-reglerne. Det er den samme procent, der opkræves af hver enkelt medlemsstats momsgrundlag. Det momsgrundlag, der tages i betragtning, kan dog aldrig udgøre mere end 50 % af den pågældende medlemsstats BNI. De momsbaseerede indtægter beløber sig sædvanligvis til ca. 12 % af de samlede egne indtægter
- (3) indtægten baseret på bruttonationalindkomsten (BNI) anvendes til at afbalancere budgettets indtægter og udgifter, dvs. til at finansiere den del af budgettet, der ikke dækkes af andre indtægter. Det er den samme procent, der opkræves af hver enkelt medlemsstats BNI, hvilket fastsættes i overensstemmelse med EU-bestemmelserne. Den BNI-baserede indtægt beløber sig sædvanligvis til ca. 75 % af de samlede egne indtægter.

EU's egne indtægter fordeles i henhold til bestemmelserne i Rådets afgørelse 2007/436/EF, Euratom af 7. juni 2007 om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter. Afgørelse 2007/436/EF trådte i kraft den 1. marts 2009. Den fik dog virkning den 1. januar 2007. Der er derfor taget højde for den tilbagevirkende kraft i regnskabsåret 2009.

2.1 TRADITIONELLE EGNE INDTÆGTER

Traditionelle egne indtægter: Alle konstaterede traditionelle egne indtægter skal bogføres i et regnskab, der føres af de kompetente myndigheder.

- I det "normale" regnskab, der er omhandlet i artikel 6, stk. 3, litra a), i forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000: Alle beløb, der er indgået, eller som er dækket af garantier.
- I det "særskilte" regnskab, der er omhandlet i artikel 6, stk. 3, litra b), i forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000: Alle beløb, der endnu ikke er indgået, og/eller som ikke er dækket af garantier; beløb, der er dækket af garantier, men som anfægtes, opføres også i dette regnskab.

For så vidt angår det særskilte regnskab, omfatter den kvartalsvise oversigt, som medlemsstaterne sender til Kommissionen:

- det restbeløb, der ikke er inddrevet for foregående kvartal
- de fordringer, der er fastlagt i løbet af det pågældende kvartal
- korrektioner af beregningsgrundlaget (korrektioner/annulleringer) i løbet af det pågældende kvartal
- afskrevne beløb (som ikke kan overdrages, jf. artikel 17, stk. 2, i forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000)
- de beløb, der er inddrevet i løbet af det pågældende kvartal
- det restbeløb, der skal inddrives ved afslutningen af det pågældende kvartal.

Traditionelle egne indtægter skal registreres på Kommissionens konto hos statskassen eller hos det organ, medlemsstaten har udpeget, senest den første hverdag efter den 19. i den anden måned, der følger efter den måned, hvor fordringerne blev konstateret (eller inddrevet i tilfælde af det særskilte regnskab). Medlemsstaterne tilbageholder 25 % af de traditionelle egne indtægter til dækning af opkrævningsomkostninger. Med hensyn til egne indtægter justeres eventualfordringer ud fra sandsynligheden for, at de kan inddrives.

2.2 MOMSBASEREDE OG BNI-BASEREDE INDTÆGTER

De momsaserede egne indtægter beregnes ved at anvende en ensartet sats, som gælder for alle medlemsstater, på det harmoniserede momsgrundlag, der fastsættes efter reglerne i artikel 2, stk. 1, litra b), i Rådets afgørelse 2007/436/EF. Den ensartede sats er fastsat til 0,30 %. Dette gælder dog ikke for perioden 2007-2013, hvor momsbidragsatsen er fastsat til 0,225 % for Østrig, 0,15 % for Tyskland og 0,10 % for Nederlandene og Sverige. Momsgrundlaget kan for alle medlemsstaters vedkommende kun udgøre 50 % af landets BNI.

Den BNI-baserede indtægt er en variabel indtægt, der har til formål at sikre de indtægter, som er nødvendige for i et givet regnskabsår at dække de udgifter, der ikke kan dækkes af de traditionelle egne indtægter, momsindtægterne og diverse andre indtægter. Indtægten beregnes ved hjælp af en ensartet sats, der anvendes på samtlige medlemsstaters BNI. Moms- og BNI-baserede indtægter fastsættes på basis af de overslag over moms- og BNI-grundlag, der udarbejdes i forbindelse med opstillingen af budgetforslaget. Disse overslag revideres senere. Tallene ajourføres i løbet af regnskabsåret gennem et ændringsbudget.

De faktiske tal for moms- og BNI-grundlaget foreligger i det følgende regnskabsår. Kommissionen beregner forskellen mellem det beløb, medlemsstaterne skal betale ifølge de faktiske beregningsgrundlag, og de beløb, der rent faktisk har betalt på basis af de pågældende (reviderede) overslag. Disse moms- og BNI-saldi, som enten er positive eller negative, indkaldes af Kommissionen fra medlemsstaterne pr. 1. december i det følgende regnskabsår. Selv i de fire efterfølgende regnskabsår kan der foretages korrektioner af de endelige moms- og BNI-grundlag, medmindre der tages forbehold. De tidligere beregnede saldi tilpasses, og forskellen indkaldes samtidig med moms- og BNI-saldiene for det foregående regnskabsår.

I forbindelse med kontrollen af momsopgørelser og BNI-tal kan Kommissionen tage forbehold over for medlemsstaterne på visse punkter, som kan få følger for medlemsstaternes bidrag til de egne indtægter. Der kan f.eks. være tale om mangel på acceptable data eller behov for at udvikle en egnet metodologi. Disse forbehold bør opfattes som potentielle krav til medlemsstaterne på et ubestemt beløb, da deres finansielle indvirkning ikke kan vurderes med nøjagtighed. Når beløbene kan fastslås nøjagtigt, indkaldes de tilsvarende moms- og BNI-baserede indtægter enten i forbindelse med moms- og BNI-saldi eller ved separate indkaldelser.

2.3 KORREKTIONEN TIL FORDEL FOR DET FORENEDE KONGERIGE

Denne mekanisme reducerer Det Forenede Kongeriges indbetalinger af egne indtægter proportionalt med dets såkaldte "budgetuligevægt" og øger de andre medlemsstaters indbetalinger af egne indtægter tilsvarende. Korrektionsmekanismen til fordel for Det Forenede Kongerige blev indført af Det Europæiske Råd på mødet i Fontainebleau (juni 1984) og ved afgørelsen om egne indtægter af 7. maj 1985, der var et resultat af dette møde. Formålet med denne mekanisme var at reducere Det Forenede Kongeriges budgetuligevægt gennem en nedsættelse af dets indbetalinger til EU. Tyskland, Østrig, Sverige og Nederlandene deltager i finansieringen af korrektionen med en nedsat andel (en fjerdedel af deres normale andel).

2.4 BRUTTOREDUKTION

Det Europæiske Råd konkluderede på sit møde den 15. og 16. december 2005, at Nederlandene og Sverige skal drage fordel af en bruttoreduktion af deres årlige BNI-baserede bidrag i perioden 2007-2013. Ifølge denne kompensationsordning drager Nederlandene fordel af en bruttoreduktion af sit årlige BNI-bidrag på 605 mio. EUR og Sverige af en bruttoreduktion af sit årlige BNI-bidrag på 150 mio. EUR, målt i 2004-priser.

3. BERETNING OM BUDGETGENNEMFØRELSEN UDGIFTER

Beretningen om budgetgennemførelsen præsenteres umiddelbart efter disse forklarende bemærkninger.

3.1 Den finansielle ramme for 2007-2013

	<i>mio. EUR</i>						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
1. Bæredygtig vækst	53 979	57 653	61 696	63 555	63 974	67 614	70 147
2. Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer	55 143	59 193	56 333	59 955	59 888	60 810	61 289
3. Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed	1 273	1 362	1 518	1 693	1 889	2 105	2 376
4. EU som global partner	6 578	7 002	7 440	7 893	8 430	8 997	9 595
5. Administration	7 039	7 380	7 525	7 882	8 091	8 523	9 095
6. Kompensationer	445	207	210	0	0	0	0
Forpligtelsesbevillinger	124 457	132 797	134 722	140 978	142 272	148 049	152 502
Betalingsbevillinger i alt	122 190	129 681	120 445	134 289	133 700	141 360	143 911

I dette afsnit beskrives EU's vigtigste udgiftskategorier, som præsenteres i overensstemmelse med den opdeling i udgiftsområder, der er fastlagt i den finansielle ramme for 2007-2013. Regnskabsåret 2012 var det sjette år, der var omfattet af den finansielle ramme for 2007-2013. Det samlede loft for forpligtelsesbevillinger for 2012 er på 148 049 mio. EUR, hvilket svarer til 1,13 % af BNI. Det tilsvarende samlede loft for betalingsbevillingerne er på 141 360 mio. EUR, dvs. 1,08 % af BNI. Tabellen ovenfor viser den finansielle ramme i løbende priser.

Udgiftsområde 1 – Bæredygtig vækst

Dette udgiftsområde er inddelt i to adskilte, men indbyrdes forbundne dele:

- 1a. Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse, som omfatter udgifter til forskning og innovation, uddannelse og erhvervsuddannelse, transeuropæiske net, socialpolitik, det indre marked og de dermed forbundne politikker
- 1b. Samhørighed for vækst og beskæftigelse, som skal fremme konvergens for de mindst udviklede medlemsstater og regioner, supplere EU's strategi for bæredygtig udvikling uden for de mindre velstillede områder og støtte tværregionalt samarbejde.

Udgiftsområde 2 – Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer

Udgiftsområde 2 omfatter den fælles landbrugs- og fiskeripolitik, udvikling af landdistrikterne og miljøforanstaltninger, navnlig Natura 2000. Det beløb, der er øremærket til den fælles landbrugspolitik, afspejler den aftale, som blev indgået på Det Europæiske Råds møde i oktober 2002.

Udgiftsområde 3 – Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed

Det nye udgiftsområde 3 (Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed) afspejler den stigende betydning af visse områder, hvor EU har fået nye opgaver – retlige og indre anliggender, grænsebeskyttelse, immigrations- og asylpolitik, folkesundhed og forbrugerbeskyttelse, kultur, ungdom, information og dialog med borgerne. Det er opdelt i to dele:

— 3a. Frihed, sikkerhed og retfærdighed

— 3b. Unionsborgerskab

Udgiftsområde 4 – EU som global partner

Udgiftsområde 4 omfatter alle eksterne foranstaltninger, herunder førtiltrædelsesinstrumenter. Kommissionen foreslog at lade den finansielle ramme omfatte Den Europæiske Udviklingsfond (EUF), men Rådet og Europa-Parlamentet var enige om at udelade den.

Udgiftsområde 5 – Administration

Denne post omfatter administrationsudgifterne for alle institutionerne, pensioner og Europaskolerne. For alle andre institutioner end Kommissionen udgør disse udgifter de samlede udgifter, mens agenturerne og andre organer har både administrations- og aktionsudgifter.

Udgiftsområde 6 – Kompensationer

I overensstemmelse med den politiske aftale om, at de nye medlemsstater ikke skal være nettobidragydere til budgettet umiddelbart efter tiltrædelsen, blev der opført et kompensationsbeløb under dette udgiftsområde. De kunne gennem overførsler udnytte dette beløb til at udligne deres budgetindtægter og -bidrag.

3.2 Politikområder

Som led i sin anvendelse af aktivitetsbaseret forvaltning har Kommissionen gennemført aktivitetsbaseret budgetlægning i forbindelse med sine planlægnings- og forvaltningsprocedurer. Aktivitetsbaseret budgetlægning medfører en ny budgetstruktur, hvor budgetafsnit svarer til politikområder og budgetkapitler til aktiviteter. Formålet med aktivitetsbaseret budgetlægning er at afstikke klare rammer for at føre Kommissionens politiske mål ud i livet via enten retlige, finansielle eller andre offentlige politiske midler. Ved at strukturere Kommissionens arbejde efter aktivitet gives der et klart billede af Kommissionens virksomhed og samtidig en fælles ramme for fastsættelse af prioriteringer. Der bevilges midler til prioriteringer under budgetproceduren, idet aktiviteterne anvendes som byggesten til budgetmæssige formål. Ved at skabe en sådan forbindelse mellem aktiviteter og de midler, der bevilges til dem, sigter den aktivitetsbaserede budgetlægning mod at sikre en endnu mere effektiv anvendelse af Kommissionens midler.

Et politikområde kan defineres som en homogen gruppe af aktiviteter, der udgør dele af Kommissionens arbejde, og som er relevante for beslutningsproceduren. Hvert politikområde svarer generelt til et generaldirektorat og omfatter i gennemsnit 6-7 individuelle aktiviteter. Disse politikområder er overvejende operationelle, da der i de fleste tilfælde er tale om aktiviteter til fordel for eksterne støttemodtagere inden for de forskellige aktivitetsområder. Driftsbudgettet suppleres med de nødvendige administrationsudgifter for hvert politikområde.

4. INSTITUTIONER OG AGENTURER

Beretningen om budgetgennemførelsen præsenteres umiddelbart efter disse forklarende bemærkninger.

De konsoliderede beretninger vedrørende gennemførelsen af EU's almindelige budget omfatter i lighed med tidligere år alle institutioners budgetgennemførelse, da hver institution inden for rammerne af EU's budget har et særskilt budget. Agenturerne har ikke et særskilt budget inden for EU's budget, og de finansieres delvis med budgetstøtte fra Kommissionen.

Med hensyn til Tjenesten for EU's Optræden Udadtil skal det bemærkes, at den ud over sit eget budget også modtager bidrag fra Kommissionen på 212 mio. EUR (2011: 202 mio. EUR) og EUF på 53 mio. EUR (2011: 50 mio. EUR). Disse budgetbevillinger stilles til rådighed for Tjenesten for EU's Optræden Udadtil (som formålsbestemte indtægter) for især at dække omkostningerne til de af Kommissionens medarbejdere, som arbejder i EU's delegationer, idet disse delegationer rent administrativt forvaltes af Tjenesten for EU's Optræden Udadtil.

For at fremlægge alle relevante budgetmæssige data for agenturerne indeholder den budgetmæssige del af det konsoliderede årsregnskab særskilte beretninger om gennemførelsen af de individuelle budgetter for de traditionelle agenturer, som indgår i konsolideringen.

KONSOLIDERET BERETNING OM GENNEMFØRELSEN BUDGETTET ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Det skal bemærkes, at eftersom tallene afrundes til millioner euro, svarer summen af visse finansielle data i disse budgettabeller ikke nødvendigvis til totalen.

2. OVERSIGT OVER GENNEMFØRELSEN AF INDTÆGTERNE PÅ BUDGETTET

mio. EUR

Afsnit	Indtægtsbevillinger		Fastlagte fordringer			Indtægter			Indtægter i i % af budgettet	Udestående
	Oprindelige	Endelige	Det aktuelle regnskabsår	Fremført	I alt	Fra fordringer fra regnskabsåret	Fra fremførte fordringer	I alt		
1. Egne indtægter	127 512	128 655	128 902	29	128 931	128 883	2	128 886	100,18 %	45
3. Overskud, saldi og tilpasninger	0	1 994	1 939	102	2 041	1 939	102	2 041	102,34 %	0
4. Indtægter fra personer, der er knyttet til EU-institutionerne og andre EU-organer	1 312	1 312	1 235	6	1 241	1 230	6	1 236	94,15 %	5
5. Indtægter i forbindelse med institutionernes administration	60	68	619	22	641	594	18	612	896,16 %	29
6. Bidrag og refusion i forbindelse med EU-aftaler og -programmer	50	50	3 163	291	3 453	2 776	152	2 928	5 856,15 %	525
7. Morarenter og bøder	123	3 648	1 821	12 761	14 582	13	3 795	3 807	104,37 %	10 775
8. Låntagning og långivning	0	0	63	159	222	0	0	0		222
9. Diverse indtægter	30	30	29	10	39	26	5	31	101,61 %	9
I alt	129 088	135 758	137 771	13 379	151 150	135 460	4 080	139 541	102,79 %	11 610

Specifikation afsnit 1: Egne indtægter

Kapitel	Indtægtsbevillinger		Fastlagte fordringer			Indtægter			Indtægter i % af budgettet	Udestående
	Oprindelige	Endelige	Det aktuelle regnskabsår	Fremført	I alt	Fra fordringer fra regnskabsåret	Fra fremførte fordringer	I alt		
11. Sukkerafgifter	123	123	193	0	193	193	0	193	156,04 %	0
12. Told	19 171	16 701	16 277	29	16 306	16 258	2	16 261	97,37 %	45
13. Moms	14 499	14 546	14 648	0	14 648	14 648	0	14 648	100,70 %	0
14. BNI	93 719	97 284	97 856	0	97 856	97 856	0	97 856	100,59 %	0
15. Korrektion af budgetuligevægte	0	0	(74)	0	(74)	(74)	0	(74)		0
16. Reduktion af BNI-baserede bidrag NL, S	0	0	2	0	2	2	0	2		0
I alt	127 512	128 655	128 902	29	128 931	128 883	2	128 886	100,18 %	45

Specifikation afsnit 3: Overskud, saldi og tilpasninger

Kapitel	Indtægtsbevillinger		Fastlagte fordringer			Indtægter			Indtægter i % af budgettet	Udestående
	Oprindelige	Endelige	Det aktuelle regnskabsår	Fremført	I alt	Fra fordringer fra regnskabsåret	Fra fremførte fordringer	I alt		
30. Overskud fra foregående regnskabsår	0	1 497	1 497	0	1 497	1 497	0	1 497	100,00 %	0
31. Momssaldi	0	218	223	23	246	223	23	246	112,94 %	0
32. BNI-saldi	0	280	204	80	284	204	80	284	101,42 %	0
34. Justering for manglende deltagelse i RIA-politikker	0	0	(3)	0	(3)	(3)	0	(3)		0
35. Korrektion til fordel for Det Forenede Kongerige - justeringer	0	0	3	0	3	3	0	3		0
36. Korrektion til fordel for Det Forenede Kongerige - midlertidig beregning	0	0	15	0	15	15	0	15		0
I alt	0	1 994	1 939	102	2 041	1 939	102	2 041	102,34 %	0

3.1. FORDELING AF OG ÆNDRINGER I FORPLIGTELSES- OG BETALINGSBEVILLINGER EFTER UDGIFTSOMRÅDE I DEN FINANSIELLE RAMME

mio. EUR

Udgiftsområde i den finansielle ramme	Forpligtelsesbevillinger						Betalingsbevillinger					
	Vedtagne bevillinger	Ændringer (overførsler og ÆB)	Fremført	Formålsbestemte indtægter	Tillægsbevillinger i alt	Godkendte bevillinger i alt	Vedtagne bevillinger	Ændringer (overførsler og ÆB)	Fremført	Formålsbestemte indtægter	Tillægsbevillinger i alt	Godkendte bevillinger i alt
	1	2	3	4	5 = 3 + 4	6 = 1 + 2 + 5	7	8	9	10	11 = 9 + 10	12 = 7 + 8 + 11
1 Bæredygtig vækst	67 506	636	36	2 664	2 700	70 842	55 337	5 137	187	3 092	3 279	63 753
2 Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer	59 976	(126)	23	2 325	2 348	62 198	57 034	982	78	2 315	2 393	60 409
3 Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed	2 065	688	41	199	240	2 994	1 484	729	47	216	263	2 477
4 EU som global partner	9 406	(2)	178	349	527	9 931	6 955	(178)	52	354	405	7 182
5 Administration	8 280	0	22	811	833	9 113	8 278	0	711	835	1 546	9 824
6 Kompensationer												
I alt	147 232	1 196	300	6 348	6 649	155 077	129 088	6 670	1 074	6 812	7 886	143 644

3.2 GENNEMFØRELSE AF FORPLIGTELSESBEVILLINGER EFTER UDGIFTSOMRÅDE I DEN FINANSIELLE RAMME

mio. EUR

Udgiftsområde i den finansielle ramme	Godkendte forpligtelsesbevillinger	Indgåede forpligtelser					Fremførte bevillinger				Annullerede bevillinger				
		Fra regnskabsårets bevillinger	Fra fremførte bevillinger	Fra formålsbestemte indtægter	I alt	%	Formålsbestemte indtægter	Fremførsler efter beslutning	I alt	%	Fra regnskabsårets budgetbevillinger	Fra fremførte bevillinger	Formålsbestemte indtægter	I alt	%
		1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1	7	8	9 = 7 + 8	10 = 9/1	11	12	13	14 = 11 + 12 + 13
1 Bæredygtig vækst	70 842	67 653	36	1 311	69 000	97,40 %	1 354	28	1 381	1,95 %	461	0	0	461	0,65 %
2 Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer	62 198	59 825	23	969	60 817	97,78 %	1 356	2	1 357	2,18 %	24	0	0	24	0,04 %
3 Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed	2 994	2 741	41	110	2 892	96,62 %	89	0	89	2,96 %	13	0	0	13	0,42 %
4 EU som global partner	9 931	9 364	178	211	9 753	98,21 %	138	2	140	1,41 %	38	0	0	38	0,38 %
5 Administration	9 113	8 184	22	617	8 822	96,81 %	195	0	195	2,14 %	96	0	0	96	1,05 %
6 Kompensationer															
I alt	155 077	147 766	300	3 218	151 284	97,55 %	3 131	31	3 162	2,04 %	631	0	0	631	0,41 %

3.3 GENNEMFØRELSE AF BETALINGSBEVILLINGER EFTER UDGIFTSOMRÅDE I DEN FINANSIELLE RAMME

mio. EUR

Udgiftsområde i den finansielle ramme	Godkendte betalingsbevillinger	Gennemførte betalinger					Fremførte bevillinger					Annullerede bevillinger				
		Fra regnskabsårets bevillinger	Fra fremførte bevillinger	Fra formålsbestemte indtægter	I alt	%	Automatiske fremførsler	Fremførsler efter beslutning	Formålsbestemte indtægter	I alt	%	Fra regnskabsårets bevillinger	Fra fremførte bevillinger	Formålsbestemte indtægter	I alt	%
		1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1	7	8	9	10 = 7 + 8 + 9	11 = 10/1	12	13	14	15 = 12 + 13 + 14
1 Bæredygtig vækst	63 753	60 288	168	1 129	61 585	96,60 %	128	26	1 963	2 117	3,32 %	32	19	0	51	0,08 %
2 Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer	60 409	57 960	72	1 064	59 096	97,83 %	32	4	1 251	1 287	2,13 %	20	5	0	26	0,04 %
3 Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed	2 477	2 192	46	136	2 375	95,86 %	8	1	80	88	3,57 %	13	1	0	14	0,57 %
4 EU som global partner	7 182	6 741	31	291	7 064	98,35 %	26	4	63	92	1,28 %	6	20	0	26	0,37 %
5 Administration	9 824	7 475	628	461	8 564	87,18 %	706	1	373	1 081	11,01 %	95	83	0	178	1,81 %
6 Kompensationer																
I alt	143 644	134 656	946	3 081	138 683	96,55 %	900	36	3 730	4 666	3,25 %	166	128	0	295	0,21 %

3.4 BEVÆGELSER I UINDFRIEDE FORPLIGTELSE - EFTER UDGIFFSOMRÅDE I DEN FINANSIELLE RAMME

mio. EUR

Udgiftsområde i den finansielle ramme	Uindfrie forpligtelser ved udgangen af det foregående regnskabsår				Regnskabsårets forpligtelser				
	Bevillinger fremført fra foregående regnskabsår	Frigørelser/opskrivninger/annulleringer	Betalinger	Uindfrie forpligtelser ved regnskabsårets udgang	Forpligtelser indgæet i regnskabsåret	Betalinger	Annullering af forpligtelser, som ikke kan fremføres	Uindfrie forpligtelser ved regnskabsårets udgang	Uindfrie forpligtelser ved regnskabsårets udgang i alt
1 Bæredygtig vækst	159 707	(850)	(54 901)	103 957	69 000	(6 684)	(1)	62 314	166 271
2 Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer	25 302	(137)	(12 983)	12 182	60 817	(46 113)	0	14 703	26 886
3 Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed	2 130	(332)	(547)	1 251	2 892	(1 827)	0	1 065	2 316
4 EU som global partner	19 567	(827)	(4 870)	13 870	9 753	(2 193)	(1)	7 558	21 429
5 Administration	737	(90)	(628)	19	8 822	(7 936)	4	890	909
6 Kompensationer									
I alt	207 443	(2 234)	(73 930)	131 279	151 284	(64 754)	1	86 531	217 810

3.5 FORDELING AF UINDFRIEDE FORPLIGTELSE EFTER OPRINDELSÅR - EFTER UDGIFFSOMRÅDE I DEN FINANSIELLE RAMME

mio. EUR

Udgiftsområde i den finansielle ramme	<2006	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	I alt
1 Bæredygtig vækst	1 222	6 765	499	2 978	11 444	30 896	50 154	62 314	166 271
2 Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer	66	739	66	144	286	1 893	8 987	14 703	26 886
3 Unionsborgerskab, frihed, sikkerhed og retfærdighed	14	5	28	86	241	314	562	1 065	2 316
4 EU som global partner	672	650	710	1 291	2 199	3 464	4 884	7 558	21 429
5 Administration	0	0	0	0	0	0	19	890	909
I alt	1 975	8 159	1 304	4 498	14 171	36 568	64 606	86 531	217 810

3.6 FORDELING AF OG ÆNDRINGER I FORPLIGTELSES- OG BETALINGSBEVILLINGER EFTER POLITIKOMRÅDE

mio. EUR

Politikområde	Forpligtelsesbevillinger						Betalingsbevillinger					
	Vedtagne bevillinger	Ændringer (overførsler/ÆB)	Fremført	Formålsbestemte indtægter	Tillægsbevillinger i alt	Godkendte bevillinger i alt	Vedtagne bevillinger	Ændringer (overførsler/ÆB)	Fremført	Formålsbestemte indtægter	Tillægsbevillinger i alt	Godkendte bevillinger i alt
	1	2	3	4	5 = 3 + 4	6 = 1 + 2 + 5	7	8	9	10	11 = 9 + 10	12 = 7 + 8 + 11
01 Økonomiske og finansielle anliggender	611	(94)	0	19	19	536	511	(42)	7	17	24	493
02 Erhvervs politik	1 148	(4)	0	132	132	1 276	1 079	121	21	174	195	1 395
03 Konkurrence	92	(1)	0	5	5	96	92	(1)	7	5	12	103
04 Beskæftigelse og sociale anliggender	11 581	191	34	12	46	11 818	9 075	2 601	66	12	78	11 755
05 Landbrug og udvikling af landdistrikter	58 587	(22)	0	2 311	2 311	60 877	55 880	989	70	2 303	2 373	59 242
06 Mobilitet og transport	1 664	(1)	0	91	91	1 754	1 079	(40)	6	110	116	1 156
07 Miljø og klimainsats	493	(1)	0	17	17	508	393	(20)	18	17	35	409
08 Forskning	5 930	643	0	1 045	1 045	7 618	4 218	632	30	1 366	1 396	6 245
09 Informationssamfundet og medier	1 678	(2)	0	309	309	1 985	1 357	33	13	373	387	1 776
10 Direkte forskning	411	0	0	521	521	932	404	1	44	444	488	893
11 Maritime anliggender og fiskeri	1 033	(48)	23	3	26	1 011	806	(56)	4	3	7	757
12 Det indre marked	101	(2)	0	7	7	107	98	1	7	7	13	112
13 Regionalpolitik	42 045	569	40	8	48	42 662	35 538	2 686	49	8	57	38 282
14 Beskatning og toldunion	143	(1)	0	5	5	147	110	18	7	5	12	140
15 Uddannelse og kultur	2 697	(8)	0	602	603	3 292	2 112	280	16	651	667	3 059
16 Kommunikation	262	1	0	8	8	271	253	3	14	8	22	278
17 Sundhed og forbrugerbeskyttelse	687	(68)	0	34	34	653	592	16	12	33	45	652
18 Indre anliggender	1 264	(1)	3	56	59	1 322	756	29	7	68	75	860
19 Eksterne forbindelser	4 817	(51)	44	158	202	4 969	3 276	(188)	17	166	183	3 271
20 Handel	104	(1)	0	3	3	106	102	0	6	3	9	111

Politikområde	Forpligtelsesbevillinger						Betalingsbevillinger					
	Vedtagne bevillinger	Ændringer (overførsler/ ÆB)	Fremført	Formålsbestemte indtægter	Tillægsbevillinger i alt	Godkendte bevillinger i alt	Vedtagne bevillinger	Ændringer (overførsler/ ÆB)	Fremført	Formålsbestemte indtægter	Tillægsbevillinger i alt	Godkendte bevillinger i alt
	1	2	3	4	5 = 3 + 4	6 = 1 + 2 + 5	7	8	9	10	11 = 9 + 10	12 = 7 + 8 + 11
21 Udvikling og forbindelser med AVS-lande	1 498	(2)	127	110	237	1 733	1 310	21	33	111	144	1 475
22 Udvidelse	1 088	3	8	68	75	1 166	921	(1)	4	51	55	976
23 Humanitær bistand	900	378	0	21	21	1 299	842	259	7	34	40	1 141
24 Bekæmpelse af svig	79	0	0	0	0	79	74	2	7	0	7	83
25 Koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning	194	(1)	0	11	11	204	193	(1)	16	11	27	219
26 Kommissionens administration	1 017	62	0	120	120	1 200	1 001	74	146	122	268	1 343
27 Budget	69	(12)	0	7	7	63	69	(12)	9	7	16	73
28 Revision	12	0	0	1	1	12	12	0	1	1	1	13
29 Statistik	134	(6)	0	16	16	144	122	(1)	6	22	27	148
30 Pensioner og dertil knyttede udgifter	1 335	(14)	0	0	0	1 321	1 335	(14)	0	0	0	1 321
31 Sprog tjenester	399	(9)	0	87	87	477	399	(9)	24	87	111	501
32 Energi	718	(1)	0	47	47	764	1 339	(622)	6	60	66	782
33 Retlige anliggender	218	0	0	15	15	233	187	2	3	14	17	206
40 Reserver	759	(298)	0	0	0	461	90	(90)	0	0	0	0
90 Andre institutioner	3 464	0	22	498	519	3 983	3 464	0	393	519	912	4 376
I alt	147 232	1 196	300	6 348	6 649	155 077	129 088	6 670	1 074	6 812	7 886	143 644

3.7 GENNEMFØRELSE AF FORPLIGTELSESBEVILLINGER EFTER POLITIKOMRÅDE

mio. EUR

Politikområde	Godkendte forpligtelsesbevillinger	Indgåede forpligtelser					Fremførte bevillinger				Annullerede bevillinger				
		Fra regnskabsårets bevillinger	Fra fremførte bevillinger	Formålsbestemte indtægter	I alt	%	Formålsbestemte indtægter	Fremførsler efter beslutning	I alt	%	Fra regnskabsårets bevillinger	Fra fremførte bevillinger	Formålsbestemte indtægter	I alt	%
		1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1	7	8	9 = 7 + 8	10 = 9/1	11	12	13	14 = 11 + 12 + 13
01 Økonomiske og finansielle anliggender	536	517	0	18	535	99,66 %	2	0	2	0,33 %	0	0	0	0	0,01 %
02 Erhvervspolitik	1 276	1 144	0	92	1 236	96,84 %	40	0	40	3,13 %	0	0	0	0	0,03 %
03 Konkurrence	96	91	0	3	94	97,42 %	2	0	2	2,43 %	0	0	0	0	0,15 %
04 Beskæftigelse og sociale anliggender	11 818	11 742	34	7	11 782	99,70 %	6	24	30	0,25 %	6	0	0	6	0,05 %
05 Landbrug og udvikling af landdistrikter	60 877	58 550	0	964	59 514	97,76 %	1 347	2	1 349	2,22 %	13	0	0	13	0,02 %
06 Mobilitet og transport	1 754	1 651	0	61	1 713	97,65 %	29	0	29	1,67 %	12	0	0	12	0,68 %
07 Miljø og klimaindsats	508	486	0	10	496	97,58 %	7	0	7	1,47 %	5	0	0	5	0,95 %
08 Forskning	7 618	6 573	0	486	7 059	92,66 %	559	0	559	7,34 %	0	0	0	0	0,00 %
09 Informationssamfundet og medier	1 985	1 675	0	203	1 878	94,60 %	106	0	107	5,37 %	1	0	0	1	0,03 %
10 Direkte forskning	932	411	0	83	494	53,04 %	438	0	438	46,95 %	0	0	0	0	0,01 %
11 Maritime anliggender og fiskeri	1 011	982	23	1	1 007	99,60 %	1	0	1	0,12 %	3	0	0	3	0,28 %
12 Det indre marked	107	99	0	2	101	94,46 %	5	0	5	4,72 %	1	0	0	1	0,82 %
13 Regionalpolitik	42 662	42 601	40	6	42 647	99,96 %	2	3	5	0,01 %	10	0	0	10	0,02 %
14 Beskatning og toldunion	147	142	0	2	144	97,76 %	3	0	3	2,20 %	0	0	0	0	0,04 %
15 Uddannelse og kultur	3 292	2 689	0	399	3 088	93,79 %	204	0	204	6,19 %	1	0	0	1	0,02 %
16 Kommunikation	271	262	0	4	265	97,92 %	4	0	4	1,60 %	1	0	0	1	0,48 %
17 Sundhed og forbrugerbeskyttelse	653	616	0	24	639	97,96 %	10	0	10	1,53 %	3	0	0	3	0,51 %
18 Indre anliggender	1 322	1 253	3	35	1 290	97,57 %	21	0	21	1,62 %	11	0	0	11	0,80 %
19 Eksterne forbindelser	4 969	4 765	44	63	4 872	98,06 %	95	0	95	1,91 %	1	0	0	1	0,02 %
20 Handel	106	103	0	2	104	98,26 %	1	0	2	1,58 %	0	0	0	0	0,16 %

15.11.2013

DA

Den Europæiske Unions Tidende

C 334/109

Politikområde	Godkendte forpligtelsesbevillinger	Indgåede forpligtelser					Fremførte bevillinger				Annullerede bevillinger				
		Fra regnskabsårets bevillinger	Fra fremførte bevillinger	Formålsbestemte indtægter	I alt	%	Formålsbestemte indtægter	Fremførsler efter beslutning	I alt	%	Fra regnskabsårets bevillinger	Fra fremførte bevillinger	Formålsbestemte indtægter	I alt	%
		1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1	7	8	9 = 7 + 8	10 = 9/1	11	12	13	14 = 11 + 12 + 13
21	1 733	1 494	127	99	1 719	99,19 %	12	2	14	0,78 %	0	0	0	0	0,03 %
22	1 166	1 090	8	37	1 135	97,38 %	30	0	30	2,61 %	0	0	0	0	0,01 %
23	1 299	1 277	0	17	1 294	99,61 %	4	0	4	0,34 %	1	0	0	1	0,05 %
24	79	79	0	0	79	99,81 %	0	0	0	0,03 %	0	0	0	0	0,16 %
25	204	191	0	5	196	96,51 %	5	0	5	2,51 %	2	0	0	2	0,98 %
26	1 200	1 078	0	71	1 149	95,78 %	50	0	50	4,15 %	1	0	0	1	0,08 %
27	63	56	0	4	61	95,47 %	3	0	3	4,42 %	0	0	0	0	0,11 %
28	12	11	0	0	12	96,23 %	0	0	0	3,04 %	0	0	0	0	0,73 %
29	144	124	0	11	135	93,94 %	5	0	5	3,38 %	4	0	0	4	2,68 %
30	1 321	1 318	0	0	1 318	99,79 %	0	0	0	0,00 %	3	0	0	3	0,21 %
31	477	390	0	45	435	91,20 %	42	0	42	8,78 %	0	0	0	0	0,03 %
32	764	716	0	16	731	95,67 %	32	0	32	4,15 %	1	0	0	1	0,17 %
33	233	216	0	6	222	95,30 %	10	0	10	4,12 %	1	0	0	1	0,58 %
40	461	0	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0,00 %	461	0	0	461	100,00 %
90	3 983	3 376	22	444	3 841	96,43 %	54	0	54	1,36 %	88	0	0	88	2,21 %
I alt	155 077	147 766	300	3 218	151 284	97,55 %	3 131	31	3 162	2,04 %	631	0	0	631	0,41 %

3.8 GENNEMFØRELSE AF BETALINGSBEVILLINGER EFTER POLITIKOMRÅDE

mio. EUR

Politikområde	Godkendte betalingsbevillinger	Gennemførte betalinger					Fremførte bevillinger					Annullerede bevillinger				
		Fra regnskabsårets bevillinger	Fra fremførte bevillinger	Formålsbestemte indtægter	I alt	%	Automatiske fremførsler	Fremførsler efter beslutning	Formålsbestemte indtægter	I alt	%	Fra regnskabsårets bevillinger	Fra fremførte bevillinger	Formålsbestemte indtægter	I alt	%
	1	2	3	4	$5 = 2 + 3 + 4$	$6 = 5/1$	7	8	9	$10 = 7 + 8 + 9$	$11 = 10/1$	12	13	14	$15 = 12 + 13 + 14$	$16 = 15/1$
01 Økonomiske og finansielle anliggender	493	463	6	15	484	98,13 %	6	0	2	8	1,64 %	0	1	0	1	0,23 %
02 Erhvervs politik	1 395	1 180	19	72	1 271	91,12 %	19	0	103	121	8,70 %	1	2	0	3	0,18 %
03 Konkurrence	103	83	6	2	92	89,72 %	7	0	3	10	9,78 %	0	0	0	1	0,50 %
04 Beskæftigelse og sociale anliggender	11 755	11 629	63	7	11 699	99,53 %	13	24	5	43	0,36 %	9	4	0	13	0,11 %
05 Landbrug og udvikling af landdistrikterne	59 242	56 829	66	1 053	57 948	97,82 %	23	4	1 250	1 276	2,15 %	13	4	0	18	0,03 %
06 Mobilitet og transport	1 156	1 031	5	69	1 105	95,57 %	6	0	41	47	4,03 %	3	1	0	5	0,40 %
07 Miljø og klimaindsats	409	355	17	10	382	93,39 %	17	1	6	24	5,89 %	1	2	0	3	0,72 %
08 Forskning	6 245	4 827	25	455	5 307	84,97 %	23	0	911	934	14,95 %	0	5	0	5	0,08 %
09 Informationssamfundet og medier	1 776	1 375	12	114	1 501	84,54 %	14	0	259	273	15,36 %	1	1	0	2	0,10 %
10 Direkte forskning	893	357	40	69	466	52,13 %	48	0	375	423	47,35 %	0	5	0	5	0,52 %
11 Maritime anliggender og fiskeri	757	742	2	1	745	98,45 %	3	0	1	5	0,64 %	5	2	0	7	0,91 %
12 Det indre marked	112	92	6	2	99	88,71 %	5	0	5	11	9,47 %	1	1	0	2	1,82 %
13 Regionalpolitik	38 282	38 200	48	6	38 254	99,93 %	12	0	2	14	0,04 %	12	1	0	14	0,04 %
14 Beskatning og toldunion	140	121	7	2	130	92,66 %	7	0	3	10	7,04 %	0	0	0	0	0,30 %
15 Uddannelse og kultur	3 059	2 379	14	368	2 761	90,23 %	13	0	284	296	9,69 %	1	2	0	2	0,08 %
16 Kommunikation	278	240	13	3	256	92,16 %	14	0	5	19	6,84 %	1	1	0	3	1,00 %
17 Sundhed og forbrugerbeskyttelse	652	596	11	28	635	97,34 %	11	0	5	16	2,48 %	0	1	0	1	0,18 %
18 Indre anliggender	860	769	6	61	835	97,15 %	4	1	7	12	1,44 %	11	2	0	12	1,41 %
19 Eksterne forbindelser	3 271	3 073	10	150	3 233	98,83 %	13	0	16	30	0,90 %	2	7	0	9	0,27 %
20 Handel	111	98	6	1	105	94,79 %	4	0	2	5	4,86 %	0	0	0	0	0,34 %

Politikområde	Godkendte betalingsbevillinger	Gennemførte betalinger					Fremførte bevillinger					Annullerede bevillinger				
		Fra regnskabsårets bevillinger	Fra fremførte bevillinger	Formålsbestemte indtægter	I alt	%	Automatiske fremførsler	Fremførsler efter beslutning	Formålsbestemte indtægter	I alt	%	Fra regnskabsårets bevillinger	Fra fremførte bevillinger	Formålsbestemte indtægter	I alt	%
	1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1	7	8	9	10 = 7 + 8 + 9	11 = 10/1	12	13	14	15 = 12 + 13 + 14	16 = 15/1
21	1 475	1 319	19	90	1 429	96,87 %	10	0	21	31	2,11 %	1	14	0	15	1,03 %
22	976	914	3	27	943	96,68 %	3	3	25	31	3,21 %	0	1	0	1	0,12 %
23	1 141	1 093	6	29	1 128	98,84 %	7	0	5	12	1,01 %	1	0	0	2	0,15 %
24	83	66	5	0	71	85,23 %	8	2	0	10	11,95 %	0	2	0	2	2,82 %
25	219	176	14	5	195	88,73 %	15	1	6	21	9,62 %	1	2	0	4	1,64 %
26	1 343	963	136	51	1 149	85,59 %	111	0	72	183	13,60 %	1	10	0	11	0,81 %
27	73	49	9	3	61	83,74 %	7	0	4	11	15,45 %	0	1	0	1	0,80 %
28	13	11	1	0	12	91,60 %	0	0	0	1	7,06 %	0	0	0	0	1,34 %
29	148	115	5	8	128	86,27 %	5	0	13	19	12,64 %	1	1	0	2	1,08 %
30	1 321	1 318	0	0	1 318	99,79 %	0	0	0	0	0,00 %	3	0	0	3	0,21 %
31	501	370	22	41	433	86,56 %	20	0	46	66	13,17 %	0	1	0	1	0,27 %
32	782	706	5	12	723	92,51 %	6	0	48	53	6,82 %	4	1	0	5	0,66 %
33	206	183	1	6	190	92,16 %	4	1	8	13	6,13 %	2	2	0	4	1,71 %
40	0	0	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0	0,00 %
90	4 376	2 934	340	322	3 596	82,19 %	442	0	197	638	14,59 %	88	53	0	141	3,22 %
I alt	143 644	134 656	946	3 081	138 683	96,55 %	900	36	3 730	4 666	3,25 %	166	128	0	295	0,21 %

3.9 BEVÆGELSER I UINDFRIEDE FORPLIGTELSE EFTER POLITIKOMRÅDE

mio. EUR

Politikområde	Uindfrie forpligtelser ved udgangen af det foregående regnskabsår				Regnskabsårets forpligtelser				Uindfrie forpligtelser ved regnskabsårets udgang i alt
	Bevillinger fremført fra foregående regnskabsår	Frigørelser/opskrivninger/annulleringer	Betalinger	Uindfrie forpligtelser ved regnskabsårets udgang	Forpligtelser indgået i regnskabsåret	Betalinger	Annulering af ikke-fremførlige forpligtelser	Uindfrie forpligtelser ved regnskabsårets udgang	
01 Økonomiske og finansielle anliggender	582	(9)	(143)	429	535	(341)	0	194	623
02 Erhvervs politik	2 155	(31)	(850)	1 274	1 236	(421)	0	814	2 088
03 Konkurrence	7	0	(6)	0	94	(86)	0	8	8
04 Beskæftigelse og sociale anliggender	29 625	(40)	(11 226)	18 359	11 782	(473)	0	11 309	29 668
05 Landbrug og udvikling af landområderne	22 357	(76)	(11 972)	10 308	59 514	(45 975)	0	13 539	23 847
06 Mobilitet og transport	2 809	(100)	(879)	1 830	1 713	(226)	0	1 487	3 317
07 Miljø og klimainsats	898	(11)	(243)	645	496	(138)	0	358	1 003
08 Forskning	9 200	(170)	(2 983)	6 047	7 059	(2 324)	0	4 734	10 781
09 Informationssamfundet og medier	2 269	(51)	(782)	1 436	1 878	(720)	0	1 158	2 594
10 Direkte forskning	184	(13)	(114)	57	494	(352)	0	142	199
11 Maritime anliggender og fiskeri	2 062	(33)	(538)	1 490	1 007	(207)	0	800	2 290
12 Det indre marked	22	(2)	(16)	4	101	(83)	0	18	21
13 Regionalpolitik	108 413	(498)	(36 781)	71 133	42 647	(1 473)	(1)	41 174	112 307
14 Beskatning og toldunion	92	(13)	(55)	24	144	(75)	0	69	93
15 Uddannelse og kultur	1 921	(53)	(839)	1 028	3 088	(1 921)	0	1 167	2 195
16 Kommunikation	122	(13)	(86)	24	265	(170)	0	95	119
17 Sundhed og forbrugerbeskyttelse	719	(81)	(317)	321	639	(318)	0	321	642
18 Indre anliggender	1 458	(235)	(268)	954	1 290	(567)	0	723	1 677
19 Eksterne forbindelser	10 232	(528)	(2 379)	7 324	4 872	(854)	0	4 018	11 343
20 Handel	20	(1)	(13)	6	104	(93)	0	12	18
21 Udvikling og forbindelser med AVS	3 281	(119)	(970)	2 192	1 719	(459)	0	1 260	3 453

Politikområde	Uindfrie forpligtelser ved udgangen af det foregående regnskabsår				Regnskabsårets forpligtelser				Uindfrie forpligtelser ved regnskabsårets udgang i alt
	Bevillinger fremført fra foregående regnskabsår	Frigørelser/opskrivninger/annulleringer	Betalinger	Uindfrie forpligtelser ved regnskabsårets udgang	Forpligtelser indgået i regnskabsåret	Betalinger	Annullering af ikke-fremførlige forpligtelser	Uindfrie forpligtelser ved regnskabsårets udgang	
22 Udvidelse	2 864	(16)	(769)	2 079	1 135	(175)	(1)	960	3 039
23 Humanitær bistand	670	(4)	(417)	248	1 294	(711)	0	583	831
24 Bekæmpelse af svig	34	(7)	(15)	12	79	(56)	0	23	35
25 Koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning	19	(3)	(15)	0	196	(179)	0	17	17
26 Kommissionens administration	184	(12)	(161)	11	1 149	(988)	0	160	171
27 Budget	9	(1)	(9)	0	61	(52)	0	8	8
28 Revision	1	0	(1)	0	12	(11)	0	1	1
29 Statistik	115	(9)	(45)	61	135	(82)	0	53	114
30 Pensioner og dertil knyttede udgifter	0	0	0	0	1 318	(1 318)	0	0	0
31 Sprogtjenester	24	(1)	(22)	0	435	(411)	0	24	24
32 Energi	4 522	(12)	(622)	3 888	731	(102)	0	629	4 518
33 Retlige anliggender	181	(34)	(67)	80	222	(122)	0	99	179
90 Andre institutioner	397	(57)	(325)	15	3 841	(3 272)	4	573	588
I alt	207 443	(2 234)	(73 930)	131 279	151 284	(64 754)	1	86 531	217 810

3.10 FORDELING AF UINDFRIEDE FORPLIGTELSER EFTER OPRINDELSESÅR - EFTER POLITIKOMRÅDE

Politikområde	<2006	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	I alt
01 Økonomiske og finansielle anliggender	11	35	10	0	20	167	185	194	623
02 Erhvervs politik	10	5	17	97	101	546	498	814	2 088
03 Konkurrence	0	0	0	0	0	0	0	8	8
04 Beskæftigelse og sociale anliggender	384	1 507	57	267	1 241	5 457	9 446	11 309	29 668
05 Landbrug og udvikling af landdistrikter	7	456	0	2	152	1 437	8 254	13 539	23 847
06 Mobilitet og transport	15	27	124	103	271	494	797	1 487	3 317
07 Miljø og klimainsats	9	12	57	88	138	151	189	358	1 003
08 Forskning	114	73	177	381	814	1 728	2 760	4 734	10 781
09 Informationssamfundet og medier	12	8	31	83	207	372	724	1 158	2 594
10 Direkte forskning	0	3	1	10	10	11	21	142	199
11 Maritime anliggender og fiskeri	51	271	5	18	71	411	663	800	2 290
12 Det indre marked	0	0	0	0	0	1	3	18	21
13 Regionalpolitik	836	5 328	21	1 875	7 437	20 613	35 024	41 174	112 307
14 Beskatning og toldunion	0	0	0	0	0	4	20	69	93
15 Uddannelse og kultur	2	0	47	77	150	255	497	1 167	2 195
16 Kommunikation	0	0	0	0	1	6	17	95	119
17 Sundhed og forbrugerbeskyttelse	9	3	7	43	42	83	133	321	642
18 Indre anliggender	4	0	17	64	208	249	412	723	1 677
19 Eksterne forbindelser	266	235	498	846	1 236	1 725	2 518	4 018	11 343
20 Handel	0	0	0	0	0	2	4	12	18
21 Udvikling og forbindelser med AVS-lande	113	63	71	193	365	578	810	1 260	3 453
22 Udvidelse	69	86	129	236	310	513	735	960	3 039
23 Humanitær bistand	0	1	1	9	16	58	163	583	831
24 Bekæmpelse af svig	0	0	1	1	2	2	6	23	35
25 Koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning	0	0	0	0	0	0	0	17	17

Politikområde	<2006	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	I alt
26 Kommissionens administration	0	0	0	0	0	0	11	160	171
27 Budget	0	0	0	0	0	0	0	8	8
28 Revision	0	0	0	0	0	0	0	1	1
29 Statistik	2	2	1	1	3	17	36	53	114
30 Pensioner og dertil knyttede udgifter	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Sprogtjenester	0	0	0	0	0	0	0	24	24
32 Energi	60	43	28	101	1 365	1 671	621	629	4 518
33 Retlige anliggender	0	0	1	4	12	18	45	99	179
90 Andre institutioner	0	0	0	0	0	0	15	573	588
I alt	1 975	8 159	1 304	4 498	14 171	36 568	64 606	86 531	217 810

4.1 OVERSIGT OVER GENNEMFØRELSEN AF INDTÆGTERNE PÅ BUDGETTET EFTER INSTITUTION

Institution	Indtægtsbevillinger		Fastlagte fordringer			Indtægter			Indtægter i % af budgettet	Udestående
	Oprindelige	Endelige	Det aktuelle regnskabsår	Fremført	I alt	Fra fordringer i regnskabsåret	Fra fremførte fordringer	I alt		
Europa-Parlamentet	147	147	174	26	200	172	4	176	119,41 %	25
Det Europæiske Råd og Rådet	58	58	99	11	109	88	10	98	168,80 %	11
Europa-Kommissionen	128 761	135 431	137 081	13 342	150 423	134 783	4 066	138 849	102,52 %	11 573
Domstolen	44	44	51	0	51	51	0	51	115,64 %	0
Revisionsretten	21	21	19	0	19	19	0	19	90,58 %	0
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	12	12	16	0	16	16	0	16	133,47 %	0
Regionsudvalget	8	8	20	0	20	20	0	20	250,50 %	0
Den Europæiske Ombudsmand	1	1	1	0	1	1	0	1	97,10 %	0
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse	1	1	1	0	1	1	0	1	77,36 %	0
Tjenesten for EU's Optræden Udadtil	35	35	309	0	310	309	0	309	889,83 %	0
I alt	129 088	135 758	137 771	13 379	151 150	135 460	4 080	139 541	102,79 %	11 610

4.2 GENNEMFØRELSE AF FORPLIGTELSE- OG BETALINGSBEVILLINGER EFTER INSTITUTION

Forpligtelsesbevillinger

mio. EUR

Institution	Godkendte forpligtelsesbevillinger	Indgåede forpligtelser					Fremførte bevillinger				Annullerede bevillinger				
		Fra regnskabsårets bevillinger	Fra fremførte bevillinger	Fra formålsbestemte indtægter	I alt	%	Fra formålsbestemte indtægter	Fremførsler efter beslutning	I alt	%	Fra regnskabsårets bevillinger	Fra fremførte bevillinger	Formålsbestemte indtægter	I alt	%
		1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1	7	8	9 = 7 + 8	10 = 9/1	11	12	13	14 = 11 + 12 + 13
Europa-Parlamentet	1 862	1 693	22	116	1 831	98,32 %	6	0	6	0,34 %	25	0	0	25	1,33 %
Det Europæiske Råd og Rådet	612	490	0	42	532	86,89 %	36	0	36	5,92 %	44	0	0	44	7,19 %
Europa-Kommissionen	151 094	144 390	279	2 774	147 443	97,58 %	3 077	31	3 108	2,06 %	543	0	0	543	0,36 %
Domstolen	351	344	0	1	345	98,36 %	1	0	1	0,28 %	5	0	0	5	1,36 %
Revisionsretten	143	137	0	0	138	96,12 %	0	0	0	0,30 %	5	0	0	5	3,59 %
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	133	125	0	4	128	96,62 %	0	0	0	0,25 %	4	0	0	4	3,13 %
Regionsudvalget	99	85	0	12	97	98,43 %	0	0	0	0,03 %	2	0	0	2	1,54 %
Den Europæiske Ombudsmand	10	9	0	0	9	95,86 %	0	0	0	0,02 %	0	0	0	0	4,12 %
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse	8	7	0	0	7	95,21 %	0	0	0	0,00 %	0	0	0	0	4,79 %
Tjenesten for EU's Optræden Udadtil	767	486	0	268	754	98,37 %	10	0	10	1,26 %	3	0	0	3	0,37 %
I alt	155 077	147 766	300	3 218	151 284	97,55 %	3 131	31	3 162	2,04 %	631	0	0	631	0,41 %

Betalingsbevillinger

mio. EUR

Institution	Godkendte betalingsbevillinger	Gennemførte betalinger					Fremførte bevillinger					Annullerede bevillinger				
		Fra regnskabsårets bevillinger	Fra fremførte bevillinger	Fra formålsbestemte indtægter	I alt	%	Automatiske fremførsler	Fremførsler efter beslutning	Fra formålsbestemte indtægter	I alt	%	Fra regnskabsårets bevillinger	Fra fremførte bevillinger	Formålsbestemte indtægter	I alt	%
		1	2	3	4	$5 = 2 + 3 + 4$	$6 = 5/1$	7	8	9	$10 = 7 + 8 + 9$	$11 = 10/1$	12	13	14	$15 = 12 + 13 + 14$
Europa-Parlamentet	2 092	1 388	214	22	1 623	77,58 %	305	0	108	413	19,76 %	25	31	0	56	2,67 %
Det Europæiske Råd og Rådet	661	444	36	44	524	79,31 %	46	0	41	87	13,13 %	44	6	0	50	7,56 %
Europa-Kommissionen	139 268	131 722	605	2 759	135 087	97,00 %	458	36	3 533	4 028	2,89 %	78	76	0	154	0,11 %
Domstolen	369	326	16	1	343	92,92 %	18	0	1	19	5,15 %	5	2	0	7	1,93 %
Revisionsretten	156	125	11	0	136	87,11 %	13	0	0	13	8,41 %	5	2	0	7	4,48 %
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	141	117	7	4	127	90,15 %	8	0	1	9	6,19 %	4	1	0	5	3,66 %
Regionsudvalget	108	77	7	12	96	89,53 %	8	0	0	8	7,37 %	2	2	0	3	3,10 %
Den Europæiske Ombudsmand	10	8	1	0	9	89,11 %	1	0	0	1	6,74 %	0	0	0	0	4,15 %
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse	9	6	1	0	7	81,28 %	1	0	0	1	10,68 %	0	0	0	1	8,05 %
Tjenesten for EU's Optræden Udadtil	831	444	49	238	731	88,06 %	42	0	46	88	10,58 %	3	8	0	11	1,36 %
I alt	143 644	134 656	946	3 081	138 683	96,55 %	900	36	3 730	4 666	3,25 %	166	128	0	295	0,21 %

4.3 AGENTURERNES INDTÆGTER: BUDGETOVERSLAG, FORDRINGER OG INKASSEREDE BELØB

mio. EUR

Agentur	Anslåede indtægter	Fastlagte fordringer	Inkasserede beløb	Udestående	Politikområde
Europæisk Agentur for Samarbejde mellem Energireguleringsmyndigheder	7	7	7	0	06
Det Europæiske Asylstøttekontor	7	2	2	0	18
Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur	150	116	115	1	06
Frontex	90	76	76	0	18
Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse	19	20	20	1	15
Det Europæiske Politiakademi	8	9	9	0	18
Det Europæiske Kemikalieagentur	33	35	35	0	02
Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme	58	58	58	0	17
Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug	16	16	16	0	18
Den Europæiske Banktilsynsmyndighed	21	19	19	0	12
Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger	16	14	14	0	12
Det Europæiske Miljøagentur	42	52	51	1	07
Den Europæiske Politienhed	84	83	83	0	18
Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed	20	19	19	0	12
EF-Fiskerikontrolagenturet	10	10	10	0	11
Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet	77	77	77	0	17
Det Europæiske Institut for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder	8	8	8	0	04
Tilsynsmyndigheden for Den Europæiske GNSS	13	21	21	0	06
Fusion for Energy	344	379	379	0	08
Eurojust	33	33	33	0	18
Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur	59	54	53	0	06
Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked	175	176	176	0	12
Det Europæiske Lægemiddelagentur	222	254	224	31	02
Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed	8	8	8	0	09
Europæiske Tilsynsmyndigheder inden for Elektronisk Kommunikation - Kontor	3	3	3	0	09
Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder	21	21	21	0	18
Det Europæiske Jernbaneagentur	26	26	26	0	06
Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur	15	15	15	0	04
Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi	78	77	77	0	15
Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer	48	49	45	4	15
Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut	21	20	20	0	15
EF-Sortsmyndigheden	13	13	13	0	17
Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene	21	21	21	0	04
Forvaltningsorganet for Uddannelse, Audiovisuelle Medier og Kultur	50	50	50	0	15
Forvaltningsorganet for Konkurrence og Innovation	16	17	17	0	06
Forvaltningsorganet for Det Europæiske Forskningsråd	39	39	39	0	08
Forvaltningsorganet for Forskning	46	47	47	0	08
Forvaltningsorganet for Sundhed og Forbrugere	7	7	7	0	17
Forvaltningsorganet for Det Transeuropæiske Transportnet	10	10	10	0	06
I alt	1 936	1 963	1 925	38	

mio. EUR

Indtægtstype	Anslåede indtægter	Fastlagte fordringer	Inkasserede beløb	Udestående
Tilskud fra Kommissionen	1 304	1 276	1 272	5
Gebyrindtægter	465	490	460	30
Andre indtægter	168	197	193	4
I alt	1 936	1 963	1 925	38

4.4 FORPLIGTELSE- OG BETALINGSBEVILLINGER EFTER AGENTUR

mio. EUR

Agentur	Forpligtelsesbevillinger			Betalingsbevillinger		
	Bevillinger	Indgåede forpligtelser	Fremført	Bevillinger	Gennemførte betalinger	Fremført
Europæisk Agentur for Samarbejde mellem Energireguleringsmyndigheder	7	7	0	8	5	2
Det Europæiske Asylstøttekontor	7	5	0	6	2	2
Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur	164	132	27	176	117	53
Frontex	90	89	1	128	99	22
Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse	22	21	1	22	19	3
Det Europæiske Politiakademi	9	8	0	11	8	2
Det Europæiske Kemikalieagentur	99	96	0	113	94	15
Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme	58	55	0	69	55	10
Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug	17	16	0	17	16	0
Den Europæiske Banktilsynsmyndighed	21	18	0	22	13	7
Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger	16	14	0	16	11	4
Det Europæiske Miljøagentur	69	52	16	73	45	27
Den Europæiske Politienhed	85	84	1	100	79	17
Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed	20	17	0	22	15	4
EF-Fiskerikontrolagenturet	9	9	0	11	10	1
Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet	79	78	0	90	80	9
Det Europæiske Institut for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder	8	7	0	11	8	2
Tilsynsmyndigheden for Den Europæiske GNSS	106	58	47	55	33	22
Fusion for Energy	1 482	1 482	0	384	362	7
Eurojust	35	34	1	41	35	5
Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur	57	53	1	61	53	2
Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked	429	189	0	461	180	37
Det Europæiske Lægemiddelagentur	226	222	0	262	215	41
Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed	8	8	0	9	9	1
Europæiske Tilsynsmyndigheder inden for Elektronisk Kommunikation - Kontor	3	3	0	3	2	1
Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder	21	21	0	28	23	5
Det Europæiske Jernbaneagentur	26	25	0	30	26	2

mio. EUR

Agentur	Forpligtelsesbevillinger			Betalingsbevillinger		
	Bevillinger	Indgåede forpligtelser	Fremført	Bevillinger	Gennemførte betalinger	Fremført
Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur	17	15	1	20	15	5
Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi	97	95	0	83	71	7
Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer	48	42	0	52	41	4
Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut	20	20	0	21	20	1
EF-Sortsmyndigheden	14	13	0	14	12	0
Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene	22	21	0	26	20	5
Forvaltningsorganet for Uddannelse, Audiovisuelle Medier og Kultur	50	49	0	55	48	6
Forvaltningsorganet for Konkurrence og Innovation	17	16	0	18	16	1
Forvaltningsorganet for Det Europæiske Forskningsråd	39	38	0	41	38	2
Forvaltningsorganet for Forskning	46	44	0	50	43	4
Forvaltningsorganet for Sundhed og Forbrugere	7	7	0	8	7	1
Forvaltningsorganet for Det Transeuropæiske Transportnet	10	10	0	11	9	1
I alt	3 559	3 175	97	2 627	1 952	338

Udgiftstype	Forpligtelsesbevillinger			Betalingsbevillinger		
	Bevillinger	Indgåede forpligtelser	Fremført	Bevillinger	Gennemførte betalinger	Fremført
Personale	813	781	2	829	777	18
Administrationsudgifter	305	292	1	377	277	79
Aktionsudgifter	2 442	2 102	95	1 421	899	242
I alt	3 559	3 175	97	2 627	1 952	338

4.5 RESULTATET AF BUDGETGENNEMFØRELSEN INKLUSIVE AGENTURERNE

mio. EUR

	Den Europæiske Union	Agenturerne	Eliminering af tilskud til agenturerne	I alt
Regnskabsårets indtægter	139 541	1 925	(1 272)	140 194
Betalinger over regnskabsårets bevillinger	(137 738)	(1 739)	1 272	(138 205)
Betalingsbevillinger fremført til regnskabsåret n+1	(936)	(338)	0	(1 274)
Annullering af uudnyttede bevillinger fremført fra regnskabsåret n-1	92	171	0	263
Valutakursforskelle i regnskabsåret	60	(8)	0	52
Resultat af budgetgennemførelsen	1 019	12	0	1 031

RETTENS REVISIONSERKLÆRING TIL EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET — DEN UAFHÆNGIGE REVISORS BERETNING

(2013/C 334/02)

I. I overensstemmelse med artikel 287 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) har Retten:

- a) revideret Den Europæiske Unions konsoliderede regnskab, som blev godkendt af Kommissionen den 26. juli 2013, og som omfatter det konsoliderede årsregnskab ⁽¹⁾ og de samlede beretninger om budgetgennemførelsen ⁽²⁾ for det regnskabsår, der afsluttedes den 31. december 2012, og
- b) efterprøvet lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for dette regnskab.

Ledelsens ansvar

II. Ifølge artikel 310-325 i TEUF og finansforordningen har ledelsen ansvaret for at udarbejde og aflægge et konsolideret regnskab for Den Europæiske Union med udgangspunkt i de internationalt anerkendte regnskabsstandarder, der anvendes i den offentlige sektor, samt for lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for dette regnskab. Dette ansvar omfatter udformning, gennemførelse og opretholdelse af en intern kontrol, som sikrer, at der udarbejdes og aflægges et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ledelsen er også ansvarlig for at sikre, at de aktiviteter, finansielle transaktioner og oplysninger, der fremgår af årsregnskabet, er i overensstemmelse med de myndighedsregler, der gælder for dem. Kommissionen bærer det endelige ansvar for lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for Den Europæiske Unions regnskab (artikel 317 i TEUF).

Revisors ansvar

III. Det er Rettens ansvar på grundlag af sin revision at afgive en erklæring til Europa-Parlamentet og Rådet om regnskaberne rigtighed og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed. Retten har revideret regnskaberne i overensstemmelse med IFAC's Internationale Standarder om Revision og etiske regler og INTOSAI's internationale standarder for overordnede revisionsorganer. Ifølge disse standarder skal Retten planlægge og udføre revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, om det konsoliderede regnskab for Den Europæiske Union er uden væsentlig fejlinformation, og om de transaktioner, der ligger til grund for det, er lovlige og formelt rigtige.

IV. Det indgår i en revision, at der udføres revisionshandlinger for at tilvejebringe revisionsbevis vedrørende beløbene og oplysningerne i det konsoliderede regnskab og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed. Valget af revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder en vurdering af risikoen for, at der er væsentlig fejlinformation i det konsoliderede regnskab, og at de underliggende transaktioner i væsentligt omfang ikke opfylder kravene i Den Europæiske Unions retlige ramme, uanset om det skyldes besvigelser eller fejl. Ved vurderingen af disse risici tager revisor hensyn til den interne kontrol, som skal sikre, at der udarbejdes og aflægges et retvisende konsolideret regnskab, og at de underliggende transaktioner er lovlige og formelt rigtige, med henblik på at udforme revisionshandlinger, som er passende efter omstændighederne, men ikke med henblik på at afgive erklæring om effektiviteten af den interne kontrol. En revision omfatter også en vurdering af, om de anvendte regnskabspraksis er hensigtsmæssige, og om de foretagne regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af det konsoliderede regnskab.

(1) Det konsoliderede årsregnskab omfatter balancen, resultatopgørelsen, pengestrømsopgørelsen, opgørelsen over bevægelser i nettoaktiver og et resumé af væsentlige regnskabspraksis samt andre forklarende noter (inklusive segmentoplysninger).

(2) De samlede beretninger om budgetgennemførelsen omfatter de samlede beretninger om budgetgennemførelsen og forklarende noter.

V. For så vidt angår indtægter tager Rettens undersøgelse af egne indtægter baseret på moms og bruttonationalindkomsten udgangspunkt i de relevante makroøkonomiske aggregater, der ligger til grund for beregningen af disse indtægter, og revisorerne vurderer de systemer, Kommissionen bruger til behandling af disse aggregater, indtil medlemsstaternes bidrag er modtaget og opført i det konsoliderede regnskab. For så vidt angår traditionelle egne indtægter gennemgår Retten toldmyndighedernes regnskaber og analyserer strømmen af afgiftsbeløb, indtil beløbene er modtaget af Kommissionen og registreret i regnskabet.

VI. For så vidt angår udgifter undersøger Retten betalingstransaktioner, når udgifterne er afholdt, registreret og godkendt ("udgiftsførte betalinger"). Denne undersøgelse omfatter alle kategorier af betalinger (inklusive betalinger vedrørende køb af aktiver) i det år, hvor de foretages, undtagen forskud. Forskudsbetalinger undersøges, når modtageren forelægger dokumentation for, at midlerne er blevet anvendt korrekt, og institutionen eller organet godkender denne dokumentation ved at afregne forskuddet enten samme år eller senere.

VII. Retten mener, at det tilvejebragte revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for dens erklæringer.

Regnskabernes rigtighed

Erklæring om regnskabernes rigtighed

VIII. Det er Rettens opfattelse, at Den Europæiske Unions konsoliderede regnskab for det regnskabsår, der afsluttedes den 31. december 2012, i alt væsentligt giver et retvisende billede af Unionens finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultaterne af transaktioner, pengestrømme og ændringer i nettoaktiver i det afsluttede regnskabsår, i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen og regnskabsregler baseret på de internationalt anerkendte regnskabsstandarder, der anvendes i den offentlige sektor.

Lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for regnskabet

Indtægter

Erklæring om lovligheden og den formelle rigtighed af de indtægter, der ligger til grund for regnskabet

IX. Det er Rettens opfattelse, at de indtægter, der ligger til grund for regnskabet for det regnskabsår, der afsluttedes den 31. december 2012, i alt væsentligt er lovlige og formelt rigtige.

Forpligtelser

Erklæring om lovligheden og den formelle rigtighed af de forpligtelser, der ligger til grund for regnskabet

X. Det er Rettens opfattelse, at de forpligtelser, der ligger til grund for regnskabet for det regnskabsår, der afsluttedes den 31. december 2012, i alt væsentligt er lovlige og formelt rigtige.

Betalinger

Grundlag for en afkræftende erklæring om lovligheden og den formelle rigtighed af de betalinger, der ligger til grund for regnskabet

XI. Retten konkluderer, at de undersøgte overvågnings- og kontrolsystemer er delvis effektive med hensyn til at sikre lovligheden og den formelle rigtighed af de betalinger, der ligger til grund for regnskabet (punkt VI). Samtlige grupper af politikområder omfattende aktionsudgifter er væsentlig fejlbehæftede. Retten anslår, at den mest sandsynlige fejlforekomst i de udgiftsførte betalinger, der ligger til grund for regnskabet, er 4,8 % ⁽³⁾.

⁽³⁾ Hvis Retten havde anvendt samme stikprøvemethode som i de foregående år, ville den anslåede mest sandsynlige fejlforekomst have været 4,5 %

Afkræftende erklæring om lovligheden og den formelle rigtighed af de betalinger, der ligger til grund for regnskabet

XII. På grund af væsentligheden af de forhold, der er beskrevet i punktet Grundlag for en afkræftende erklæring om lovligheden og den formelle rigtighed af de betalinger, der ligger til grund for regnskabet, er det Rettens opfattelse, at de betalinger, der ligger til grund for regnskabet for det regnskabsår, der afsluttedes den 31. december 2012, er væsentlig fejlbehæftede.

Den 5. september 2013

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Formand

Den Europæiske Revisionsret

12, rue Alcide De Gasperi, 1615 Luxembourg, LUXEMBOURG

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsfor skrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA